9-2. · · · ·

CINQUANTE-QUATRIÈME ANNÉE - Nº 16629 - 7,50 F - 1,13 EURO

MERCREDI 15 JUILLET 1998

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : JEAN-MARIE COLOMBAN



Les savants de Bonaparte

Après la bataille des Pyramides, quatre palais, entourés de magnifiques jardins, sont réquisitionnés au Caire pour réaliser le grand projet de Bonaparte : un institut d'Egypte, sur le modèle de l'Institut national... Le deuxième volet du feuilleton de Robert Solé, illustré par Jacques Ferrandez. p. 6 et 7 notre grand jeu de l'été p. 20

■ Irlande du Nord : les orangistes isolés

Les orangistes perdent du terrain devant la fermeté de Londres. Leurs meneurs s'entre-déchirent, l'opinion britannique leur retire son soutien. p. 2

■ Japon : délicate succession

Dans un sentiment d'urgence, les milieux dirigeants nippons recherchent un nouveau premier ministre, chargé d'incarner le changement exigé par

La pauvreté informatisée

En acceptant la mise en œuvre d'un système de traitement informatisé de données sociales, la CNIL inquiète plusieurs associations qui redoutent un fichage des populations démunies. p. 5

Balade dans l'Entre-deux-Mers

Nous commençons une série de « Ballades dans les vignobles » de France; entre Gironde et Dordogne, l'Entredeux-Mers est aujourd'hui la partie principale du vignoble des AOC bordeaux et bordeaux supérieur. p. 13

■ Le marché des avions régionaux

Spécialiste des avions à hélice, le constructeur ATR tente de relancer ses activités et envisage le lancement d'un nouvel appagel à réaction. p. 9

Le scorpion, peu dangereux

Si la pigûre de certaines espèces d'Afrique du Nord, d'Egypte ou du Soudan peut être fatale, aucun scorpion mortel ne vit en Europe. p. 14

Allerrungne, 3 DN; Antilies-Guyane, 9 F; Austricha, 25 ATS; Belgique, 45 FB; Canada, 2.25 \$CAN; Céte-d'Ivoire, 850 F; CFA; Danemeri, 16 KRD; Estagna, 225 FTA; Grande-Brategha, 12; Galca, 450 BR; Irlande, 140 Z; Irafia, 2300 L; Lucesthours, 45 FI; Marcu, 15 DH; Norvège, 14 KRN; Pays-Sex, 3 FI; Portugal CON., 250 PTE; Réculan, 9 FI; Senépal, 850 FCFA; Subsea, 370 FS; Iumisia, 1,2 Din; USA (NY), 25; USA (others), 2,50 S.

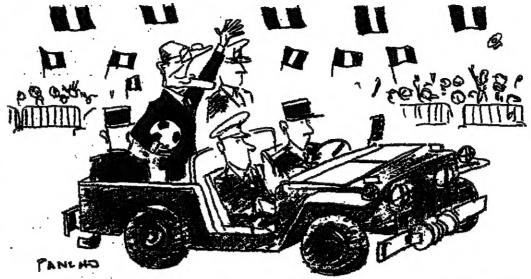


Le 14 juillet d'une France galvanisée

 Les Bleus, invités d'honneur de la garden-party de l'Elysée → Jacques Chirac exalte « une France qui peut gagner » → Le défilé militaire a mis en valeur les nouvelles unités de l'armée professionnelle • Le chef de l'Etat annonce que le Musée des arts et des civilisations ouvrira ses portes en 2004

tin 14 juillet, au traditionnel défilé militaire sur les Champs-Elysées, dans lequel les forces de « projection », susceptibles d'intervenir à l'extérieur du territoire national, ont tenu la vedette, le président de la République, Jacques Chirac, devait répondre pendant une cinquantaine de minutes, en direct du parc de l'Elysée, aux questions de Patrick Poivre d'Arvor (TF 1) et d'Arlette Chabot (France 2). Deux iours après la finale victorieuse de l'équipe de France dans la Conpe du monde de football face au Brésil, le chef de l'Etat devait centrer son intervention sur cette « France qui peut gagner » dès lors qu'elle fait les efforts de réforme et d'adaptation nécessaires.

An moment où la cohabitation est plébiscitée par l'opinion, comme en témoignent les sommets de popularité atteints par Jacques Chirac et le premier ministre Lionel Jospin, le président de la République souhaite délivrer un « message positif » et « vigitourage. Le chef de l'Etat devait toutefois se démarquer du gou-



vernement sur plusieurs sujets, tels que les retraites, la politique familiale, le financement de la Sécurité sociale ou la réforme fiscale. Il devait aussi saisir cette occasion pour souligner son attachement à l'Europe et appeler

élections européennes de juin

Le président de la République devait en outre annoncer l'ouverture du Musée des arts et des civilisations (MAC) en 2004. Il sera dédié aux arts dits primitifs qui

tardive. Ce nouvel établissement, où se côtoieront muséographle, recherche et enseignement, sera construit quai Branly, à deux pas de la Tour Eiffel. Son coût est estimé à 1,1 milliard de francs.

Lire pages 4, 12, 15 et 20

La Russie obtient un prêt historique de 22,6 milliards de dollars

LE FONDS monétaire international (FMI) et la Banque mondiale ont annoncé, lundi 13 juillet, l'oc-troi d'un prêt historique à la Russie d'un montant de 22,6 milliards de dollars, étalé sur deux ans. Cet accord, conclu après deux semaines de difficiles négociations, a été conditionné à une réduction drastique du déficit budgétaire. A Moscou, le président Boris Eltsine devait rencontrer, mardi, le président de la Douma, Guennadi Seleznev, et les dirigeants des groupes parlementaires. Le représentant spécial du président Eltsine, Anatoli Tchoubais, a affirmé: « Maintenant, la voie est libre pour mettre en œuvre le pian anti-crise. » Celui-ci devait être examiné par la Chambre des députés, dominée par les conservateurs, les 15 et 16 juillet. Le gouvernement a indiqué que l'hypothèse d'une dévaluation était écartée.

Lire page 2 et notre éditorial page 8

Le Conseil de sécurité de l'ONU n'a pas lâché la Coupe

NEW YORK

de notre correspondante « La victoire française est un hommage à la France multiculturelle », a affirmé, lundi 13 juillet, devant la presse, l'ambassadeur de France à l'ONU, Alain Dejammet, qui a plutôt l'habitude de fuir les caméras de télévision. Il faut dire que l'ONU tout entière s'est passionnée pour la Coupe du monde. Pendant un mois, les délégués de cent quatre-vingtcinq pays ont abandonné leurs manières diplomatiques pour forger des alliances politi-

quement incorrectes. Nombre de diplomates se régalaient de voir les Etats-Unis relégués parmi les derniers et battus par l'Iran. Les Américains n'ont été soutenus que contre la Yougoslavie. L'on se demandait même si le résultat de ce match allait influencer la décision américaine de bombarder les forces serbes au Kosovo...

L'équipe la moins populaire était celle de la Croatie. Lors de la rencontre entre le

Royaume-Uni et l'Argentine, d'est cette dernière que la majorité des onusiens encouragezient. Un délégué s'est même fait expulser d'une salle parce qu'il avait applaudi un but

Maigré les apparences, tout le monde n'est pas fanatique de football dans la maison de verre. L'absence d'enthousiasme parmi les frappante. « Bon, d'accord, allez les bleus, les rouges, les verts, que sais-je, lançait lundi un des rares ambassadeurs que l'euphorie amblante avait laissé indifférent. La Coupe terminée, l'on peut peut-être reprendre le tra-

Il est vrai que, depuis le 12 juin, il était impossible de joindre au téléphone un ambassadeur, voire un conseiller politique. Les secrétaires avaient des instructions formelles : pas de coups de fil entre 3 et 5 heures de Paprès-midi (Pheure de la diffusion des matches aux Etats-Unis). « Impossible de déranger l'ambassadeur, avait-on pris l'habitude d'entendre. Il est dans une réunion très importante. » Un ambassadeur avait même fait circuler une note indiquant : « Les personnes qui souhaitent travailler sont priées de ne pas déranger celles qui regardent le football. > Ces réunions « importantes » avaient lieu devant un poste de télévision, dans l'antichambre du Conseil de sécurité. « L'ONU est le seul endroit chose au football », disait l'un des partici-

Lundi 13 juillet, le Conseil de sécurité a commencé son premier jour de travail « sans foot » en rendant hommage à la « victoire brillante » de la France. A son tour, le délégué brésilien, membre lui aussi du Conseil, a félicité la France pour sa victoire « claire et indiscutable » sur son pays. Sportivement, Alain Dejammet s'est réjoui du fait que « la Coupe du monde soit restée au sein du Conseil de sé-

Afsané Bassir Pour

Sages **Francofolies**

POUR SA première participation aux Francofolies de La Rochelle, kındi 13 juillet, Michel Sardou a séduit trois générations. Il est l'un des invités, avec Julien Clerc, I Muyrini, Louise Attaque, d'un festival sage et populaire. Et qui peut compter sur le soutien de France-Inter, dont le patron des « Franco ». Jean-Louis Foulquier, est une des « voix ». La Rochelle commence, et Avignon continue, avec un Julio Cesare que Romeo Castellucci transforme en percutant théâtre d'images noires. A Montreux (Suisse), haut lieu du jazz, le festival s'est ouvert à d'autres musiques.

Lire pages 16 et 17

diplomatique

KOSOVO

La résistible dislocation du puzzle yougoslave par Catherine Samary

> L'Albanie fragilisée par Christophe Chiclet

Menaces improvisées de l'OTAN par Alain Joxe

COLOMBIE: Lucurs d'espoir, par Ignacio Ramonet.

AFRIQUE: Le Kivu, une pondrière an cœur du Congo-Kinshasa, par Gérard Prunier. - Guerre absurde entre l'Ethiopie et l'Erythrée, par Jean-Louis Péninon. - Aux origines d'un conflit

TURQUIE: Une plaque tournante du trafic de drogue, par

NOUVELLE-CALÉDONIE : A la recherche d'un destin commun, per Alban Bensa et Eric Wittersheim.

MEDIAS: Le « deuxième sexe » du journalisme, par

Risques de balkanisation en Indonésie

Près de deux mois après la chute du « général-président » Suharto, à Djakarta, le mot est sur toutes les lèvres. Mais cette réforme tant attendue d'un système politique vieux de trente-deux ans a beau encore relever du domaine des bonnes intentions, l'ère de l'« après-Suharto > n'en ouvre pas moins, pour l'Indonésie, une période de toutes les incertitudes.

Les perspectives de démocratie sont ainsi perçues par beaucoup comme un risque de déstabilisation d'une république-archipel de 17 508 les (dont environ 6 000 sont habitées) et dont les aspirations à plus de liberté avaient largement été étouffées par le régime musclé de l'ex-président. Dans l'ordre du plus extrême, on vient de voir resurgir, dans la violence, d'anciennes revendications séparatistes : sur la petite Ile de Biak, au large de la lointaine province de l'Irian Jaya, terre papoue de l'extrême orient indonésien, plusieurs centaines de personnes ont hissé, la semaine dernière, le drapeau « national » des

indépendantistes de cette province. L'Irian Jaya est l'histoire d'un vieux conflit, héritage de la période de colonisation hollandaise. En 1963, les Indonésiens prirent défini-

« REFORMASI », (la réforme). tivement le contrôle de la moitié de territoire, à l'est, avec la république de Papouasie-Nouvelle-Guinée. Les tribus chrétiennes ou animistes (dont certaines vivent encore à l'âge de la pierre) qui peuplent ces montagnes couvertes de jungle n'ont jamais accepté le règne de Djakarta: depuis l'annexion, les maquisards de l'Organisation de l'indépendance papoue harcèlent les troupes indonésiennes. Lundi 6 juillet, ces dernières n'ont pas hésité à tirer dans la foule des séparatistes, faisant trois morts et plus d'une centaine

> La semaine précédente avait également vu une montée de la tension au Timor-Oriental, cette ancienne colonie portugaise envahie par les troupes indonésiennes en 1975, et armexée un an plus tard. Beaucoup de Timorais de l'Est n'ont jamais, eux non plus, accepté la férule repressive de Djakarta, qui n'a cessé d'embastiller les partisans de l'indépendance et ceux d'une guérilla confinée dans les maquis impénétrables de l'île depuis vingt-trois

> > Bruno Philip

Lire la suite page 8

Une ombre

sur le Tour



L'ÉQUIPE cycliste Festina, souvent présentée comme la meilleure formation du monde, est embarrassée par une sérieuse affaire de dopage depuis qu'un de ses soigneurs a été interpellé en possession de produits interdits. Bruno Roussel, 43 ans, directeur sportif atypique, l'homme qui conduit les courses de Richard Virengue, Laurent Brochard, et du Suisse Alex Zülle, est au cœur de

Lire pages 10 et 11

France4	jeux
Société	Culture
Horizons6	Abonaements 1
Entreprises 9	Carnet 19
Anjound hei 10	Radio-Télévision 19

ÉCONOMIE Le gouvernement de 22,6 milliards de dollars étalée russe a obtenu, lundi 13 juillet, du sur 1998 et 1999. ● CET ACCORD, condu après deux semaines de difficiles tractations, a comme premier effet d'éviter une dévaluation. « La

voie est libre pour mettre en œuvre le plan anticrise », a annoncé Anatoli Tchoubaïs, représentant spécial du président Eltsine. Le représentant du FMI a souligné que cette aide

avait une contrepartie : la réduction de moitié du déficit, de 5,6 % en 1998 à 2,8 % en 1999. ● LA CRISE financière s'est développée sur fond de désordres internes, alors que le léger retour de la croissance a été stoppé au début de l'année, la tourmente asiatique venant s'ajouter aux faiblesses structurelles du pays. (Lire aussi notre éditorial page 8.)

La Russie obtient une aide historique de 22,6 milliards de dollars

Le Fonds monétaire international et la Banque mondiale ont lié l'octroi de ces prêts à une réduction de moitié du déficit budgétaire. Plus du quart de ce soutien était déjà prévu dans le cadre d'accords signés au cours des années précédentes

MOSCOU

de notre envoyée spéciale Le présentateur du journal télévisé de la chaîne d'Etat russe RTR a annoncé l'événement en pesant ses mots : « Le FMI et d'autres créditeurs ont décidé d'octroyer à la Russie une somme de 22,6 milliards de dollars. Cela signifie qu'il n'y aura pas de dévaluation du rouble. Pour être tout à fait clair, vous n'assisterez pas à une augmentation des prix à travers le pays. • Un certain soulagement s'est fait sentir, lundi 13 juillet, en Russie, à l'annonce du soutien historique accordé par ses bailleurs de fonds pour préserver le pays d'un effondrement financier et d'un scénario que certains craignalent comparable à « une Indonésie avec des armes nucléaires ».

Pour le Russe moyen, l'accord

obtenu entre les négociateurs russes et les représentants du Fonds et de la Banque mondiale, après deux semaines de difficiles tractations, a une signification immédiate: alors que l'idée d'une dévaluation imminente circulait dans le pays depuis plusieurs mois, il n'est désormais plus besoin, en principe, d'envisager d'aller à la banque pour retirer ses économies et les convertir en dollars. Pour le pouvoir russe, il s'agit d'un répit bienvenu. Alors que tout reste à faire, encore, pour redresser des finances publiques aux abois, l'acquis essentiel des réformes elisiniennes depuis le début de la transition, la stabilisation monétaire, cesse dans l'immédiat d'être menacé. La Bourse de Moscou a accueilli la nouvelle en ciôturant à la hausse, lundi.

Gazprom va payer ses impôts

Le géant gazier russe Gazprom va réduire de moitié son parc de véhicules, et vendre plusieurs de ses centres de vacances pour ses salariés, afin de payer ses impôts à l'Etat. Toutes les entreprises du groupe fonctionnerout « en régime de rigueur », a indiqué son porteparole. Gazprom va également forcer ses propres débiteurs à rembourser leurs dettes en liquide. Au cours des cinq premiers mois de l'année, ses clients en Russie u'ont payé en liquide que 14 % des livraisons de gaz. Pour les pays de la CEI, ce chiffre atteint à peine 8 %.

Le gouvernement russe exige le remboursement d'ici au 1° août des dettes accumulées cette année (4,5 milliards de roubles selon les services fiscaux), ainsi que les impôts dus pour juillet. Gazprom, détenue à 40,9 % par l'Etat, a accumulé une dette totale estimée à 12 milliards de roubles (environ 12 milliards de francs) envers l'Etat

Les 22,6 milliards de dollars annoncés en tout pour la période 1998-1999 représentent l'aide la plus importante jamais consentie à la Russie. Début 1996, le FMI avait accordé un prêt, qualifié à l'époque d'« historique », de 10 milliards de dollars, toujours en cours. Prappée par la crise asiatique, la baisse des prix du pétrole, l'échec de la privatisation du géant Rosneft, et plus généralement, par un retrait des investisseurs, la Russie avait lancé, voilà deux mois, un appel à la communauté internationale, sollicitant entre 10 et 15 milliards de dol-

CONTREPARTIE

Lundi après-midi, en annonçant, lors d'une conférence de presse, ces chiffres dépassant ses espérances affichées, le représentant spécial du président Eltsine, Anatoli Tchoubais, a affirmé: « Maintenant, la voie est libre pour mettre en œuvre le plan anticrise. » Il faisait référence à la série de coupes budgétaires et de mesures fiscales annoncées le 23 juin par le premier ministre, Sergueï Kirienko - un ensemble de projets de lois controversés, sur lesquelles la Douma, la Chambre basse du Parlement, à dominante nationaliste et communiste, doit se prononcer les 15 et 16 huillet.

Le conseil d'administration du FMI, qui prendra la décision finale sur le prêt, doit se réunir hundi 20 juillet, quelques jours après le

débat parlementaire à Moscou. * Nous comptons sur une issue positive à la Douma, mais nous nous pré-

déclarations ultérieures de affirmé M. Tchoubais, en allusion à

Le calendrier

Le prêt international de 22.6 milliards de dollars (1 dollar vaut actuellement environ 6,10 francs) dont bénéficiera la Russie en 1998-1999 comme aide au redressement de son économie, sera décomposé de la manière suivante, selon un communiqué officiel publié lundi 13 juillet par le gouvernement russe, le FMI et la Banque

e En 1998, un prêt du Fonds monétaire international de 12,5 milliards de dollars (dont 1,3 milliard déjà prévu et

d'éventuels décrets présidentiels pour remédier à un blocage des dé-

Le représentant du FMI, John Oding-Smee a, de son côté, souligné que l'aide accordée avait une contrepartie : la Russie devra réduire de plus de moitié son déficit budgétaire, le ramenant de 5,6 % en 1998 à 2.8 % en 1999 (contre 6.8 % en 1997). Peu de précisions ont été fournies sur les autres conditions fixées, mais l'une a fait l'objet de

M. Tchoubais : la restructuration de la dette intérieure. M. Tchoubais a parons à toutes les éventualités », a . annoncé la fin de l'émission d'obligations d'Etat, les fameux « GKO », 11,2 milliards supplémentaires), un

de la Banque mondiale de 1,7 milliard de dollars (dont 0,9 milliard déjà prévu) et un autre du gouvernement japonais de 0,6 milliard de dollars. ● En 1999, un prêt du Fonds monétaire international de 2,6 milliards de dollars (dont 2.2 milliards déjà prévus), un de la Banque mondiale de 4,3 milliards de dollars (dont 1,1 milliard déjà prévu) et 0,9 milliard de dollars du gouvernement japonais. Le FMI va, pour la première fois, faire appel au mécanisme des accords généraux d'emprunt (AGE).

emprunts à court terme émis chaque semaine, grâce auxqueis le déficit budgétaire était en partie financé. Fonctionnant comme une « pyramide » financière, le système des GKO (frappé par une fuite des capitaux étrangers auxquels il s'était ouvert en 1996) semblait menacé d'effondrement, surtout depuis une hausse record des taux d'intérêts la semaine dernière. Le marché des GKO avait été, en 1997, une formidable « vache à lait » pour les banques russes, entièrement déconnectée de l'économie réelle.

Si elle relance le débat sur l'endettement extérieur du pays, l'aide du FMI tombe à pic pour le président Eltsine, récemment mis à mal par de nouvelles numeurs sur sa santé défaillante, par des « défections » dans son entourage proche au sein de l'administration du Kremlin, et par une série d'appels en faveur d'une réforme constitutionnelle. La télévision russe a montré, kındi 13 juillet, M. Eltsine détendu, assistant à une compétition sportive organisée en grande pompe par le maire de Moscou. Iouri Louikov.

SITUATIONS D'URGENCE

Le président américain, Bill Clinton, a salué lundi l'aide apportée à la Russie par le FMI, ajoutant (4) qu'« une mise en œuvre rigoureuse par le gouvernement russe des importantes mesures de réformes est essentielle ». Alors que le principal négociateur russe, Anatoli Tchoubais, reconnaissait à la télévision que « tout crédit, surtout de cette taille, représente un certain risque », le directeur général du FMI, Michel Camdessus, annonçait à Washington que le Fonds, pour se porter au secours de la Russie, allait devoir faire appel aux « accords généraux d'emprunts », un mécanisme réservé aux situations d'urgence.

Natalie Nougayrède

Crise financière majeure sur fond de désordres internes

mique, financière et politique. Encadrés par la Banque européenne de reconstruction et de développement (BERD) et le Fonds mo-

ANALYSE_

La tourmente asiatique a mis en évidence les faiblesses structurelles de l'économie

nétaire international (FMI), conseillés un temps par l'Américain Jeffrey Sachs, les gouvernements successifs ont tenté de plaquer des médecines occidentales sur une économie qui ne ressemblait à aucune autre sans avoir préalablement renforcé ses structures.

L'économie la plus planifiée du monde, il y a moins de dix ans, offre aujourd'hui la caricature d'une économie de marché. La corruption, la criminalité, les fortunes fulgurantes, la puissance des grands lobbies industriels et l'indiscipline des régions s'y sont épanoules à la faveur d'un affaiblissement continu du pouvoir central. Cette déliquescence morale et économique a attisé les mécontentements, et les problèmes sociaux se sont multipliés. Au malaise profond de l'armée, dont les effectifs doivent être fortement diminués du fait de sa res-

sociales faute de réel système de redistribution se sont ajoutés les tensions ethniques et les troubles dans les zones frontalières.

Cette crise que traverse la Russie intervient à un moment où, paradoxalement, les chiffres laissalent entrevoir un léger mieux. Grâce à une stricte politique monétaire, menée depuis 1995, et le refus de faire fonctionner la planche à billets, l'inflation oscille entre 6 et 7% contre près de 2000% en 1992 et encore 300 % en 1994. Pour la première fois depuis sept ans, un début de croissance (+0,8 %) s'est fait sentir en 1997. Bien que modestement, la collecte d'impôt, principale cause des difficultés russes et oblet de querelles permanentes avec le FMI, s'est améliorée.

DÉBUT D'EMBELLE Mais ce début d'embellie a été stoppé pet en début d'année. Aussi prompts à se porter sur un marché dès qu'ils y voient l'espoir d'un gain qu'à s'en détourner, les investisseurs ont déserté la Russie aussi rapidement qu'ils s'y étaient rués, deux ans auparavant, provoquant jusqu'à la mi-1997 une flambée de la Bourse de Moscou. L'effondrement des monnaies asiatiques a donné le signal d'une défiance généralisée des investisseurs à l'égard de l'ensemble des pays émergents et particulièrement ceux dont les économies étaient les plus

avant d'avoir obtenu de parader organisée. Tout d'abord, il n'a pas

S'agissant de la Russie, la tourmente asiatique a mis en évidence les faiblesses structurelles de son économie, minée par un déficit budgétaire endémique (plus de 7 % du PIB). Celui-ci est dû à l'incapacité du pouvoir central à collecter l'impôt fante d'un système fiscal adapté. Pour Moscou. qui se refinance par l'émission de bons du Trésor pour faire face aux échéances de cette dette en roubles, le choc a été rude. Le premier coup de semonce a lieu en oc-

tobre. Il a pris la forme d'une attaque spéculative sur le rouble, et a contraint la banque centrale à puiser dans ses réserves pour défendre sa mounaie. La Russie croit alors en un coup de tabac passager. C'est sous-estimer la « communauté de destin » qu'elle partage avec ses lointains voisins d'Asie. La Thailande et la Corée ont mis en route des plans de redressement drastiques pour juguler la crise, et Djakarta est engagé, avec le Fonds monétaire international, dans un bras de fer qui hypothèque le re-

tour à la confiance. A Moscou, la nervosité des marchés atteint son comble en mai, au plus fort de la crise politique en Indonésie. Le gouverneur de la banque centrale, Serguei Doubinine, prédit un « krach financier unique dans l'histoire de la Russie » si les autorités ne parviennent pas à contenir la dette interne. Les taux d'intérêt flambent dans la foulée de la

DEPUIS la dissolution de l'URSS, la Rus-tructuration, aux artiérés sur le paiement faibles, comme la Russie, le Brésil ou en-crise indonésienne. Les mineurs de Sibérie, puis trois mois, le FMI a suspendu ses versements, au motif que le gouvernement misse ne respecte pas ses engagements. Les rumeurs selon lesquelles le Fonds ne reprendrait pas ses versements s'amplifient. C'est plus qu'il n'en faut pour faire plonger la Russie. En un mois, la Bourse de Moscou s'effondre de 40 %. La banque centrale porte ses taux d'intérêt à 150 % - un niveau insupportable à moyen terme - pour garantir le succès de ses obligations.

LOURDES ÉCHÉANCES

Confronté à des réserves de change qui s'amenuisent, et à la perspective de lourdes échéances de sa dette interne (Moscou doit rembourser plus de 30 milliards de dollars d'ici à la fin de l'année), le gouvernement russe fait, début juin, de façon informelle, une demande de 10 milliards de dollars de prêts supplémentaires au Fonds monétaire international. Depuis le début de la transition en Russie, le FMI s'est déjà engagé à hauteur de 18,7 milliards de dollars dont 9.2 milliards dans le cadre d'un plan triennal en cours, qui s'achève fin 1999. Et il a déià toutes les peines du monde à « gérer la conditionnalité » liée à toute aide internationale. C'est-à-dire à faire respecter par le gouvernement russe les objectifs macroéconomiques qui lui sont fixés en contre-

La demande n'est donc pas accueillie membres du G 7 se contentent, début juin, par la voix de Larry Summers, d'assurer la Russie de leur sontien dans la mise en œuvre des réformes, et affirment qu'ils interviendront « si besoin ». Cette fois, pourtant, le marasme de la Russie vient pour une bonne part des problèmes emérieurs. Moscou n'a pas de prise sur les turbulences asiatiques, ou sur la chute du prix du pétrole. La crise asiatique renchérit le coût de son refinancement, quant au recul du cours du brut, il risque de faire basculer le solde de la balance courante dans le rouge pour la première fois depuis 1992, les produits énergétiques représentant la moitié des recettes d'exportation russes.

La nomination, fin mai, par Boris Eltsine de Serguei Kirienko, le jeune réformateur, au poste de premier ministre, a en revanche donné le signal d'une volonté de reprendre l'économie en main. Faisant partie d'une nouvelle génération qui n'a été marquée ni par l'ancienne URSS ni par le début du libéralisme effréné qui a suivi, Serguei Kirienko a séduit les responsables des grandes puissances. Il vient de remporter une première manche en obtenant une aide sans précédent. Aura-t-il le même bonbeur face à une structure politique profondément rétive aux changements?

Babette Stern

La fermeté de Londres désamorce le chantage des orangistes d'Irlande du Nord

DRUMCREE (Irlande du Nord) de notre envoyé spécial

Ils étaient à peine deux mille, lundi 13 juillet à midi, sous un crachin persistant, devant l'église de Drum-cree, symbole de la résistance obstinée des orangistes d'Irlande du Nord contre toute évolution politique en Ulster. Une moitié a défilé avec ses fanfares aux uniformes de musiciens de cirque, une autre moitié applaudissait dans une atmosobère de kermesse et une odeur de friture.

Seuls les «frères» des loges de Portadown - berceau de l'orangisme - étaient présents. L'assassinat de trois enfants d'une mère catholique avait désamorcé la manifestation monstre qui avait été prévue. L'ambiance triomphaliste s'était dissipée chez ces militants les plus radicaux de cet ordre symbole d'une domination protestante passée. En dépit du baroud d'honneur de la part d'organisateurs détermi-

dans le quartier catholique voisin de Garvaghy Road. il semble que l'occupation de l'église va graduellement se réduire à une présence

LACHER DE BALLONS NOIRS

Ailleurs dans la province, les traditionnels défilés des loges orangistes pour commémorer la bataille de la Boyne ont réuni des dizaines de milliers de «frères». A Belfast, portant chapeau melon et collerette, quelques centaines d'entre eux ont marché sans incident à travers la portion catholique d'Ormeau Road dont les habitants se sont contentés d'une protestation silencieuse avec drapeaux noirs, lâcher de ballons noirs et banderoles portant des slogans tels que « Honte » ou « Pas de négociations,

pas de parades », L'Ordre « loyal » d'Orange appa-

obtenu gain de cause et ses membres se déchirent aujourd'hui en public. Il a laissé agir en son sein les éléments les plus violents et ra-cistes de la société nord-irlandaise tout en prétendant contre toute évidence que sa protestation était restée « pacifique et digne ». Il s'est coupé des protestants modérés, cette majorité silencieuse à laquelle plusieurs journaux de la province, dont le Portadown Times, out demandé de s'exprimer. Il a fait l'unité de l'opinion britannique, s'attirant la condamnation unanime de la presse, horrifiées par la mort de trois enfants. Il sera désormais plus aisé au gouvernement de Tony Blair de prendre des mesures répressives contre les fauteurs de troubles.

Les Britanniques ont de la peine à comprendre ces gens habillés comme leurs grands-parents, qui se disent plus britanniques qu'eux et

dans la province, dont ils soutiennent l'économie à bout de bras. Rares sont désormais ceux qui s'opposeraient à l'emploi de la force contre les protestants qui ne respecteraient pas les lois. Car ce qu'exigent, par exemple, les orangistes, c'est de pouvoir manifester où et quand ils le veulent alors que le reste des Britanniques ne bénéficient pas d'un tel privilèse.

MÉ POUR MANUFESTER » Premier chef de gouvernement britannique à avoir pris le problème nord-irlandais à bras-le-corps et à s'être engagé personnellement dans la négociation, Tony Blair est aussi le premier à refuser de céder devant les menaces et le chantage des extrémistes unionistes. A plusieurs reprises au cours des dernières décennies – en particulier en 1974, 1986 et 1987 – ceux-ci avaient menacé avec

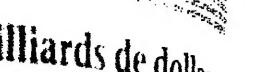
payer la note du maintien de l'ordre n'a pas été le cas cette fois-ci. C'est une première dans l'histoire de l'Irlande du Nord, et peut-être le symbole d'une nouvelle donne.

Cela ne veut pas dire que le pro-cessus de paix soit solidement sur les rails ni que la réconciliation entre les communautés soit pour demain. La coupure entre catholiques et protestants est toujours aussi patente. L'immense majorité des enfants étudient toujours dans des écoles confessionnelles. Avec les récentes expulsions de catholiques de localités protestantes -comme Carrickfergus, où ils sont désormais moins de 10 % - on assiste à ce que certains n'hésitent olus à qualifier de nettoyage ethnique. Tout en se targuant d'intentions pacifiques, l'Ordre d'Orange porte une lourde responsabilité dans ce processus: un de ses ditigeants n'a-t-il pas déclaré lors de l'accession au pouvoir de M. Blair raît comme le principal perdant de prétendent leur dicter la politique à succès de paralyser la province s'ils que l'on ne pouvait avoir confiance nés à ne pas bouger de Drumcree la confrontation qu'il a lui-même suivre en Ulster. Ils sont las de n'obtenaient pas satisfaction. Cela en lui car il avait épousé une catho-

lique? Le refus de tout compromis sur l'exercice de leurs « droits » de la part d'orangistes, qui ont cru qu'ils pouvaient détruire par la force le processus de paix, semble cependant s'être retourné contre eux. La semaine demière encore, un couple d'orangistes avait promené son bébé avec un bavoir sur lequel était écrit : « Né pour manifester sur Garvaghy Road. Nous ne nous ren-

drons jamais ! » Un tel extrémisme est de moins en moins supportable par les Britanniques, mais aussi per ces 70 % d'Irlandais du Nord qui ont voté pour la paix. Un lecteur du Times rappelait jeudi demier cette phrase de Jonathan Swift, l'auteur de Gulliver, qui était aussi doyen anglican de la cathédrale de Dublin : « Nous avons juste assez de religion pour nous hair les uns les autres mais pas . assez pour nous aimer. . C'était au

Patrice de Beer



PARTY PROPERTY.

3.86.62

. - "

. . .

. .

.

Sec. 35 .

Section 3 has a

· · · · · ·

571 -T- 1

A ...

g - * . * 2. * **

Set Sees .

Land Land

nd When the Car Note

Un nouveau premier ministre conservateur devra conduire le changement au Japon

Le candidat à la succession de M. Hashimoto devrait être connu dès le 21 juillet

Le Parti libéral démocrate, prédominant malgré gouvernement démissionnaire, Ryutaro Hashison échec électoral du 12 juillet, choisira le moto. En dépit d'un sentiment d'urgence sous sonnalités relativement mal armées face à l'aspigné par les commentateurs, les négociations se

de notre correspondant La volonté de renouveau manifestée par l'électorat japonais, qui a fait mordre la poussière au Parti libéral démocrate (PLD) lors des élections sénatoriales du 12 juillet, est claire. Le message sera-t-il entendu? C'est moins certain. Etant donné la majorité que le PLD conserve à la chambre basse, c'est en son sein que sera désigné le successeur du premier ministre Ryutaro Hashimoto, démission-

Conscient de l'urgence et des risques d'une rechute des marchés s'il tergiverse, le PLD a annoncé que le premier ministre serait choisi au cours d'une réunion des parlementaires libéraux démocrates des deux Chambres, qui sera avancée au 21 juillet. Le successeur de M. Hashimoto pourrait donc être élu par la Diète avant la fin du

Le départ du premier ministre, qui assume la responsabilité de la défaite de son parti, est conforme à la règle démocratique. Elle a été accueillie (à Tokyo, du moins) comme un gage de changement par les marchés. Mais son successeur fera-t-il beaucoup mieux? Le premier ministre sortant a lancé des réformes nécessaires (restructuration de l'administration, plan de sauvetage des banques) et il avait à l'étranger une image qui tranchait avec celle, un peu grise, de ses prédécesseurs. S'il a une part de responsabilité dans les errements du pays au cours de la dernière année de son mandat - du relèvement à contre-temps de la taxe à la valeur ajoutée aux atermolements pour reconnaître la gravité de la crise économique.

caire, à quoi se sont aioutés ses derniers zigzags sur l'allégement des impôts -, il a aussi été paralysé par les pesanteurs de la bureaucratie. Ce n'est que récemment, et sous la pression extérieure, que le monde politique semblait avoir repris l'initiative. Tardives, les mesures prises par M. Hashimoto ont paru insuffisantes, voire entachées d'opportunisme électoral.

Il n'est pas certain que les hommes en lice pour lui succéder soient mieux armés pour répondre à l'exigence de changement exprimée par l'électorat et restaurer la confiance internationale dans les capacités de redressement du Japon. Le PLD n'était pas préparé à cette rebuffade électorale. La succession de M. Hashimoto, que l'on voyait demeurer au pouvoir quelques mois, même si les résultats du scrutin n'étaient pas bons, a pris de court les caciques du parti.

TRACTATIONS EN COULISSES En rendant le coût d'une élection moins cher, la réforme électorale de 1994 a diminué le poids des chefs de clans du PLD. Elle n'a pas pour autant bouleversé son fonctionnement. Pour l'instant, en fait de changement, on assiste aux rituelles tractations en coulisses, aux luttes de pouvoir en fonction de l'ancienneté et des rapports de forces entre les clans, auxquelles a traditionnellement donné lieu la désignation d'un premier ministre. M. Hashimoto s'opère ainsi, écrit le quotidien Asahi, « ce sera un acte de trahison de la volonté populaire ». Le Yomiuri estime pour sa part que « le temps manque pour ce genre de batailles internes alors que le monde attend du Japon qu'il s'attaque sérieusement à la crise écono-

mique ». Assurément, mais les

vieilles pratiques semblent perdu-

Parmi les prétendants à la succession de M. Hashimoto figure. actuellement en première position, le ministre des affaires étrangères du cabinet sortant, Keizo Obuchi. Affable mais d'une personnalité un peu terne, M. Obuchi est un homme d'appareil qui a comme atout d'être le chef du plus important des cinq clans du PLD. Il est expert des relations avec la Russie et n'a guère d'expérience dans le domaine économique. Ce ne serait pas, en outre, la figure la plus représentative du changement si le PLD devait affronter des élections générales anticipées. Un autre prétendant était secré-

taire du gouvernement dans le précédent cabinet Hashimoto, Seiroku Kajiyama. C'est là un poste de coordination politique important, au point que l'on dit de son détenteur qu'il est l'« épouse » du premier ministre. Habile manozuvrier des coulisses (il a été secrétaire général du PLD) et personnalité plus affirmée que M. Obushi, Seiroku Kajiyama a fait preuve d'initiative en matière économique en prônant des réformes plus radicales que M. Hashimoto. Désormais opposé à la coalition sur laquelle ont reposé les cabinets Hashimoto (avec pour partenaires les socialistes et le petit parti piormier), il est en faveur d'une alliance avec le parti libéral de Ichiro Ozawa.

Entre ces deux politiciens de la vieille école, dont le second semble pour le moment avoir la faveur des marchés, se faufilent d'autres prétendants. L'actuel secrétaire général du PLD, Koichi Kato, semble hors du jeu, ayant à assumer la responsabilité de l'échec-électoral. Mais ic puissant Yoshiro Mori, président du conseil exécutif du PLD,

figure sur les rangs de successeurs. Parmi les outsiders, le ministre de la santé du cabinet sortant, Junichiro Koizumi, personnalité bouillonnante, représentatif d'une génération relativement jeune de libéraux démocrates rétive aux pesanteurs bureaucratiques, pourrait contribuer à redresser la popularité défaillante de son parti. Il serait un contre-poids à Naoto Kan, président du Parti démocrate, senle figure « photogénique » de l'opposition. Mais il faudrait que les caciques du parti se sentent pris à la gorge pour rompre avec les traditions de désignation (âge,

nombre de mandats et de porte-

feuilles) du premier ministre.

≈ RAYON DE LUMIÈRE » Si le PLD et ses luttes internes pour le pouvoir est critiqué, l'opposition est, elle aussi, conviée à un aggiornamento. Les électeurs l'ont investi d'une mission de changement, plus par rejet du PLD peut-être que par enthousiasme. Ce fut également le cas lors des sénatoriales de 1989, mais les socialistes ne surent guère, alors, tirer parti de leur victoire. Cette fois, les électeurs out donné sa chance à la formation de M. Kan et ont salué la cohérence politique et l'intégrité des communistes. Il revient à ces partis d'unifier les oppositions, ne serait-ce que symboliquement, en présentant un candidat commun à l'élection du premier ministre par la Diète. « Le scrutin de dimanche [12 juillet] est un rayon de lumière dans la vie politique japonaise », écrit l'Asahi, mais l'opposition doit encore démontrer qu'elle est à la hauteur des attentes des électeurs

en justifiant au molts son exis-

tence.

Philippe Pons

Trente-quatre Rwandais brûlés vifs au nord de Kigali

KIGALL Trente-quatre personnes ont été tuées et plusieurs autres ont été blessées dans l'attaque, dimanche 12 juillet, d'un lieu d'étape pour chauffeurs routiers, dans la préfecture de Kigali rurale, out indiqué lundi des sources militaires. « Les Interahamwe ont en-cerclé l'auberge par surprise et y ont mis le feu, après l'avoir arrosée d'essence, alors que les occupants regardaient la finale de la Coupe du Monde », ont précisé les mêmes sources. Plusieurs véhicules ont également été brûlés sur le parking situé le long de la route. Ce massacre est attribué par l'Armée patriotique rwandaise (APR) à la rébellion rwandaise, composée de miliciens hutus Interahamwe

et de soldats des ex-Forces armées rwandaises (FAR). « Les assaillants étaient au nombre de 40 et n'ont pas séparé les Hutus des Tutsis », ont indiqué les sources militaires. « Les assaillants ont déclaré qu'ils étaient l'Armée du Sauveur, ils ont chanté et poussé des cris », ont également déclaré des survivants. Le Sauveur (« Umuncunguzi » en kinyarwanda) est le titre donné par la rébellion à son journal, qui circule sous le manteau jusqu'à Kigali. - (AFP.)

Cour pénale internationale : Kofi Annan critique les Etats-Unis

NEW YORK. Le secrétaire général des Nations unies, Kofi Annan, a critiqué les Etats-Unis et neuf autres pays pour avoir adopté des po-sitions tranchées dans les négociations de dernière heure portant sur la création d'une Cour pénale internationale (CPI). Alors que la conférence sur la création de cette cour, chargée de juger les criminels de guerre, doit prendre fin vendredi à Rome, des pays comme les Etats-Unis et l'Inde durcissent leurs positions respectives. Il y a quelques délégations, dont celle de votre pays, qui ne semblent pas encore prêtes à se joindre aux autres sur une ou plusieurs questions importantes, ou qui insistent sur certains points », écrit M. Annan dans une lettre adressée samedi 11 juillet à dix pays, dont les res-

ponsables de l'ONU n'ont pas voulu dévoiler les noms. Ils ont tou-

tefois confirmé que la lettre avait été adressée à la secrétaire d'Etat

Les Quinze appellent les leaders kosovars à « s'unir »

américaine Madeleine Albright. - (Reuters.)

BRUXELLES. Les ministres des affaires étrangères de l'Union européenne ont appelé, lundi 13 juillet, les « leaders de la communauté albanaise du Kosovo à s'unir et à faire cause commune », en vue de futurs pourparlers pour une solution négociée, dans cette province du sud de la Serbie. « L'équipe des Albanais du Kosovo à ces pourparlers doit être capable de parier avec autorité et par conséquent être pleinement représentative de sa communauté », ont estimé dans une déclaration sur le Kosovo les ministres réunis à Bruxelles. Sans la citer, ils ont ainsi implicitement reconnu la nécessité d'inclure l'Armée de libération du Kosovo (UCK) à tout processus destiné à rétablir la paix dans cette province serbe en majorité peuplée d'Albanais. - (AFP.)

■ ESPAGNE/ARGENTINE: l'ancien dictateur argentin Jorge Videla et l'ancien amiral Eduardo Massera pourraient être inculpés, en tant que « responsables directs », d'enlèvement et de modification d'identité d'enfants, dont la mère a disparu en Argentine entre 1976 et 1983, a déclaré lundi 13 juillet le procureur argentin Eduardo Freiler. Selon lui, une telle possibilité, qui a été demandée par les plaignants, s'appuierait sur de nouveaux témoignages récolés en Espagne et en Suisse, auprès de plusieurs femmes arge détenues sous la dictature militaire. - (AFR)

■ CORÉES : la Corée du Nord a accusé, mardi 14 juillet, les « extrémistes de droite » sud-coréens d'avoir monté de toutes pièces l'infiltration en Corée du Sud d'un espion armé, dans le but d'aggraver la tension entre les deux Corées. Le corps d'un agent présumé a été retrouvé dimanche sur une plage de Tonghae, dans la province de Kwangwon, dans le nord-est de la Corée du Sud. Cette découverte a déclenché une recherche à grande échelle en Corée du Sud, pour retrouver dans la zone d'éventuels espions nord-coréens. - (AFP.)

RUSSIE/CORÉE DU SUD : un diplomate russe de haut rang, Valentin Moïsseïev, a été inculpé lundi 13 juillet de haute trahison, après avoir été surpris en flagrant délit de transmition d'informations confidentielles à un diplomate sud-coréen, a rapporté l'agence ITAR-TASS. Moisseiev, ancien directeur adjoint du premier département chargé de l'Asie au ministère des affaires étrangères, avait été arrêté dans la muit du 3 au 4 juillet par le Service fédéral de sécurité (FSB, héritier du KGB). - (AFP.)

■ JORDANIE/FRANCE : à l'invitation du président Jacques Chirac, le roi Hussein de Jordanie effectuera une visite officielle en France du mardi 21 au jeudi 23 juillet, a annoncé lundi le service de presse de l'Elysée. Outre M. Chirac, le roi s'entretiendra avec le premier ministre Lionel Jospin.

■ GAZA : le Centre palestinieu des droits de l'homme a dénoncé, lundi 13 juillet, le maintien en détention de M. Abdel Aziz Rantissi, un haut responsable du Mouvement de la résistance islamique Hamas, emprisonné depuis plus de trois mois dans la bande de Gaza. «La police s'arroge le droit d'agir en dehors du cadre de la loi, en refusant de se plier à un ordre de la Haute Cour de justice palestinienne», a indiqué cette organisation dans un communiqué. Le 4 juin, la Haute Cour avait ordouné à la police de libérer M. Rantis-

■ÉMIRATS ARABES UNIS: des opérations de recherche se poursuivaient mardi 14 juillet à l'aube pour tenter de trouver d'éventuels survivants parmi les huit membres d'équipage d'un avion cargo azerbaidianais, un lliouchine-76 qui s'est abimé la veille au large des Émirats arabes unis. - (AFP.)

Des déchets radioactifs russes menacent de polluer l'Arctique

MOSCOU. Cinq millions de mètres de déchets radioactifs liquides rejetés dans un lac de l'Oural dérivent vers une rivière et risquent à terme de se déverser dans l'océan Arctique, a affirmé, lundi 13 juillet. le directeur de l'inspection russe pour l'énergie nucléaire, louri Vichnievski. Les déchets, déchargés au fil des années dans le lac de Karatchai, près de Tchéliabinsk (Oural), reposent actuellement à 100 mètres de profondeur, selon M. Vichnievski.

Ils « se dirigent vers la rivière Irtich à la vitesse de 80 mètres par an. et menocent de polluer toute la région de la Sibérie occidentale et l'océan Arctique », s'est ému ce spécialiste, par ailleurs inquiet de l'état de deux réacteurs nucléaires situés à Tomsk, en Sibérie, qui « peuvent exploser à n'importe quel moment ». « Ils sont du type de celui de Tchernobyl, non conformes aux normes internationales et qucune mesure n'a été prise pour assurer la sécurité dans la région », a-t-

Le Conseil de sécurité demande à Israël de renoncer au Grand Jérusalem

LE CONSEIL DE SÉCURITÉ des Nations unies « condumnant » Israël, mais les Européens les de la Cisjordanie. Alors que Washington affirmettre à exécution son projet d'extension des limites de Jérusalem, qualifiant ce projet de « développement grave et préjudiciable » au processus de paix. Dans une déclaration présidentielle, le Consell engage l'Etat juif à « ne pas donner suite à cette décision, et à ne prendre aucune autre mesure qui compromettrait l'issue des négociations sur le statut définitif » des territoires palestiniens. Ces négociations, qui n'ont pas encore commencé, sont supposées se terminer en mai 1999, selon les termes des accords israélo-palestiniens dits d'Oslo.

Israel est également prié de « se conformer scrupuleusement à ses obligations et responsabilités légales » découlant de la 4 Convention de Genève de 1949, relative à la protection des civils en temps de guerre. Le Conseil « suivra de près les initiatives israéliennes », indique la déclaration, approuvée par les quinze membres du Conseil. Un tel texte a moins de poids qu'ime résolution, qui fait l'objet d'un vote et peut se heurter à un veto.

Avant la réunion, l'ambassadeur américain Bill Richardson avait déclaré que son pays aurait bloque « une résolution condamnant Israel ». Dans un premier temps, le groupe arabe à. l'ONU avait présenté un projet de résolution ment un retrait de l'armée israélienne de 13,1 %

permettait d'adopter un texte commun avec les

Le Conseil, indique la déclaration présidentielle, reconnaît « l'importance et le caractère sensible de la question de Jérusalem pour l'ensemble des parties ». Israel, qui a conquis la portion orientale arabe de la Ville sainte en 1967, considère que la cité entière est sa capitale indivisible. Les Palestiniens voient dans le secteur Est de la ville la capitale d'un futur Etat palestinien.

MARCHE ARRIÈRE AMÉRICAINE

Le Conseil de sécurité exprime enfin son soutien aux efforts des Etats-Unis visant à débloquer le processus de paix et recommande aux protagonistes d'y répondre de manière constructive. Il note que « la partie palestinienne a déjà donné son accord de principe aux propositions américaines, et exprime l'espoir que les négociations sur le statut définitif pourront reprendre et que l'on pourra progresser vers une paix juste, durable et globale », fondée sur les résolutions du Conseil entérinant le principe de l'échange de la terre contre la paix.

Les Etats-Unis ont proposé il y a plus de deux mois un ensemble d'idées, prévoyant notam-

tation par Israel de ces propositions, la secrétaire d'Etat américaine Madeleine Albright a donné l'impression, à la fin de la semaine dernière, de faire marche arrière en demandant aux Palestiniens et aux Israéliens de « se parler » pour débloquer le processus de paix. Lundi, le porte-parole du département d'Etat, James Rubin, a affirmé que les deux parties ont approuvé la proposition de Mr Albright.

Un son de cloche différent a été toutefois donné par le ministre palestinien de l'information, Yasser Abed Rabbo, pour qui de tels pourpariers « ne meneront à rien et prouvent que les Etats-Unis veulent ainsi faire bon marché de leurs engagements » et visent à ce que « leur initiative de relance du processus de paix se transforme en quelque chose de négociable ». En revanche, d'après le négociateur en chef palestinien, Saëb Erakat, l'Autorité palestinienne n'est pas opposée à des rencontres bilatérales, « à condition que des décisions soient prises » et que les idées américaines ne soient pas renégociées.

Israël, a déclaré pour sa part David Bar-Ilan, le porte-parole du premier ministre israélien Benjamin Netanyahu, n'a pris aucune décision concrète concernant la proposition de Mª Albright. - (AFP, Reuters.)

Troisième peine de prison pour Silvio Berlusconi en Italie

correspondance

A moins d'une semaine de sa condamnation à deux ans et neuf mois de prison ferme pour corruption, Silvio Berlusconi s'est vu infliger, hmdi 13 juillet, une autre peine, fixée à deux ans et quatre mois de réclusion, par la seconde section du tribunal de Milan. Cette fois-ci, il s'agit de financement illicite d'un parti politique, en l'occurrence le Parti socialiste de Bettino Craxi, lui-même condamné à quatre ans. Pour le chef de l'opposition et président de Forza Italia, reconnu coupable d'avoir versé 10 milliards de lites (34 millions de francs) sur deux comptes à disposition de l'ancien leader socialiste, la situation judiciaire devient critique.

Une précédente condamnation, en décembre dernier, à seize mois d'emprisonnement pour falsification aggravée de bilan, couverte par l'amnistie, risque maintenant sa formation. Les défenseurs de Silde devenir effective après ces deux vio Berlusconi ont toujours parlé,

derniers verdicts. L'ancien pré- eux, d'opérations financières tout à sident du conseil n'ira pas pour autant en prison. En Italie, les sentences ne sont applicables qu'après l'épuisement de tous les recours, ce qui laisse, vu le rythme particulièrement lent de la justice transalpine, quelques années de répit au « Ca-

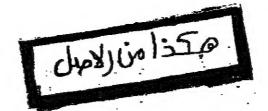
Selon les magistrats du groupe « Mains propres », la Fininvest, le groupe d'affaires berlusconien, avait constitué à la fin des années 80, à travers une société panaméenne, la All Iberian, une sorte de coffre-fort à l'étranger pour verser illégalement de l'argent à Bettino Craxi, le tout-puissant homme politique de l'époque. Il s'agit de 20 milliards de lires, dont le parquet de Milan a retrouvé les traces sur des documents bancaires suisses. Les avocats de l'ancien secrétaire socialiste soutiennent que ces sommes d'argent appartenaient à

fait normales pour payer des droits cinématographiques au producteur tunisien Taraq Ben Ammar, qui aurait ainsi, en quelque sorte, profité du compte.

Plusieirs fols convoqué, cet associé de Silvio Berlusconi ne s'est jamais présenté devant les juges de Milan. Dans deux entretiens, accordés l'un à Canale 5 et l'autre à l'hebdomadaire Panorama, deux organes de presse contrôlés par le groupe berlusconien, il a confirmé les thèses de la défense en ajoutant, lors de la demière interview, parue vendredi 6 juillet, que l'argent était en fait destiné à financer la cause palestinienne. Les avocats de Silvio Berlusconi, forts de cette révélation, avait réciamé la réouverture du procès. Ne l'avoir pas fait est, selon eux, la preuve que la sentence de condamnation était déjà

C'est ce que Silvio Berlusconi et la droite répètent inlassablement. Pour eux, ce verdict s'intègre à un complet politique. Tout comme les autres condamnations et celles qui risquent encore d'arriver: une dizaine de dossiers sont actuellement ouverts contre M. Berlusconi. Ses partisans accusent les communistes de vouloir mettre l'opposition en prison. Des centaines de militants de Forza Italia se sont retrouvés, lundi soir, au cri de « Liberté l Liberté!» devant le tribunal. Le climat est tendu. Il risque de s'enflammer dans les jours qui viennent quand il s'agira de mettre en place la commission d'enquête parlementaire réclamée par la droite pour examiner le comportement des juges chargés de l'opération « Mains propres ». Certains commentateurs, avec humour, font remarquer que Silvio Berlusconi en serait le meilleur président possible.

Salvatore Aloise



FRANCE

LE MONDE / MERCREDI 15 JUILLET 1998

14 JUILLET A l'occasion de la fête nationale, auréolée de la victoire des Bieus dans la Coupe du monde de football, le défilé militaire sur les Champs-Elysées a mis à l'honneur les

armées de « projection », celles susceptibles d'intervenir en dehors de France, auxquelles le président de la République, Jacques Chirac, a rendu hommage, la veille, devant un parterre d'officiers.

LA RESTRUCTURA-TION des armées et des industries de la défense, phénomène international, devrait conduire à la suppression de milliers d'emplois civils et mili-

taires à l'horizon 2002.

A GIAT Industries, dans la Loire, les syndicats du groupe public d'armement assurent que les promesses faites lors de la précédente restructuration

n'ont pas été tenues. ● EN 1997, dixhuit mille officiers et sous-officiers, toutes armes confondues, ont quitté l'armée, en profitant du pécule octroyé pour alléger les effectifs.

Les armées et les industries de défense subissent un grand chambardement

Depuis 1996, la nouvelle doctrine préconisée en matière militaire et industrielle conduit à une restructuration de grande ampleur – phénomène international – qui se traduit par de nombreuses suppressions d'emplois. Un plan va toucher GIAT Industries et la direction des constructions navales

UN DÉFILÉ de transition avant la fin de la conscription, en 2002, au plus tard. Les armées professionnelles devaient prendre possession des Champs-Elysées, mardi 14 Juillet. Ou, plus exactement, les armées de «projection », celles qui sont susceptibles d'être expédiées là où les attendent des missions sous mandat international ou sous contrôle de l'Alliance atlantique puisque la France n'envisage plus de situations où elle aurait à agir seule. Des armées en plein chambardement. Celles-ci et l'industrie de défense n'avaient jamais été soumises à aussi rude épreuve -avec la « revue des programmes » et le « plan de restructurations » du gouvernement Jospin - depuis la fin des aventures coloniales et l'apparition de la

La France est en bonne compagnie. Outre-Atlantique, le cham-bardement a pris la forme de la « révolution dans les affaires militaires > (RAM), d'où est issue la Quadriennial Defense Review (QDR), un processus qui permet au Pentagone de réfléchir à la place et au rôle des Etats-Unis après la « guerre froide ». Outre-Manche, cette révision radicale a revêtu l'aspect d'un « rapport sur la défense stratégique », un docu-ment censé traduire la nouvelle politique militaire de Tony Blair mais qui engage l'avenir des forces armées britanniques jusqu'à l'horizon 2015.

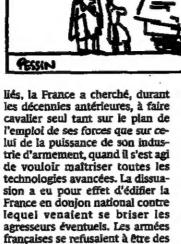
Pourquoi tant de bouleversements? Pas seulement parce que la menace principale en Europe a disparu et que, des deux côtés de l'Atlantique, les considérations d'ordre aussi bien géopolitique

que budgétaire, voire technolo-gique et industriel ont contraint les gouvernements, comme les états-majors, à remettre en cause les idées acquises. En réalité, les systèmes militaires évoluent et vont encore évoluer parce que les Etats n'ont plus le monopole des moyens pour garantir ou, au contraire, pour compromettre la paix. Des imbroglios régionaux ou religieux non résolus, des trafics à grande échelle et de toutes natures, des rivalités qu'on croyait oubliées mais qui resurgissent soudainement, des menaces transfrontières mal maîtrisées, des instabilités momentanées ou permanentes prennent au dépourvu les appa-

reils militaires classiques. Le « millenarisme technologique », expression qui décrit le fantastique développement des découvertes avant et après l'an 2000, fait que l'outil militaire est sans cesse à repenser parce que le sempiternel combat entre l'épée et le bouclier n'a aucune raison

COUT HUMAIN ET FINANCIER

A l'instar de ses partenaires, la France a, pour conjurer ces dangers, lancé une vaste réorganisation de ses moyens de sécurité. C'est une ambition qui prend du temps, dont le coût humain et financier est lourd, et que la France souhaite mettre au service d'une politique européenne. Par moyens de sécurité, il faut entendre aussi bien les « capacités militaires » que la « base technologique et industrielle » de défense, édifiée en appui du savoir-faire opérationnel des armées.



AUJOURD'HUI,

YOUS TRAVAILLEZ

A COMBIEN

LA -DEDANS?

vités à leur fournir le fin du fin. Aujourd'hui, depuis 1996 notamment, c'est une toute autre doctrine qui est préconisée en Mais, à la différence de ses al- matière militaire comme dans le s'insérer dans un tissu de coopé-

supplétifs ou des valets d'armes

de l'OTAN, pour conserver toute

l'autonomie de manœuvre pos-

sible, et les industriels étaient in-

domaine industriel. La Prance ne se conçoit plus, sur le plan des opérations militaires à venir, comme une forteresse, ni a fortion' comme un simple figurant : elle se veut partie intégrante d'une communauté de défense qui a l'OTAN pour enceinte de discussions et centre de décisions, et le Pentagone pour principal donneur d'ordres. Y compris pour ce qui est des missions en Europe. En matière industrielle, on retrouve la même ambivalence : la France se veut, tout à la fois, un partenaire et une concurrente des Etats-Unis, et des autres Européens. Si elle souhaite n'être pas isolée, au bout du compte, par le Royaume-Uni et l'Allemagne unissant leurs efforts, il lui faudra

chements, de fusions, ou d'alliances - qui risque de banaliser son industrie nationale d'arme-

rations - sous la forme de rappro-

Voilà l'enjeu, qui n'était pas apparu comme tel, des orientations fixées en 1996 quand Jacques Chirac a entrepris la révolution culturelle de la défense et de ce qui gravite autour en France. Le gouvernement de Lionel Jospin a gardé le cap, au travers de la « revue des programmes » et du « plan de restructurations ». Contraintes d'économiser 20 milliards de francs, les armées perdront - outre leurs 171 000 appelés -6 000 emplois civils et militaires d'ici à 2002. Dans l'industrie d'armement, qui supprime déjà de 9 000 à 10 000 postes par an depuis des décennies, deux groupes publics sont les plus menacés compte tenu du déclin des commandes nationales et des contrats à l'exportation : GIAT industries et ses filiales, avec 3 550

emplois en moins, soit le tiers des effectifs, et, surtout, la direction des constructions navales (DCN) - les arsenaux de la marine - qui va se révéler incapable d'occuper ses 21 000 salariés, sans améliorer leur productivité, et qui sera demain dans la tourmente.

Le gouvernement n'est pas an bout de ses peines. Les affaires militaires se traitent et se jugent sur la longueur. Et, en ce domaine, s'il joue la continuité, comme, en apparence, le défilé du 14 juillet le démontre, l'exécutif admet qu'il n'assure pas obligatoirement l'héritage. Ce n'est ni un simple hasard, ni un effet de style si le ministre de la défense, Alain Richard, laisse déjà entendre à ses collaborateurs qu'il conviendra de réfléchir, dès l'an prochain, aux « pistes » qui doivent déterminer la loi de programmation militaire des années

Jacques Isnard

M. Chirac défend les actions extérieures de la France

« La France, a déclaré Jacques Chirac devant un parterre d'officiers réunis, lundi 13 juillet, dans les jardins du ministère de la défense, ne cherche pas à s'immiscer dans les affaires intérieures d'autres Etats. Elle tente de protéger les populations, de maintenir la paix, de faire respecter les règles du droit international. En ma qualité de chef des armées, vous me trouverez toujours à vos côtés lorsque votre courage, votre sens du devoir, votre honneur seront iniustement mis en cause.»

Evoquant l'engagement de forces françaises hors des frontières, le chef de l'Etat a donné à ses interlocuteurs le sentiment qu'il entend répondre aux critiques apparnes lors du travail de la mission parlementaire d'information sur les missions successives de la France au Rwanda. M. Chirac a donné acte, d'autre part, du fait que le gouvernement a stabilisé, pour les quatre années à venir, les dépenses militaires. «L'effort du pays pour sa défense est

Le dilemme de Yann Galut, député PS du Cher

BOURGES

de notre envoyée spéciale Comment fait un député socialiste pour soutenir le gouvernement, quand il est élu du Cher, un département dont 50 % des emplois - directs et indirects - dépendent de GIAT Industries? Le groupe public subit son quatrième plan de restructuration depuis sa création en 1970. Yann Galut n'a pas résolu le dilemme. « C'est très difficile de défendre le gouvernement. J'ai la même impression que les salariés du GIAT : on est mis devant le fait accompli et c'est catastrophique pour le Cher. » Le site de Bourges va perdre 415 emplois sur 1200. «Les salariés nous reprochent de ne pas avoir su prévoir l'avenir. Pour le gouvernement, GIAT n'a jamais été une priorité. Je comprends que sa priorité soit les 35 heures et les emplois-jeunes, mais ici, j'en souffre. »

Solidaire du gouvernement, dont il partage l'analyse sur l'évolution nécessaire de la défense, M. Galut l'est aussi des salariés et des syndicats du GIAT qui l'interpellent fréquemment. Depuis son élection l'année dernière, M. Galut l'économie. Sans succès. Les réponses sont vagues, administra-Alain Richard, comme les autres « parlementaires GIAT, Jean Glavany, François Hollande », mais cela n'a pas donné grand-chose. Un

a tenté d'attirer l'attention des mi-nistères de la défense et de M. Galut a au moins réussi à résoudre le paradoxe d'être représentant de la Gauche socialiste, au tives. Le 30 juin, il a rencontré sein du PS, et avocat sans complexe de la défense. «La France a besoin d'une industrie de la défense. Elle y a investi depuis des années des sommes considérables,

Le PCF demande un débat parlementaire

Estimant que la responsabilité de l'Etat, actionnaire unique, est engagée dans la crise de GIAT Industries, Jean-Claude Sandrier. député communiste du Cher, réclame un débat à l'Assemblée nationale avant toute suppression d'emplois. Le plan, explique M. Sandrier, prévoit de diminuer « de 40 % », en quatre ans, les effectifs du groupe. C'est « un aveu d'échec » fondé sur « une logique essentiellement mercantile ». « C'est un plan de trop », ajoute M. Sandrier, qui dénonce « les risques que la prédominance des intérêts privés sur les industries d'armement fait courir à notre

mois avant, il écrivait à Dominique Strauss-Kahn pour se faire l'écho des interrogations locales. Il attend toujours la réponse. « Richard se bat, mais Strauss-Kahn a une logique comptable. Il ne faudrait pas qu'on sacrifie l'industrie confortante à apporter. « Les gens

elle doit l'assumer financièrement. Aujourd'hui, GIAT doit s'adapter, mais les salariés ne doivent pas subir cette évolution alors qu'ils ont déjà beaucoup donné. » Face à ses électeurs, il n'a aucune réconse récomprennent qu'on ne peut pas construire plus de chars, mais ils disent que ça va être très dur pour le Cher. Il y a un vrai fatalisme de leur part. Cela fait dix ans qu'ils en-tendent des discours. Ils voient qu'ils vont disparaître, que leur département va sombrer. »

Il regrette « le manque de clarté

politique du gouvernement » et le silence gêné qui accompagne les restructurations. Il a appris les détails du nouveau plan de suppression d'emplois par la presse. Il en connaissait quelques bribes grâce aux bruits de couloir, ceux du ministère de la défense et ceux des syndicats. « Cela rend amer. » 11 reproche au gouvernement de ne pas dire les choses franchement, mais il croit pouvoir dire qu'en matière de défense « Lionel Jospin n'a pas défini de doctrine ». Le député de la Gauche socialiste attend de voir comment le gouvernement va se débrouiller pour « gérer socialement ». « C'est la première restructuration industrielle du gouvernement Jospin : elle doit être exemplaire. »

Hélène de Virieu

Dans la Loire, les salariés de GIAT estiment avoir déjà été « abusés »

SAINT-ETTENNE

de notre correspondant « Plus rien, plus personne n'est crédible. » Alors que le ministre de la défense, Alain Richard (PS),

REPORTAGE.

« d'envergure »

n'a été réalisée

Aucune implantation industrielle

a confirmé la création à Saint-Etienne d'un pôle de soutien logistique regroupant le dépôt des archives, l'établissement d'imprimerie et la librairie de l'armée de terre, permettant le reclassement de 137 personnels civils de GIAT Industries, les salariés du groupe public affichent ouvertement leur scepticisme : Ils estiment avoir été « abusés » par les mesures de

compensation des précédents

plans de restructuration.

Parce que l'Etat n'a pas honoré ses commandes, les employés du centre de Roanne et Saint-Etienne sont particulièrement vindicatifs. En décembre 1995, le ministère du budget avait confirmé la commande, pour les CRS, de 15 000 pistolets automatiques produits par l'établissement stéphanois. Elle paraissait acquise après la décision prise, à la veille des législatives de 1997, par le ministre de la défense, Charles Mil-lon, de créer à Saint-Etienne le « pôle français de l'arme de petit calibre ». Cette commande fut résiliée par Jean-Pierre Chevènement peu après son arrivée au ministère de l'Intérieur. Depuis, le bureau d'études stéphanois spécialisé dans les armes de petit calibre a été privé de tout programme de recherche et l'atelier de 86 personnes devrait cesser toute activité en février 1999.

En mai 1996, lors du plan de restructuration dit de « retour à l'équilibre », entraînant la suppression de plus de 1 000 emplois dans la Loire, M. Millon avait également annoncé les délocalisations à Saint-Etienne de la direction du développement de GIAT industries et des activités de géographie numérique du ministère de la défense. La première s'est limitée au déplacement d'une quinzaine de personnes sur la quarantaine prévue. La deuxième n'a jamais été mise en œuvre. Seule la création d'un établissement public foncier destiné à accélérer la résorption des friches industrielles est en passe d'abou-

Les contre-propositions émises aiors par Pascal Clément, président (UDF-DL) du conseil général, n'ont pas été prises en consi-dération : le siège social de GIAT Industries n'a pas été transféré à Saint-Etienne, aucune implanta-tion industrielle « d'envergure » n'a été réalisée sous l'égide de la Datar, et la modernisation des infrastructures routières et ferroviaires est restée au stade de

PÔLE OPTIQUE

Autre gouvernement, autres péripéties. Le développement d'un pôle optique et vision sur le site de GIAT Industries à Saint-Etienne se heurte à des querelles foncières et à l'obtention de 8 millions de francs octroyés en décembre 1997 lors d'un comité interministériel à l'aménagement du territoire. Cette somme pourrait permettre l'acquisition d'une tour de vibrage appartenant à une filiale de Thomson, et l'implantation d'une ligne de production de fibres optiques, en partenariat avec une société parisienne. Un enjeu plus que symbolique : l'optique est la seule activité que GIAT Industries envisage maintenant de sauvegarder à Saint-

Vincent Charbonnier

Dix-huit mille militaires ont quitté l'uniforme en 1997

UN SUCCÈS sur toute la ligne. Comme l'avait souhaité le précédent gouvernement pour commencer à professionnaliser progressivement les armées, il fallait que des officiers et des sousofficiers quittent l'uniforme en nombre. Les résultats obtenus en 1997 semblent au-delà de toutes les espérances. Quelque 18 000 militaires d'active - officiers, sous-officiers et militaires du rang - sont partis. Soit 22 % de plus que le mouvement de départs naturels constaté en 1996.

Cet accroissement provient, pour l'essentiel, du corps des sousofficiers (+ 46 % par rapport à 1996) avec 10 031 départs, et du corps des officiers (+ 18 %) avec 2 066. Le mouvement le plus net est dans tout observé que le phénomène est de 670 millions de francs, la valeur

l'armée de terre qui a les plus gros ilé au succès du double dispositif, effectifs : 3 491 départs de sous-of- dit du « pécule d'incitation au déficiers, et 1145 d'officiers. La marine nationale a vu partir 2 225 officiers-mariniers (l'équivalent des sous-officiers dans les deux autres armées), et la gendarmerie 2163. Cette évolution était inattendue, d'autant que le marché de l'emploi, l'an dernier, n'était pas encore orientée à la reprise et que ces hommes et ces femmes, en quittant les armées à un âge où les charges de famille restent lourdes, ne peuvent pas se permettre de ne plus travailler.

Alors, pourquoi tant de départs? On a constaté un regain - « significatif », dit l'étude - des départs spontanés. Cependant, on a sur-

part » et du « pécule d'incitation à la retraite anticipée », que la loi a instauré pour encourager la déflation des effectifs des armées durant la programmation militaire 1997-2002. Ces incitations au départ s'appa-

rentent à ces indemnités que des entreprises attribuent pour mieux « dégraisser » leurs effectifs. Les armées ont distribué d'autant plus de pécules qu'il leur fallait commencer à réduire la fonction d'encadrement du contingent, avec la suspension du service national à l'horizon 2000. L'«enveloppe » pour 1997, toutes armées et tous services confondus, a été

de trois avions de combat Mirage 2000. D'une manière générale, le pécule est d'autant plus élevé que l'officier ou le sous-officier quitte son uniforme bien avant l'âge-limite de son grade.

En 1998, le phénomène devrait s'accentuer - un financement de 925 millions de francs est d'ores et déjà programmé - et les candidats au départ continuer à se bousculer. Ensuite, le pécule sera moins attractif: il diminuera de 10 % en 1999 et 2000, pais, de 20 % en 2001 et 2002. La perspective d'un resserrement du dispositif peut expliquer que des pécules importants, en 1997, solent parvenus à pousser au départ autant de cadres.

SOCIÉTÉ

DROITS Plusieurs associations craignent qu'un avis de la CNIL, favorable sous certaines conditions à constitut la constitu la mise en œuvre d'un système de traitement informatisé des données

rand chambardened

The tracket of the second of the tracket to the tr

na la la valorie de El

May be suite

1.

Jan grand and a

3

1875 FAME 1

See affine 1 12

20

1

Section 1985

progiciel ANIS, qui permet, outre la gestion comptable et financière de

certains services, la création d'un et des potentialités des personnes sensibles. © PLUSIEURS associations

dossier départemental unique sur qui fréquentent ses services sociaux. protestent contre ces pratiques et une personne ou une famille. © LE DÉPARTEMENT de l'Ain peut ainsi d'une liste comprenant des appréciations subjectives sur des domaines de la cartographie de l'exclusion.

Des associations redoutent un fichage informatisé des populations en difficulté

La mise en œuvre d'un système de traitement informatisé de données sociales, notamment dans l'Ain, acceptée par la CNIL sous certaines conditions, suscite la crainte des travailleurs sociaux

LA CNIL (Commission nationale de l'informatique et des libertés) a-t-elle accordé un peu vite un avis favorable à la mise en œuvre d'un système de traitement informatisé de données sociales qui pourrait déboucher sur un fichage des populations démunies ? C'est ce que pensent des organisations telles que la Ligue des droits de l'homme, le Collectif informatique, fichiers et citoyenneté et le Collectif pour les droits des citoyens face à l'informatisation de l'action sociale, qui regroupe notamment des syndicats et des associations de travailleurs sociaux. Celles-ci réclament le retrait pur et simple d'une délibération de la commission, du 25 novembre 1997, acceptant, sous certaines. conditions, la mise en œuvre d'un n progiciel baptisé ANIS au sein des services sociaux du conseil général

or many

The state of the s

20174

and the state of t

5 6

. . - "

Pour comprendre les problèmes posés par ce système, un retour en arrière s'impose. La loi de décentralisation de 1983 a transféré aux départements des compétences aussi nombreuses que variées dans le domaine social. Les consells généraux ont ainsi notamment en charge l'action sociale de terrain, la protection maternelle et infantile, l'aide sociale à l'enfance, aux personnes âgées, ou le suivi de l'insertion du RMI. Pour rendre plus cohérents ces différents secteurs, qui out souvent affaire aux mêmes personnes, pour économiser du temps et de l'argent en

améliorant le service aux usagers, l'informatisation est apparue comme une solution de bon sens. Six conseils généraux ont jusqu'à présent acheté le logiciel ANIS (lire ci-contre). Parmi eux,

celui de l'Ain expérimente une fonction supplémentaire permettant de dresser une typologie des difficultés et des potentialités des personnes concernées. Celle-ci se présente sous la forme d'une liste à laquelle le travailleur social qui traite le dossier ne peut répondre que sur le mode binaire du coché ou non coché. Or certains items de cette liste font appel à des appréciations fortement subjectives sur des domaines sensibles. Y figurent, par exemple, des données telles que « difficulté psychologique », « capacité à établir des liens affectifs », « état de dépendance (exprimé/reconnu)«, « difficulté à accomplir actes de la vie quotidienne », « difficulté intégration sociale » ou encore « engagement de la personne/prendre conscience de

Les associations, comme plir.» nombre de travailleurs sociaux de l'Ain, dénoncent le manque de possibilité de nuancer les réponses à apporter à ces questions, qui débouchent sur des appréciations forcément arbitraires et figées. « Ces typologies sont la négation même du travail social, fondé sur une relation dynamique et mouvante avec les individus, estime une

domaine, rien ne peut jamais être blanc on noir. > « Ces typologies visent à collecter des données en vue d'une exploitation statistique, rétorque Thierry Clément, directeur de la prévention et de l'action so-

assistante sociale de l'Ain, Dans ce ont cru qu'elles étaient obligatoires. » « Nous espérons effectivement que tout le monde prendra conscience de l'intérêt qu'il y a à les remplir », estime d'ailleurs M. Clé-

Dans quel but? Selon hii, les ty-

ANIS permet un dossier départemental unique

Ces dernières années, plusieurs logiciels ont été mis sur le marché. ANIS, conçu par le GIE Bossard-Sinorg, est l'un d'eux. Présenté comme un «truitement automatisé d'informations nominatives », il permet, grâce à des micro-ordinateurs mis en réseau, non seulement la gestion comptable et financière de certains services, mais anssi le suivi des procédures d'attribution et des informations concernant les bénéficiaires de prestations sociales distribuées par

Autrement dit, il rend possible la création d'un dossier départe mental unique, sur une personne on une famille, en regroupant des données informatisées sur leur vie sociale ou leur santé.

ciale au sein du conseil général, et maître d'œuvre du projet. Elles ne modifient en rien la pratique du rapport social qui permet d'exposer la situation d'un famille avec toutes les nuances nécessaires. Et il n'est nullement obligatoire de les rem-

Ce caractère facultatif des questionnaires est, en effet, l'une des conditions posées par la CNIL à son avis favorable. Sur place, certains travailleurs sociaux redoutent toutefois la pression de la hiérarchie. « Au cours de réunions de présentation, dit l'assistante sociale, on a décrit ces typologies comme de tels progrès que certains

pologies « doivent permettre de mieux gérer l'action sociale du département en ayant une meilleure connaissance des secteurs géographiques, de voir quelles difficultés se présentent le plus fréquemment à l'échelle d'un quartier par exemple ». M. Clément n'exclut pas, à ces fins, d'utiliser les typologies pour dresser des cartographies sociales du département. Pour les collectifs d'associations, cela risque toutefois de déboucher sur une stigmatisation des zones où se concentrent les difficultés. De plus, la CNIL elle-même, dans son rapport de 1994, avait fait part de sa « crainte majeure de voir se

développer un fichier global des populations défavorisées et partant, une sorte de cartographie de l'exclusion reposant sur la définition de profils individuels ou familiaux de précarité». La commission pour-rait ainsi avoir avalisé en 1997 un système qui s'oriente dans la direction qu'elle redoutait trois années auparavant.

« CARTOGRAPHIE DE L'EXCLUSION »

Un autre grief porte sur la durée de conservation des données, « Le conseil général a garanti qu'elles seraient supprimées au bout d'un certain délai après l'expiration des procédures en cours, relève Pierre Suesser, responsable du Collectif pour les droits des citoyens face à l'informatisation de l'action sociale. Mais certaines familles en grande difficulté peuvent être suivies sur plusieurs générations. Il y a toujours au moins une procédure en cours. Amassées sur des années, les données informatisées peuvent finir par constituer un vrai fichier social", équivalent individuel de la cartographie de l'exclusion. » Dans l'Ain, ces inquiétudes ont été avivées par le contexte politique local. Le soutien accordé par le FN à Charles Millon, président du conseil régional de Rhône-Alpes et élu du département, a contribué à la prise de conscience des travallleurs sociaux. « Le risque existe de voir les fichiers tomber un jour entre les mains d'hommes mal intentionnés », dit une assistante sociale,

Sans attendre cette mobilisation

locale, les différents collectifs out été reçus en mars par la CNIL pour plaider le retrait de l'avis favorable. Leur dossier a paru suffisamment étayé pour que la commission décide d'effectuer un contrôle sur place, qui a eu lieu jeudi 25 juin. De leurs multiples entretiens, les membres de la mission semblent avoir retiré la conviction qu'il existe effectivement « un certain nombre de points à éclaircir ». Un contrôle plus technique sera mené en juillet avant que le conseil général ne précise sa position sur les questions faisant litige. Puis la commission devrait se pencher à nouveau sur le dossier, au mois de sep-

«Si je m'aperçois que j'ai été floué, assure d'ores et déjà Pierre Schapira, le membre de la CNIL qui, en tant que rapporteur du dossier, avait proposé l'avis favo-rable, je n'hésiterais pas à demander à la commission de réviser sa position ». Cette « révision » pourrait ne pas prendre la forme d'un retrait de la délibération, mesure qui n'a jamais été prononcée au cours de l'histoire de la CNIL Mais elle consisterait au moins en un renforcement des garanties exigées pour que le souci d'une meilleure efficacité dans l'action sociale ne puisse dévier en une surveillance des populations les plus pauvres, portant ainsi grave-

Jérôme Fenoglio

Quand la sortie de la clandestinité débouche sur... 126 000 francs de dettes

ELLE a trente-six ans, vit en France depuis bientôt dix années, et a atteint, lundi 13 juillet, le bonheur presque parfait. Ce jour-là, Monique a reçu de la préfecture de n'osait plus rêvez Apposée sur son passeport, cette petite vignette tire un trait sur quatre années de vie dandestine. Les ménages, les gardes d'enfants, elle les accomplira au grand Jour. Et ce BTS de comptabilité, interrompu par la maladie en 1991, elle le mènera cette fois jusqu'à son .

mise gracieuse » à la CPAM. Une somme qui ne correspond à rien, Monique n'ayant pu bénéficier d'« aucune prestation ». ajoute-t-elle. Mais la consigne est la consigne, a répondu, en substance, le 6 mai, la caisse primaire.

Le cauchemar financier de Monique a un nom: * Passurance personnelle ». Conque pour prendre en charge tous ceux qui ne bénéficient pas du régime général, cette couverture touchait 510 000 personnes en 1995: RMistes, jeunes adultes désocialisés, spéciale vieillesse... Son adhésion y est théoriquement volontaire. Le système prévoit cependant une inscription automatique à ce régime de tous les oubliés du régime général gui, en raison de leurs faibles revenus, bénéficient de l'aide médicale. L'Etat ou le département prennent alors en charge les cotisations à l'assurance person-

CHANGEMENT DE STATUT En 1989, Monique, qui prépare un bac G2 - qu'elle réussira - par correspondance, tombe gravement malade. Ressources quasi-inexistantes, absence d'assurance so-

ciale : la voilà affiliée à l'assurance personnelle. La Ville de Paris paye, sans même qu'elle le sache, ses cotisations. Les années passent. La jeune femme, inscrite à présent et commerce, peine à concilier maladie, travail à mi-temps et études.

rait bien « salariée ». Mais la réponse de la préfecture est négative. La missive administrative s'accompagne d'une invitation à quitter la France. Comme des dizaines de milliers d'autres, Monique décide de ne pas obtempérer. Elle continuera d'habiter avec sa sœur, trouvera des emplois de fortune. Mais pas question de rentrer au Gabon.

Si elle assume l'instabilité propre à sa situation, elle comprend moins les exigences de la CPAM. Fin 1995, une première cotisation de 12 748 francs lui est demandée. L'année suivante, ce sera 13 130 francs. Puis en 1997, moyennant les pénalités, 101 829 francs. Monique peut bien objecter

que dépourvue de papiers, elle n'a droit à aucune prestation, réclamer sa radiation de l'assurance personnelle, la caisse met en avant le règlement. Celui-ci prévoit en effet que ne peut sortir de ce dispositif que celui qui est couveit par un autre régime ou qui a quitté le territoire. « Je ne peux donc que vous maintenir à l'assurance personnelle », conclut ainsi la dernière réponse de la CPAM, reque, le 6 mai, par Monique.

Anecdotique, l'histoire de Monique prend, avec l'opération de régularisation, un caractère pratique exemplaire. Nombre d'assistantes sociales s'inquiètent du statut qu'il convient de donner aux 75 000 nouveaux régularisés. Bénéficiaires de l'aide médicale, ils se retrouveront de facto « assurés personnels ». Que leur carte de séjour vienne à ne pas être renouvelée l'année suivante - faute par exemple d'un emploi régulier - et ils connaîtront la mésaventure

Nathaniel Herzberg

En 1993, elle réclame un changement de son statut en France. L'« étudionte » se verpersonnes âgées titulaires de l'allocation

terme, promet-elle. Monique a juste un petit souci : en guise de bienvenue en France, la caisse primaire d'assurance-maladie lui réclame la somme de 126 000 francs. Une somme « énorme » à laquelle « elle ne pourra faire face », a déjà averti l'assistante sociale du 18º arrondissement de Paris, dans sa demande de « re-

cées fait actuellement l'objet de tions visant à valoriser les filières propose « de mieux informer pour discussions avec les organisations professionnelles. syndicales et qu'un audit sur les collèges vient d'être rendu public (Le Monde du 9 juillet), un rapport souvent - par les autres compoconsacré à l'enseignement profes-sionnel et technologique a été re-le lieu où pouvaient être résolus les mis, jeudi 9 juillet, à Claude Ailègre, ministre de l'éducation nationale et à Ségolène Royal, ministre déléguée chargée de l'enseignement scolaire. Ce document, présidée par William Marois, rec-

«Le lycée professionnel a long-temps été utilisé – et l'est encore problèmes des jeunes en difficulté ou difficiles », soulignent les premières pages du rapport Marois. Parce que « tous les participants de la table ronde ont mis l'accent sur le réalisé à partir d'une table ronde problème majeur de l'image négative de la voie-professionnelle, esteur de l'académie de Rennes, for- sentiellement pour les niveaux infé-

changer les mentalités ». Il insiste aussi sur la nécessité de « réaffirmer l'existence de trois voies de formation initiale (professionnelle, technologique et générale) d'égale dignité ». Pour M. Marois, la question des lycées polyvalents regroupant les trois filières est un faux débat. . Il fout posser d'établissements "fourre-tout" à des établissements dotés, pour la voie professionnelle, d'une personnalité ancrée sur un nombre limité de spécialités », recommande-t-il.

La promesse formulée en mars par Claude Allègre d'organiser une campagne nationale en faveur de l'enseignement professionnel et technologique est très attendue par les participants à la table ronde, « Ce sont les réussites, en matière d'insertion des jeunes, qu'il faut faire connaître », proposentils. Mais rien ne pourra évoluer sans « une éducation à l'orientation des le collège », non seulement sur les parcours de formation mais aussi sur les métiers.

Le document propose également de réorganiser les classes technologiques des lycées professionnels. « Il conviendrait de supprimer progressivement les classes

Cinquante propositions pour valoriser l'enseignement professionnel ALORS que la réforme des ly-mule quelque cinquante proposi- rieurs au baccolauréat », le rapport de quatrième technologique » et de d'insertion de niveau V. Quant au transformer les troislèmes technologiques « en classes de sensibilisation à différents champs professionnels ». En outre, «un groupe de travail national » devrait être mis en place pour améliorer les procédures d'affectation des élèves et

éviter les orientations non choi-

PARTENARIAT

Afin d'améliorer le partenariat entre l'école et l'entreprise - qui s'est depuis une quinzaine d'années largement développé -, le rapport insiste sur le besoin d'une suggère la création de « rencontres annuelles de l'enseignement professionnel ». De plus, chaque rectorat devrait organiser un « pôle formation professionnelle et relations avec les entreprises » et des cartes du partenariat pourraient être accessibles sur des sites Web.

En termes de diplômes, le texte insiste sur la nécessité de clarifier Porganisation du premier niveau de qualification (CAP, BEP) et développe un schéma qui bouscule le système actuel. Le diplôme d'études professionnelles (DEP), préparé en deux ans après la troisième, deviendrait le seul diplôme

bac professionnel, il seralt précédé de deux années propédeutiques en alternance allégée, sauctionnées par un certificat d'études professionnelles (CEP).

Pour le système de l'alternance école-entreprise, le rapport considère qu'« il convient d'en améliorer sensiblement le fonctionnement » en formant réellement des tuteurs, en étalant mieux les périodes en milieu professionnel sur l'année scolaire, en assurant un véritable suivi par l'établissement et en développant la recherche sur la pédagogie de l'al-« mutualisation des réussites » et ternance. La coexistence d'une alternance sous statut scolaire et sous statut salarié, par le biais de l'apprentissage, n'est pas remise en cause, mais le rapport ne dit rien sur le développement qu'il convient d'accorder à l'un ou l'autre de ces deux statuts.

Enfin, il est proposé que tous les futurs enseignants soient « informés sur l'enseignement professionnel et technologique » et que soient inclus, dans la formation continue des professeurs de lycées professionnels et technologiques, des stages en entreprisé.

Sandrine Blanchard

DÉPÊCHES

■ DIVERS: Jean-Louis Beaumont, maire (UDF-PPDF) de Saint-Maur (Val-de-Marne) et ancien député, a été déclaré par la chambre des comptes d'ile-de-France « comptable de fait », solicollaborateurs, des frais de mission offerts pour des « stages fictifs », portant sur un montant de 900 000 francs. Dans un jugement daté du 18 juin, la chambre régionale a estimé que M. Beaumont a « cherché à assurer à certains cadres, à hauteur de ce qu'il estimoit leur mérite, une rémunécation supérieure à ce que leur permettait leur situation statutaire ».

PAPON: Serge Klarsfeld, président de l'association des Fils et filles de déportés juifs de France (FFDJF), 's'est indigné, lundi 13 juillet dans un communique, que « malgré [les] demandes [de la FFDJF], le conseil de l'ordre de la Légion d'honneur refuse de retirer la Légion d'honneur de Maurice Papon », condamné le 2 avril à dix ans de réclusion criminelle pour « complicité de crimes contre l'humanité ». L'association a prévu un rassemblement le 16 juillet, jour de la célébration du cinquantesixième anniversaire de la rafle du Vel' d'Hiv', devant le palais de la Légion d'honneur, quai Anatole-France à Paris.

■ VOLS: la brigade de répression du banditisme a interpellé vendredi 10 juillet au soir, deux braqueurs dans une cité d'Aubervilliers (Seine-Saint-Denis). Agés d'une vingtaine d'années, les deux banque dans le 14º arrondissement de Paris, la douzième en moins de deux mois. Le préjudice total des douze braquages se monte à 430 000 francs.



Admission SAINT-CYR Résultats disponibles le 16 juillet 1998 3615 LEMONDE

Résultats Grandes Ecoles

HORIZONS

Dans un foyer de lumières

'EGYPTE, enfin! Savants et artistes ont été regroupés sur une frégate de faible tonnage, La Montenotte. capable de pénétrer dans le port d'Alexandrie IIs ont attendu deux jours en mer, sans nouvelles des combats qui se livraient à terre (une petite résistance, avec de faibles moyens, rapidement matée par Bonaparte.) Le 4 juillet 1798 au matin, après une nuit passée sur le pout, un canot les dépose sur la rive, bors les murs. Ni comité d'accueil ni portefaix : chacun doit traîner sa malle dans le sable, pour se diriger vers ce qui res-

semble vaguement à une ville. Alexandrie? Est-ce bien Alexandrie? Les membres de la commission des sciences et des arts se frottent les yeux. Même ceux qui ont lu le Voyage en Syrie et en Egypte de Voiney, pourtant bien peu complaisant, sont stupéfaits, L'ancien centre intellectuel du monde n'est plus qu'une bourgade poussiéreuse de 6 000 habitants, aux rues étroites et aux masures branlantes. « Nous cherchions l'Alexandrie d'Alexandre, bâtie par l'architecte Dinocharès, nous cherchions cette ville où sont nés, où se sont formés tant de grands hommes, cette biblio-thèque où les Ptolémées avaient réuni le dépôt des connaissances humaines: nous cherchions enfin cette ville commerçante, son peuple actif, industrieux : nous ne trouvâmes que ruines, barbarie, avilissement et pauvreté de toutes parts », racoute Charles Norry, un architecte de

Pour le moment, il faut se loger. Et, là, mauvaise surprise : rien n'a été prévu pour les membres de la commission des sciences et des arts. fouetter. Tandis que la troupe occupe les huttes de palmes qu'elle vient de se construire le long du rivage, quelque 160 civils errent comme des ames en peine, poursuivis par des chiens faméliques. VIIliers du Terrage, élève de Polytechnique, passe sa première nuit africaine couché par terre, près de

Il faudra plusieurs jours aux savants et artistes pour réussir à se caser plus ou moins, chez des Européens ou dans la maison du consul d'Angleterre, qui a quitté la ville avant l'amivée de l'expédition française. La nourriture manque, l'eau est puisée dans des citemes douteuses. Et les moustiques, la chaleur... L'ingénieur Prosper Jollois s'indigne de « l'abandon où on laisse une foule de jeunes gens que l'on avait arrachés à leur patrie, à leurs parents, à leurs amis, et auxquels on avait promis monts et merveilles ».

Très vite, pourtant, l'esprit scientifique se réveille, reléguant au second plan des difficultés matérielles qui, d'ailleurs, s'atténuent au fil des iours. Un matin, vers 5 heures, plusieurs membres de la commission, protégés par une escorte et accompagnés de Louis Bonaparte, le jeune frère du général en chef, vont observer la colonne de Pompée, qui domine la ville du haut d'une colline. Pour grimper au sommet de cette pièce de granit rouge, complètement lisse, on se sert d'un cerfvolant, muni d'une cordelette pendante. On fait passer celle-ci audessus du chapiteau, comme sur une poulie, avant de la remplacer par des cordes de plus en plus grosses. La demière étant fixée au sol, un jeune mousse peut alors se hisser sur le monument et y préparer un dispositif capable d'élever des personnes assises sur un banc suspendu... Mesurer la colonne ne nécessite plus qu'un fil à plomb. Une vérification au graphomètre lui attribue 88 pieds et 6 pouces, soit 28.75 mètres.

D'autres monuments retiennent l'attention, comme les deux aiguilles de Cléopâtre, couvertes de hiéroglyphes. L'un de ces obélisques est debout, l'autre couché et à moitié enfoui. Une fouille est aussitôt entreprise pour le dégager. On ne manque pas d'aller admirer aussi, dans la cour de la Grande Mosquée, un merveilleux sarrophage de granit datant de l'époque pharaoAinsi, c'est en Egypte que Bonaparte les emmenait... Les quelque 160 savants et artistes, partis pour une destination secrète, brûlent maintenant de découvrir le pays des pharaons

nique. Entre deux visites, Prosper Jollois et d'autres jeunes ingénieurs vont faire un plongeon dans la mer, près des bains dits de Cléopâtre...

La population regarde avec effarement ces agités, venus d'une autre planète. Elle a été désorientée par la proclamation de Bonaparte, imprimée en arabe, et que déchiffrent à haute voix ceux qui savent lire. C'est une violente diatribe contre les mamelouks, accusés de martyriser le peuple égyptien, et une quasi-proclamation de foi musulmane. Mais comment voir des coreligionnaires dans ces envahisseurs? Les civils n'inspirent pas plus confiance que les militaires. « Nos grands cheveux et nos habits verts choquent beaucoup les musulmans, note Villiers du Terrage dans son journal. En effet, le vert est réservé chez eux aux descendants de Mahomet. » Si ce n'était que cela...

Savants et artistes vont se répartir en trois groupes. Un premier, composé de Monge et de Berthollet, accompagne Bonaparte dans sa descente sur Le Caire. Un deuxième se rend à Rosette sous la conduite du général Menou, qui a été blessé lors du débarquement. Le troisième reste à Alexandrie avec Kléber, blessé lin aussi et qui a besoine un temps de convalescence.

Pour arriver plus vite au Guire, route du désert. Ce voyage à pied, entrepris au cours de la période la plus chaude de l'année, sera un calvaire. Guettés par des bédonins, qui réservent les pires châtiments aux trainards, les soldats étouffent dans leurs uniformes de drap épais. Et ils meurent de soif. De temps en temps, des bouquets de palmiers et des lacs apparaissent dans le lointain. On crie de joie, on se précipite... A ces mirages, Monge consacrera quelques semaines plus tard une remarquable étude scientifique.

L'armée est au bord de la mutinerie, mais n'a pas d'autre choix que d'avancer. De désespoir, plus d'un soldat se brûle la cervelle. Comment Monge et Berthollet trouvent-ils la force de s'intéresser à des vestiges? Les voyant fureter, la troupe se persuade que les savants ont provoqué cette expédition en Egypte pour rechercher des antiquités. Les voilà montrés du doigt, accusés de tous les malheurs de l'armée d'Orient. Le général Caffarelli, traînant sa jambe de bois, parcourt les rangs pour calmer les esprits. Il rappelle que l'Egypte a été jadis le grenier de Rome. Ce pays, assure-t-il, est très riche, on n'en a encore rien vu, toutes ces souffrances seront vite oubliées... « Pardi. hi lance un grenadier, vous vous moquez de cela général, vous qui avez un pied en France i » Ce mot, répété de bivouac en bivouac, met un peu de gaieté, mais l'armée, qui n'en finit pas de regretter les verdoyants paysages de Lombardie, est atteinte d'un spieen inexorable.

Les rives du Nil sont enfin atteintes à Rahmanieh. Les soldats se jettent tout habillés dans le fleuve, au risque de boire de l'eau polluée et d'être mutilés par des crocodiles. Dans les champs environnants, ils font une consommation effrénée de pastèques, s'attirant de redoutables enmuis intestinaux.

Bonaparte, soucieux de ménager Monge et Berthollet, les confie à l'un des bateaux qui doit remonter le fleuve. Hélas ! la flottille est bientôt attaquée par des bâtiments mamelouks. Une vive bataille s'engage près de Chebreis, au cours de laquelle les deux savants font vaillamment le coup de feu. Dans un moment critique, voyant sa mort approches, Berthollet se remplit les. poches de pierres pour pouvoir se noyer sans être pris. Cětte extrémité

Anom savant n'assiste à la célèbre bataille d'Embabeh, dite des Pyramides, au cours de laquelle les mamelouks, montés sur les plus

beaux chevaux du monde, sont défaits par les carrés de Bonaparte. Ces fiers cavaliers aux harnachements cousus d'or déchargent en un tournemain leur carabine, leur tromblon et leurs quatre pistolets. avant de fondre, sabre recourbé, sur de vulgaires fantassins. On tire à vingt pas, parfois même à dix pas, et c'est la débandade. Une partie des mamelouks finit sa course dans le Nil ou prend la fuite. Une autre meurt sur place et se voit dépouillée de ses yatagans damasquinés, de ses étriers en argent ou en vermeil.

Cet épisode sangiant, aussitôt transformé en épopée, donnera lieu en France à mille récits, dessins et tableaux, pendant des décennies. « Allez, et pensez que du haut de ces monuments avarante siècles nous observent », avait dit Bonaparte à ses troupes avant la bataille. Les chroniqueurs traduiront plus joliment:
«Du haut de ces pyramides, quarante siècles vous contemplent. »

UAND le général en chef de l'armée d'Orient entre dans la capitale, les palais des mamelouks en fuite ont déjà été largement pillés. Mais, très vite, l'ordre français s'impose. « Peuple du Caire, déclare Bonaparte dans une proclamation en arabe, je suis confent de votre pas prendre parti contre moi... » Cenz qui n'ont pas compris sauront à quoi s'en tenir. «Les Turcs ne peuvent se conduire que par la plus



grande sêvêritê, êcrit le vainqueur des Pyramides au général Menou le 31 juillet. Tous les jours, je jais couper cinq ou six têtes dans les rues du Caire. Nous avons dû les ménager jusqu'à présent pour détruire cette réputation de terreur qui nous précédait: aujourd'hui, au contraire, îl faut prendre le ton qui convient pour que ces peuples obéissent; et obéir, pour eux, c'est craindre. »

Monge et Berthollet sont appelés à des tâches qui n'ont pas grandchose à voir avec leurs sciences respectives. Ils mettront les scellés sur les biens des mamelouks et en feront l'inventaire avec l'aide de quelques jeunes polytechniciens. Puis ils seront nommés inspecteurs de la monnaie. Et lorsque Bonaparte créera une assemblée de notables locaux, le Divan, on leur demandera d'en être les commissaires

De son côté, le deuxième groupe de savants et d'artistes, parti pour Rosette en compagnie du général Menou, a découvert une tout autre image de l'Egypte: « Des bosquets charmants d'orangers et de citronniers... du raisin noir superbe »,

comme l'écrit Villiers du Terrage. Logés chez un négociant français, ces républicains goûtent au luxe et apprécient sans complexe les services d'esclaves maltais. Geoffioy Saint-Hilaire se fait offrir une escorte pour aller chasser dans le delta, recueillant nombre d'oiseaux intéressants, qu'il « fait préparer en peau et en squelette » pour mieux les étudier. Les botanistes berborisent avec des moyens de fortune : leur papier a disparu, avec beaucoup d'instruments scientifiques, dans le naufrage du Patriote, au moment du débarquement à Alexandrie. Chacun s'occupe du mieux possible. L'agronome Nectoux observe les paysans, Vivant Denon dessine tout ce qu'il voit, tandis que Villoteau, ex-baryton de l'Opéra de Paris, sext de secrétaire au général Menou. Trois membres de la commission sont chargés de l'achat des denrées pour l'armée et la flotte.

Une flotte dont il ne restera bientôt plus grand-chose. Des savants et des artistes assistent, horrifiés, à la bataille navale d'Aboukir, le 1ª août, du haut de la tour du couvent d'Abou-Mandour où ils étaient partis en excursion. L'escadre française n'avait pu se mettre à l'abri à Alexandrie, Ignorant la profondeur des passes du Port-Vieux et craignant les vents qui balayent le Port-Neuf, l'amiral Brueys a préféré, en attendant, placer sa flotte dans la baie d'Aboukir. Les navires sont alignés, à l'ancre, assez loin du rivage. Avec une grande audace, Nelson a introduit des bâtiments dans la brèche. L'escadre française est prise en tenaille. C'est un carnage. Sur L'Orient, Brueys, blessé au visage, la main arrachée, résiste vaillamment lesqu'à ce qu'un boulet le coupe en jardins, ont été deux. Son adjoint Dupetit-Thouars pousse l'héroisme aux limites de Téquisitionnés pour urde : avant ner jambes, dira la légende, il se fait placer dans un badl de son, qui absorbe son sang, pour continuer à commander Le Tonnant... Les pertes françaises s'élèvent à 1700 tués ou noyés, 1500 blessés, 3 000 prisonniers, 4 navires coulés et 9 autres SUF le modèle tombés aux mains des forces an-

Un mois plus tard, revenant sur la plage d'Aboukir, le peintre Redouté en fera une sinistre description: «Le rivage était couvert d'épaves à demi enfoncées dans le sable. D'autres flottaient encore. On ellt dit d'un immense chantier de construction maritime. Ici c'était un mât rompu, là un canot à demi brisé, un gouvernail, des bancs, des cages à poulets, des coffres, des caisses... enfin les cadavres des malheureuses victimes du combat, que la mer avait rejetés sur ces bords. Ces tristes restes étaient disséminés sur une longueur de près de quatre lieues. Quelquesuns de ces morts, entièrement nus et qui paraissaient intacts, étaient couchés dans une ottitude aussi belle qu'effrayante... Plusieurs, déjà dévorés par les oiseaux de proie, n'étaient plus que des squelettes blanchis par l'eau salée de la mer.»

Les Français ne peuvent plus quitter l'Egypte, ils sont prisonniers de leur conquête. Bonaparte n'apprendra la catastrophe que douze jours plus tard, les communications avec Le Caire étant très difficiles. A ses officiers, effondrés, il lance: «Eh bien, nous voilà dans l'obligation de faire de grandes choses : nous les ferons; de fonder un grand empire: nous le fonderons. Des mers, dont nous ne sommes pas maîtres, nous séparent de la patrie ; mais aucune mer ne nous sépare ni de l'Afrique ni de l'Asie. Nous sommes nombreux, nous ne manquerons pas d'hommes pour recruter nos cadres. Nous ne manquerons pas de munitions de guerre, nous en avons beaucoup; au besoig, Champy et Conté nous en fabriqueront. »

La catastrophe d'Aboukir incite en effet les ingénieurs et les techniciens à redoubler d'ingéniosité. A Alexandrie, où se trouve le troisième groupe, autour du général Kléber, l'irremplaçable Conté fabrique à toute vitesse des fourneaux à rougir les boulets et une pompe à incendie flottante, en prévision d'une nouvelle attaque anglaise. Les autres savants s'emploient à des tâches plus pacifiques,

comme la levée du plan de la ville, l'inspection des citemes ou la remise en état d'un canal de liaison

Le 10 septembre, une douzaine de membres de la commission accompagnent les généraux Menou et Marmont pour une tournée dans le delta. Cette excursion militaire, comptant deux cents hommes d'escorte, ne manque pas de drames. Redouté fait une chute dans le Nil et perd une quarantaine d'aquarelles. Près du village de Chaabas, dans une zone inondée, la petite troupe est accueillie par un feu nouri. Dolomieu tombe de cheval et manque de se noyer. Le peintre Joly, lui, a été pris de panique dès le début de la fusillade: il sombre dans un état de transe et refuse tout secours. Il sera massacré sur place.

A la demande de Bonaparte, tout le monde est convoqué au Caire dans le courant du mois de septembre. Menou et Kléber veulent retenir « leurs » savants. Le premier envoie une lettre pleumicheuse à Caffarelli : « Général, ayez pitié d'un homme qui a besoin de trouver quelqu'un qui entend le français et avec lequel il puisse causer le soir, quand il a fatigué toute la journée. » Kléber, plus sobre, écrit à Bonaparte, dont on ne discute pas les ordres : « Je regrette infiniment ces artistes, ils ont souvent contribué à éclaireir mes idées trop rembrunies. »

Quatre palais contigus, entourés de magnifiques réaliser le grand projet de Bonaparte: un Institut d'Egypte, de l'Institut national

La capitale n'a rien à voir avec Alexandrie ou Rosette: c'est un grand' centre commercial de 260 000 habitants, où convergent les caravanes d'Arabie, d'Abyssinie et de Syrie. Ses remparts font 24 kilomètres de long. La découverte de cette ville cosmopolite, qui compte des Grecs, des Syriens, des Juifs, des Maghrébins et des Arméniens. laisse aux savants et artistes des impressions très contrastées. « Pas une belle rue, pas un beau monument», note Vivant Denon. Des rues « étroites, tortueuses et sans pavés... fort dégoûtantes », confirme Villiers du Terrage. Le même, pourtant, découvre avec émerveillement, du haut de la citadelle, les trois cents mosquées du Caire, les pyramides, le désert...

Le peintre Redouté n'a pas de mots assez forts pour exprimer son ravissement devant le contraste entre les maisons sombres et les mosquées blanches, « les élégonts minarets qui s'élèvent dans l'air comme des flèches ». En cette période de crue du Nil, l'immense place de l'Ezbékieh, bordée de mai-SODS cossues, est entièrement inondée, et des barques majestueuses la traversent. Une Venise orientale. Bonaparte s'est installé là, dans le homeux palais d'Elfy bey, l'un des mamelouks en fuite. L'architecte Jean-Baptiste Le Père y construit une terrasse, un grand escalier et réaménage certaines pièces à l'européenne.

Quatre palais contigus, entourés de magnifiques jardins, ont été réquisitionnés dans le quartier de Nasrieh pour pouvoir réaliser le grand projet de Bonaparte : un Institut d'Egypte, sur le modèle de l'Institut national. Il s'agit de travailler au bord du Nil comme on le ferait au bord de la Seine. La science française est en quelque sorte décentralisée. Cette académie coloniale sera « la maîtresse favorite du général », selon des militaires tro-

umières

...

engage

5 -----

2000

44 (1994)

1944 · 1

Newson Company والمراجع والموارية

mgs.

And the second

April Barrier



tienment dans le grand salon du ha- se prononceront dès les séances rem de Hassan Kachef, gami de suivantes avec une remarquable efmenbles précieux, trouvés ici ou là. Les sept premiers membres, désignés par Bonaparte, sont chargés d'élire les vingt-neuf autres. La plupart appartiennent à la commission des sciences et des arts. S'y ajoutent. des militaires (dont Bonaparte, Atdréossy et Caffarelli), des membres de l'administration et du service de santé, ainsi qu'un religieux syrien, de rite grec-catholique, dom Raphael (Antoine Zakhour), qui possède parfaitement l'arabe. Point d'Egyptien, en revanche : l'obstacle de la langue et le fossé culturel sont sans doute jugés infranchissables. La participation de lettrés locaux aurait pourtant donné une autre dimension à l'entreprise...

- 1 TOTES

2000

. 47 -

y and the second

1 100 A

, (81 **6**2)

in the state of

1000 200

 $\psi_{i_1,i_2,\dots,i_r} = \psi_{i_r} \otimes$

9.8%

2 1 5 C

...

4. 17. 5

4

. 5

NE triple mission est confiée à l'Institut : étudier l'Egypte sous toutes ses facettes, y propager « les lumières » et répondre aux questions soumises par « le gouvernement ». Quatre sections sont constituées : mathématiques; physique; économie po-litique; littérature et arts. Après quelques coquetteries, Monge accepte d'en être le président pour les trois premiers mois. Le vice-président en sera Bonaparte, membre de la section de mathématiques, qui lui succèdera le trimestre suivant.

Dès la première séance, le 23 août, le général en chef pose six questions pratiques à ses collègnes : Comment perfectionner la cuisson du pain? Peut-on trouver un substitut au houbion pour fabriquer de la bière? Est-il possible de ciarifier et de rafraschir Peau du Nil ? Faut-il construire au Caire des moulins à eau ou des moufins à vent? Comment fabriquer de la poudre avec les moyens locaux? De quelles réformes auraient besoin le système judiciaire et l'enseignement

Les séances de l'institut se commissions pluridisciplinaires qui ficacité. Il suffit de cinq jours, par exemple, pour trouver le moyen de fabriquer localement de la poudre : celle qui se trouve dans le pays encrasse anormalement les fusils et ne permet pas aux balles de porter à plus de quelques dizaines de pas. Le président de la commission explique que l'Egypte possède du charbon de bois de lupin, et que son climat est idéal pour la formation du salpêtre. Ne lui manque que le soufre, qu'on pourrait faire venir de Skile. Il est techniquement possible d'augmenter la force de la poudre locale en diminuant les doses de soufre. Deux ans plus tard, on constatera avec flerté que la poudre fabriquée au Caire « porte le boulet d'épreuve à quatre toises un pied plus loin que la poudre de

> Lors de la séance du 7 septembre, c'est la commission sur les fours à pain qui dépose ses conclusions. Les tiges de carthame, les roseaux et la paille de mais, affirme-t-elle, fourniraient un combustible abondant, moins cher de 20 % que celui qu'on utilise en France ; la consommation pourrait d'ailleurs diminner grace à une nouvelle construction permettant une vitesse de l'air plus grande... Qui a dit que les commis sions étalent faites pour enterrer les dossiers?

> La célédié conduit à des enteurs. La commission qui se prononce en faveur des moulins à eau - plus faciles à construire et plus économiques que des moulins à vent -. n'a pas pris le temps d'étudier les effets de la caue du Nil. Les modifications considérables du niveau du fleuve perturberont le fonctionne-. ment des roues à aubes. Après quelques mésaventures, on préférera construire des moulins à vent.

Bonaparte, très assida aux séances, ne se prend pas pour un

comme les autres, et j'irai vous le Geoffroy Saint-Hilaire décrit des lire », lance-t-il un jour à Monge, mettant le mathématicien dans le plus grand embarras. Berthollet trouvera les mots adéquats : « Général, vous êtes trop erand dans l'Europe et partout, et trop au-dessus de tout le mande pour aller, dons ce moment-ci, vous mettre à écrire un mémoire. Tout le monde voudrait se méler de le juger. Il se trouverait des gens qui iraient chercher Plutarque ou déterrer le diable, pour prouver que cela ne vaudrait rien. Vous vous compromettriez, j'en suis fâché, Général... » Bonaparte renouce à son mémoire.

« Notre volière est déjà toute faite ; bientôt nous serons, sous ce rapport, mieux établis que dans le Jardin des plantes. » Et, le 10 septembre, à son père : « Je jouis de plus d'aisance que je n'avais à Paris ; je suis placé dans un joyer de lumières, dont je tâche de profiter; entouré d'amis, j'ai le bonheur d'approcher notre illustre chef et de manger assez fréquemment avec lui. »

espaces immenses et bien plantés,

pour la culture et la botanique :

Ce climat de travail est favorisé par des conditions matérielles exceptionnelles. « Nous avions.

Dès la première séance de l'Institut, le général en chef pose six questions : Comment perfectionner la cuisson du pain? Peut-on trouver un substitut au houblon pour fabriquer de la bière ? Est-il possible de clarifier l'eau du Nil? Faut-il construire au Caire des moulins à eau ou des moulins à vent ? Comment fabriquer de la poudre avec les moyens locaux? De quelles réformes auraient besoin le système judiciaire et l'enseignement en Egypte?

Une véritable cité scientifique se met en place dans le quartier de Nasrieb, avec une bibliothèque, des laboratoires de physique et de chimie, un cabinet d'histoire naturelle, des ateliers de mécanique, un observatoire, une ménagerie et fum des orangers, la douceur de la même un petit musée archéologique. La plupart des membres de Phostitut - mais aussi les autres savants et artistes de la commission, Bonaparte attend des réponses membre d'honneur de l'Institut. associés à leurs travaux - sont aux jardin d'Academus et ses ocacias

racontera Jomard, de l'autre côté du palais d'Hassan Kachef, le vaste jardin de Cassim bey pour la promenade du soir; la conversation de Fourier faisait le charme de nos entretiens... La beauté du ciel, le partempérature ajoutaient encore à l'agrément de ces réunions, qui se prolongeaient au milieu de la nuit... Ce jardin de Cassim bey était notre rapides. On constitue aussitôt des «Je veux faire aussi mon mémoire anges. Dans une lettre du 3 août, étaient nos platanes. Plus d'une mémoires établi au Caire est adres-

grande pensée, plus d'une idée vraiment philosophique, plus d'une dé-couverte scientifique y ont pris naissance. On se flattait alors de jeter les fondements d'une nouvelle école d'Alexandrie, qui, partie d'un point plus avancé, pouvait un jour effacer Pancienne. »

Des architectes débattent avec des naturalistes, des physiciens ou des astronomes collaborent avec des géographes... Le travail pluridisciplinaire correspond bien à l'esprit de l'époque, hérité de l'Encyclopédie. Rares sont ceux qui s'enferment dans leur spécialité. Le mathématicien Fourier, qui a été nommé secrétaire perpétuel de l'Institut d'Egypte, n'a-t-il pas commencé sa carrière par l'ensei-gnement des lettres et de la philosophie? Les séances qui se tiennent au palais de Hassan Kachef tous les cinq jours, de bon matin, frappent par leur éclectisme : à celle du 12 septembre, il est question successivement des fours à pain, de l'établissement d'un almanach et de la résolution générale des équations algébriques. Le poète Parseval Grandmaison y lit la traduction d'un fragment du Tasse, tandis que le médecin-chef Desgenettes s'exprime sur la prévention de quelques maladies fréquentes en Egypte, comme la dysenterie et les ophtal-

Dans cette ambiance de travail, les jeunes élèves de Polytechnique, qui avaient du interrompre leurs études, se replongent dans leurs ca-hiers de calcul différentiel, d'équations littérales et de trigonométrie. Un jury, présidé par Monge, les examine. Ils devront attendre le résultat plusieurs jours, avec la même fébrilité que leurs camarades restés en France. Ayant tous réussi leur examen de sortie, ils choisissent une affectation, se partageant entre les Ponts et Chaussées, le génie militaire et l'artillerie.

L'Institut d'Egypte est en liaison avec l'institut national. Chacun des

sé à l'académie mère, qui lui envoie en retour certains textes. Mais, en raison de la destruction de la flotte et du contrôle de la Méditerranée par les Anglais, les communications sont très irrégulières. Il faut suppléer sur place au manque de livres et de journaux. Ce sera le rôle des imprimeries transportées en Egypte par l'armée d'Orient.

Une revue scientifique, La Décade égyptienne, voit le jour en octobre de cette année 1798. Son titre - jugé d'autant plus ridicule par certains qu'elle ne pourra paraître tous les dix jours - est inspiré de La Dé-cade philosophique, Dans un éditorial de présentation, Tallien précise : «Le journal que nous entreprenons sera purement littéraire. Aucune nouvelle, aucune discussion politique n'y trouvera place; mais tout ce qui est du domaine des sciences, des arts. du commerce, sous ses rapports éé néraux et particuliers, de la législation civile et criminelle, des institutions morales ou religieuses, sera recueilli avec empressement, » On y lira en effet des mémoires sur les sujets les plus divers, des tableaux statistiques et même des poèmes avec des extraits en arabe.

Une publication d'une autre nature, le Courrier de l'Egypte, s'adresse au corps expéditionnaire. C'est un instrument de propagande, destiné à entretenir le motal des troupes, mais aussi une feuille d'informations - quatre petites pages - apportant des nouvelles d'Europe et rendant compte des activités quotidiennes des Français en Egypte. Ce n'est pas un modèle de journalisme: une parution irrégulière, des coquilles en pagaille... Le titre lui-même sera orthographié Courier dans la plupart des numéros, sans que cela émeuve quiconque apparemment.

Les deux publications, dirigées par des membres de l'Institut, paraîtront durant toute la durée de l'expédition. D'abord, sous les presses de l'imptimeur Marc-Aurel, qui a suivi l'armée d'Orient à titre privé avec son propre matériel; puis, à l'imprimerie officielle. confiée à l'orientaliste Jean-Jacques

ES petites jaiousies qui étaient apparues lors du voyage en Méditerranée trouvent de quoi s'alimenter au Caire, maleré le confort de l'instailation. Caffarelli est accusé de privilégier les ingénieurs militaires au détriment des ingénieurs civils. A Fourier, on reproche trop d'inclulgence pour ses élèves ou anciens élèves de Polytechnique, Ini-même se moque des naturalistes... Ces conflits sont observés d'un cell narquois par Bonaparte. « Ils ressemblent beaucoup aux femmes, n'est-ce pas ? », lance-t-il un jour à Desgenettes. « Général, répond le médecin, on s'amuserait un peu mieux avec les femmes. » Et Bonaparte: . Oh i mais c'est pour le chuchotage que Jen parie, et pour les rivalités et les prétentions.

Le 19 septembre, le général en chef offre à quelques privilégiés, civils et militaires, une excursion sur le plateau de Guizeh pour observer de près la Grande Pyramide. Deux jeunes savants, n'appartenant pas à l'Institut, Dubois-Aymé et Villiers du Terrage, réussissent à se joindre au groupe, en passant la nuit à bord d'une des barques qui doit franchir le Nil. Le reste du chemin se fera à pied.

Devant le gigantesque monument, tous les excursionnistes sont muets d'admiration. « Qui arrivera le premier en haut? », lance Bonaparte. On part à l'assaut de ces pierres. Lui-même reste en bas, tenant compagnie au général Caffarelli, à qui sa jambe de bois interdit ce genre d'exercice. Mais il excite de la voix les paresseux et les trouillards. Le premier à atteindre le sommet est Monge, portant sa gourde d'eau de vie en sautoir, ruisselant de transpiration, mais plus allègre qu'un jeune homme.

Le mathématicien ne se tient pas d'enthousiasme au cours de cet automne 1798. A sa femme, qui le traitait de « vieux fou » lorsqu'il parlait de suivre Bonaparte en Egypte, il écrit avec jubilation : « Lorsque ce pays-ci aura été bâti, planté, percé pendant cinquante ans par les Français, ce sera un paradis terrestre. Les propriétaires viendront passer l'hiver ici pour améliorer leurs possessions et courront au printemps manger leurs revenus à Paris. »

Encore faut-il que les Egyptiens soient d'accord avec ce plan dix fois quinquennal...

> Robert Solé Illustrations: Jacques Ferrandez

Prochain article: Le Prophète et les magiciens

Le Monde

21 bis, RUE CLAUDE-BERNARD - 75242 PARIS CEDEX 05 Tél : 01-42-17-20-00. Télécopieur : 01-42-17-21-21. Télex : 206 806 F Tél. relations clientèle abonnés : 01-42-17-32-90 Internet : http://www.lemonde.fr

ÉDITORIAL I

La Russie, encore

Russie se trouve au bord du gouffre. Une fois de plus, la communauté internationale, poussée par les Etats-Unis, s'est résignée à lui porter secours. Une fois de plus, personne n'est ca-pable de prédire si cette aide gigantesque, pilotée par le Fonds monétaire international (138 milliards de francs sur deux ans), ne va pas se perdre dans les méandres d'une économie totalement désorganisée.

Malgré les hésitations affichées, existalt-il pourtant d'autre solution que de venir en aide à la quatrième puissance nucléaire moudiale? Aucun responsable occidental ne peut aujourd'hui prendre le risque de la chate de la maison Russie, au moment où le monde traverse, avec la tourmente asiatique, une crise économique et financière majeure. Les Américains, qui ont sainé cette sase, ont l'habitude de résumer la problématique dans laquelle l'Ouest est enfermé en déclarant que la Russie contribue à la stabllité politique mondiale et qu'il n'existe pas de stabilité politique sans stabilité économique. La semaine dernière, Boris Eltsine, tsar affaibli et malade, a pour la première fois depuis 1993, laissé entrevoir sa crainte d'un coup d'Etat s'il n'était pas aidé. Une prise de pouvoir peu démocratique précipiterait la Russie dans de plus grands désordres internes encore et priverait l'Ouest d'un partenaire diplomatique de poids dans la résolution des conflits politiques extérieurs.

Les Occidentaux ont également

fondrement de l'économie russe pour l'Asie, délà laminée par une crise financière sans précédent, et qui ne peut s'appuyer sur son lea-der régional naturel, le Japon, en pleine récession et désormais menacé d'instabilité politique. Puissance nucléaire, puissance asiatique, la Russie est également une puissance européenne. Depuis le début de la transition, les Européens ont beaucoup investi dans l'économie russe. Si les banques françaises lui ont consenti plus de 30 milliards de francs de prêts, ce sont près de 200 milliards de francs que les banques allemandes ont prêtés à leurs consœurs russes. Un défaut de paiement déstabiliserait non seulement le secteur bancaire outre-Rhin mais provoquerait une onde de choc dangereuse au sein de la zone enro.

En nommant à la tête du gouvernement un économiste âgé de trente-cinq ans, Serguel Kirienko, à la place du vieil apparatchik Viktor Tchemomyrdine et en acceptant le retour des réformateurs. Boris Eltstne a donné un signe rassurant à la communauté internationale. La Russie a des atouts : elle est un pays riche (en pétrole et matières premières) ; elle a une épargue en dollars considérable, mais malheureusement placée à

La générosité occidentale risque en fait, une fois de plus, de diffé-rer les vraies solutions. Pour que les ressources du pays soient enfin mobilisées dans l'intérêt de ses citovens, c'est d'un Etat de droit dont la Russie a besoin, davantage que de dollars. L'équipe de M. Kirienko a la vokonté d'y travaillez.

Président du directoire, directour de la publication : Jean-Marie Colombaul Directoire : Jean-Marie Colombaul ; Dominique Alduy, directour général ; Nodi-Jean Bengeroux, directour général adjoint

Directory de la rédaction : Edwy Pieses adjoints de la rédaction : Jean-Ywe Lhomese, Robert Solé lacteurs en chef : Jean-Paul Besset, Pierre Georges, samet, Erik Lorsejewicz, Michel Kajman, Bertrand Le Gendre Rédacteur en chef technique : Eric Azan Italre général de la rédaction : Alain Four

Médiateur : Thomas Ferencei

Directeur exécutif : Esic Piulloux ; directeur délégué : Aone Cher r de la direction : Alaju Rollat ; directeur des relations internation Conseil de surveillance : Alain Minc, président ; Gérard Courtois, vice-oréaident

ens directeurs ; Hubert Beuve-Méry (1944-1969), Jacques Fauvet (1964-1982), Laures (1962-1985), André Rontaine (1985-1991), Jacques Lesouane (1991-199

Le Monde est édité par la SA Le Monde Durée de la société : cent aux à compter du 10 décembre 1994.

Capital social : 961 000 F. Actionnaires : Société civile « Les rédacteurs du Monde.

Association Hubert Beure-Méry, Société civile « Les rédacteurs du Monde.

Le Monde Entreprise, Le Monde investiseurs.

Le Monde Presse, Léna Presse, Le Monde Prévoyance, Claude Bezoard Participation

IL Y A 50 ANS, DANS Se Monde

Euphorie allemande

DEPUIS le 20 juin, date de la réforme monétaire, il y a quelque chose de changé en Allemagne : les boutiques, qui n'offraient à la vue qu'une inimaginable pacotille, ont retrouvé comme par miracle leur destination et leur spécialité. Du jour au lendemain textiles, cuirs, appareils électriques, matériel de photo et de cinéma, meubles sans parier des mille petits obiets d'usage courant, du bouton de culotte au presse-purée, qui assurent l'automatisme des gestes quotidiens, ont retrouvé leur place au soleil, et se proposent au client dans toute l'insolence de leur réapparition. Sauf pour les tissus et vêtements, la vente et les prix sont libres. Le dirigisme est enterré. Les magasins, pour la première fois depuis trois ans, présentent des rayons bien garnis, et les vitrines font assaut d'élégance pour attirer l'acheteur.

On a peine à croire l'extase, où la contemplation de cet événement plonge les Allemands. Euxmêmes n'en croient pas leurs yeux, s'écrasent aux devantures, palpent les étoffes, rêvant d'un avenir à l'horizon duquel se profilent déjà la voiture populaire et la villa à tempérament. L'euphorie profite à la nouvelle monnaie, qui éveille d'ailleurs de tout autres sentiments que cette béatitude respectueuse : une véritable fierté nationaliste et un mépris de fer pour les devises « inférieures ». On pourrait décrire le phénomène en disant que le deutschemark monte à la tête des Allemands, et leur donne des illusions incompatibles avec la conscience qu'ils devraient prendre de leur situation économique réelle.

> Alain Clément (15 juillet 1948.)

Le Monde sur tous les supports Télématique : 3615 code LEMONDE

Documentation sur Minitel: 3617 code LMDOC

ou 08-36-29-04-56

Le Monde sur CD-ROM: renseignements par téléphone, 01-44-08-78-30 Index et microfilms du Monde : renseignements par téléphone, 09-42-17-29-33

> Le Monde sur CompuServe : GO LEMONDE Adresse Internet: http://www.lemonde.fr

> Films à l'iris et en province : 08-36-68-03-78

De l'opposition en temps de cohabitation

'EST toujours dans les périodes de désarroi oue l'on se focalise sur les faux débats. Ainsi en est-il de l'opposition en cohabitation et de ses relations avec le chef de l'Etat. Ainsi en est-il, aussi, du débat européen.

Certains estiment que le président, puisqu'il est celui de tous les Français, n'aurait aucune marge de manceuvre. Dans ces conditions, les partis d'opposition entreraient immanquablement en contradiction avec hii, sauf s'ils décidaient de se contenter d'une opposition « molle ». D'autres pensent, au contraire, que le président de la République, chef natu-rel de l'opposition, devrait agir en conséquence sur tous les sujets. Jacques Chirac aurait donc le choix entre René Coty et Alexandre Millerand. Triste perspective... Il nous paraît toutefois que la configuration politique est plus simple qu'on veut bien le dire et que l'énergie perdue à ergoter sur ce faux débat gagnerait à être utilisée pour reconstruire réellement l'opposition et préparer la France de demain. Jacques Chirac a été élu par la

majorité des Français. La victoire de la gauche aux élections législatives ne remet pas en cause cette légitimité. Oh i certes, nous ne nous satisfaisons pas de ces cohabitations à répétition. Il faudra bien, le moment venu, poser dans toute son ampleur la question institutionnelle. Mais, pour l'heure, il convient de se fixer une ligne de conduite claire et sans équivoque. Il revient au président de s'exprimer sur tous les sujets de son choix, mais il n'a pas vocation à agir sur les sujets de gouvernement. En revanche, sa capacité d'évocation, d'entraînement et d'action est entière pour ce qui concerne le « domaine réservé ».

Cette expression, forgée par jacques Chaban-Delmas, il y a bientôt quarante ans, dans un tout autre contexte constitutionnel, n'a fait que théoriser une évidence : dans la Ve République, et quel qu'ait été son mode d'élection, le chef de l'Etat a une légitimité propre. Ce n'est donc pas une légitimité dérivée. Il suit de là qu'un certain nombre de sujets relèvent naturellement et légitimement de son autorité: la définition et la conduite de la politique extérieure et européenne ; la défense nationale; la justice; l'organisation îns-

titutionnelle de la France. Le mode d'emploi de la cohabitation est donc simple. Sur tous les sujets qui relèvent du domaine réafin que l'on s'affranchisse enfin de la polarisation imbécile et stérile qui prévaut sur ce sujet depuis presque cinquante ans. En effet, depuis le débat sur la Communauté européenne de défense, au début des années 50, on ne nous laisse d'autre choix que l'eurolâtrie béate ou l'europhobie crépus-

عكذا من رلامل

Il faut sortir de cette alternative réductrice et dépassée. L'Europe existe, pour le monde et pour nos enfants, chaque jour davantage. Cela ne signifie pas la fin de la

Il est grand temps de se mettre en ordre de marche, car les Français ne supportent plus les atermoiements, les ambiguïtés et la confusion qui prévalent depuis un an

servé, l'opposition doit être naturellement en phase avec le président de la République. Nous n'imaginons pas qu'il puisse en être autrement. Cette évidence ne signifie évidenment pas qu'il faut se dispenser, en amont, d'une concertation et d'un travail approfondis avec les partis et les groupes parlementaires de l'opposition, ce qui a cruellement fait défaut depuis

Par ailleurs, sur tous les sujets de gouvernement, l'opposition doit pleinement exercer son rôle de critique et de proposition, sans retenue mais sans dogmatisme - ce qu'elle a fait jusqu'à présent imparfaitement. Il faut, entre autres, qu'elle ne se cantonne pas dans l'hémicycle et aille au-devant des Francais.

Nous pensons de même qu'une clarification doit être opérée dans le grand débat européen qui s'ouvre à la faveur de la ratification du traité d'Amsterdam et des élections européennes qui s'ensuivront. Dans l'opposition, chacun devra prendre ses responsabilités France, bien au contraire. En réalité. l'europhoble et l'eurolàtrie trahissent le même manque de confiance en soi, que l'on doute de la France pour affronter la réalité du monde en se réfugiant derrière des barrières mentales, ou que l'on doute de notre capacité à se prendre en main, au point de consentir à se laisser gouverner de l'extérieur.

Nous pensons donc qu'entre Jacques Delors et Charles Pasqua il y a tout simplement la voie de la France tracée par le président de la République dans une Europe qui se construit, qui respecte les identités nationales et la souveraineté des

Il est grand temps de se mettre en ordre de marche, car les Français ne supportent plus les atermoiements, les ambiguités et la confusion qui prévalent depuis un an. La clarification des relations entre l'opposition et le président de la République en période de cohabitation, l'adoption d'une position claire sur l'Europe qui tourne. le dos aux vieilles iunes et aux faux

débats nous semblent être les préalables indispensables à la reconstruction de l'opposition que préfigure L'Alliance. Sinon, nous bâtirions sur du sable.

Nous sommes des élus de terrain. Nous n'avons d'autres titres que les mandats que nous ont confiés les électeurs dans une période difficile. Nos parcours ont pu être différents, mais aujourd'hui nous voulons, à l'écoute des Français, bâtir du vrai et du neuf, loin des réflexes partisans, des tentations groupusculaires et des stratégles personnelles. C'est ainsi que nous pourrons rebâtir un projet pour la France, régénérer et renouveler l'action publique et ceux qui l'incament, puisque c'est ce que les Français attendent de nous, avant de nous donner à nouveau leur confiance.

C'est à ce travail que nous nous sommes attelés. La route sera longue et difficile, comme chaque fois qu'il faut tracer un nouveau chemin. Avec le concours de tous les bâtisseurs de bonne volonté, sans exclusive, cette tache tant attendue ne s'arrêtera pas.

Les auteurs sont députés : Bernard Accoyer (RPR, Haute-Savoie), André Angot (RPR, Finistère), Philippe Briand (RPR, Indre-et-Loire), Dominique Bussereau (UDF, Charente-Maritime), Gilles Carrez (RPR, Val-de-Marne), Do-minique Dord (UDF, Savole), Guy Drut (RPR, Seine-et-Marne), Jean-Michel Dubernard (RPR, Rhône), Marc Dumoulin (RPR. Bas-Rhin), Nicolas Forissier (UDF, Indre), Hervé Gaymard (RPR, Savoie), Christian Jacob (RPR, Seine-et-Marne), Pietre Le-quiller (UDF, Yvelines), Michel Meylan (UDF, Haute-Savoie), Renaud Muselier (RPR, Bouchesdu-Rhône), Dominique Paillé (UDF, Deux-Sèvres), Didier Quentin (RPR, Charente-Maritime), François Sauvadet (UDF, Côte-

Les risques d'une balkanisation de l'Indonésie

Suite de la première page

Il aura fallu la première visite des ambassadeurs de la « troika » européenne pour que des milliers de supporteurs de l'indépendance descendent dans la rue et organisent l'une des plus grandes manifestations auxquelles le territoire ait assisté depuis des années. Deux personnes tuées par les forces de l'ordre, la veille et le lendemain de ce rassemblement, ont cependant endeuillé cette visite des ambassadeurs britannique, néerlandais et autrichien, ces derniers ayant, par ailleurs, assuré aux activistes « anti-integrasi », c'est-à-dire ceux qui s'opposent à l'annexion du territoire à l'Indonésie, que «leurs doléances avaient été entendues ».

Il serait évidemment pour le moins hatif d'en conclure que l'archipel est menacé de désintégration à court terme, comme certains le redoutent. «L'Indonésie est plus un concept qu'une nation, c'est un désir de vivre ensemble sur toutes ces iles », explique Illen Surianegara, ancien diplomate et ex-

condisciple de Jacques Chirac à Sciences-Po, qui aime se référer à Ernest Renan. « Nous sommes face. à un dilemme : le mouvement étudiant du mois de mai [qui a précipité la chute de Suharto] a mis en lumière les carences et les outrances de ce système et de ce que l'on appelle désormais les trois "K": collusion, corruption et "cro-nysm" (clientélisme). Mais, aujourd'hui, mon pays est au bord de l'effondrement en raison de la crise économique et des menaces réelles qui pèsent sur l'unité de la Répu-

« On peut redouter une sorte de balkanisation de l'Indonésie, ajoute, pour sa part, Erwin Ramadhan, responsable du World Trade Center de Djakarta. Avec, comme corollaire, la déstabilisation des campagnes et la montée des "sansculottes" vers la ville en cette période de récession. » Car les troubles en Irian Java ou à Timor sont sans doute révélateurs, dans l'excès, de toutes ces frustrations accumulées durant le règne de Suharto et des militaires. Dans les provinces, des notables locaux ou des chefs tribaux mènent campagne contre des fonctionnaires ou des responsables qui ont largement profité du « système Suharto ». L'heure des règlements de comptes a sonné, même de la part de ceux qui n'ont aucun intérêt à voir se démanteler la République

Quant aux « sans-culottes » évoqués par M. Ramadhan, ils représentent tous les laissés-pourcompte de la crise actuelle, c'està-dire tous ceux qui ont perdu leur travail et dont la colère risque de provoquer de nouvelles émeutes. Des troubles auprès desquels ceux du mois de mai «ne pourraient être qu'un horsd'œuvre », selon l'expression d'un observateur. Plus de mille personnes avaient péri, à l'époque, quand la foule s'en était pris à des magasins ou des supermarchés appartenant à une minorité chinoise qui tient largement les leviers de l'économie. En fait, de nombreux pilleurs avaient trouvé la mort dans les incendies qu'ils avaient eux-mêmes aliumés dans différents quartiers de la capitale.

UNE TRANSITION IMPREVISIBLE

La dégradation de l'économie est évidemment à elle seule un motif pour envisager le pire : selon les chiffres qui viennent d'être publiés par le gouvernement, le pourcentage des Indonésiens vivant sous le seuil de pauvreté est passé de 14 % à 40 % entre 1996 et 1998, une contraction de l'économie de l'ordre de 15 % étant par ailleurs anticipée d'ici à la fin de l'année. Pour l'heure, l'explosion tant redoutée n'a pas eu lieu et, comme l'affirme le journaliste Ging Ginandjar, «il existe encore chez la plupart de mes compatriotes un désir de vivre ensemble et un souci de coexistence ». Mais jusqu'à quand? Les séparatistes d'Acheh, à Sumatra, des nostalgiques de la puissance d'un ancien sultanat, profiteront-ils de la fragilisation du pouvoir central pour réagir dans cette région tenue depuis des décennies par l'armée? Les particularismes régionaux, mis sous le boisseau, sous l'« ordre nouveau » du général Subarto, pourraient ainsi déstabiliser cet archipel multiethnique, premier pays musulman du monde, et que l'ancien président avait réussi à souder autour des concepts de lai-

cité et de nationalisme. Car c'est bien de cela qu'il s'agit aujourd'hui: en promettant des réformes politiques au contenu encore flou, le nouveau président, B. J. Habibie, vient de déclencher un processus qu'il pourrait avoir, à terme, du mal à maîtriser. Ce qui, dans ce cas, pourrait provoquer une réaction de l'armée, celle-ci constituant depuis des lustres le pilier le plus solide du régime. La boîte de Pandore est donc ouverte. Et si les indonésiens, dans leur grande majorité, se félicitent des promesses de « reformasi », ils se demandent avec inquiétude comment va se matérialiser une transition qui s'annonce aussi douloureuse

qu'imprévisible.

Bruno Philip

AU COURRIER DU « MONDE »

IL Y A DES GRANDS IOURS ...

Il y a des grands jours pour l'humanité; le vendredi 29 mai 1998, date à laquelle l'Assemblée nationale française a voté à l'unanimité la reconnaissance du génocide arménien de 1915, en fut un. C'était bon d'être né français. Il y a des mauvais jours pour l'humanité, ceux où la Turquie, héritière du bon et du mauvais de l'Empire ottoman fait un chantage hystérique envers la France, afin que le Sénat n'entérine pas le

vote de l'Assemblée. Il pourrait y avoir un très grand jour pour l'humanité, celui où les grandes nations et plus particulièrement les Etats-Unis, oubliant les intérêts mercantiles, s'uniraient afin de soutenir d'une seule voix le pays des droits de rique pour qu'une page noire du ment que la délinquance des mi-

· , .

début de notre siècle soit ouverte et reconnue. Fais-je un rêve? Pourquoi pas! Quelqu'un avant moi avait également révé... Jean Karayan

indonésienne.

DÉLINQUANCE EN SEINE-SAINT-DENIS

Dans son numéro daté du 25 avril, Le Monde cherche « à comprendre pour quelles raisons le département de la Seine-Saint-Denis est le plus défavorisé de France ». Tentative louable. Mais, que parmi les facteurs de déséquilibre, l'immigration n'ait même pas été une fois évoquée dans l'article peut laisser rêveur quand on sait que près d'un enfant sur deux dans ce département est issu d'une famille d'immigrés, comme le montrent les études de l'INED, et que ce chiffre est de loin le plus élevé de France. Il en est de même des analyses concernant la délinl'homme dans sa démarche histo- quance. Si vous notez effective-

neurs ne cesse d'augmenter, on cherche vainement votre travail d'investigation sur les trafics d'armes, de drogues et de médicaments, les violences et le racket scolaire, ou les élevages et les combats de pitbulls qui rythment la vie de nombreuses cités.

Jean-Paul Gourevitch

RANDONNEURS

CONTRE CHASSEURS Le vote récent de la loi sur l'avancement de l'ouverture de la chasse aux oiseaux d'eau m'incite à manifester mon indignation. La protection de ces oiseaux n'est pas une atteinte à la « tradition » mais une question de rythme biologique. Ne pas les chasser pendant le retour vers le lieu de nidification et toute la période de reproduction, c'est faire preuve de bons sens dans l'intérêt même des chasseurs en préservant l'avenir. Mais les menaces, le chantage à la violence, le clientélisme et

une certaine forme de lâcheté politique ont gagné. Ainsi les chasseurs - le seul groupe de pression légalement armé - pourront exercer leur passion plus tôt (avant que beaucoup de jeunes canards ne soient capables de voler), en contradiction avec les directives européennes pourtant signées par la France. De plus, les contribuables paieront les indemnités réglementaires... Les amateurs de randonnée et les promeneurs, pourtant bien plus nombreux que les chasseurs, devront s'incliner et subir éventuellement la menace de coups de feu hasardeux pendant la période - elle aussi traditionnelle - des vacances d'été! Heureusement, ils pourront encore donner leurs suffrages aux écologistes, qualifiés ou non d'intégristes, ou même rejoindre ceux pour qui la politique est assez honteuse pour rendre le « devoir électoral » parfaitement utile.

Roger Léonard Cesson (Seine-et-Marne)

company of the same of the same

The same of the same of

Millions . . he . . .

THE CHARGE THE SELECTION OF THE SERVICE OF

and particular programmes

Market - Market

in page 1 and 1

Andrew School of the second

المراجع والمنازع والمنازع

Name to the state of the state

4 46

المناف أيجيب المجالية

14 to 15 to

AND UNITED TO

Wife De

Secretary Control

6 . .

A CONTRACTOR OF THE

To ANTONY

MAY - A-

12

44. vier. Par

Augustinia in the second of the second

handicapé par la réticence des passa- transformé le marché avec leurs pe-

Britanniques (British Aerospace) et rables : aucune commande n'a été gers, notamment américains, vis-à-tits avions à réaction. • ATR A RES-Franco-Italiens (Aerospatiale et Ale-enregistrée sur les six premiers mois de ce type d'appareil. Ses concurnia). • PRÉSIDENT depuis début juil- de l'année. • SPÉCIALISTE des avions aréaction, l'Airjet. Ses à hélice turbopropulseurs, ATR est dien Bombardier, ont profondément actionnaires devront décider de son lancement au plus tard début 1999.

Le groupe franco-italien ATR tente de surmonter la défection de British Aerospace

Spécialiste des avions régionaux à hélice, le consortium européen réexamine un projet d'appareil à réaction dont le marché se développe rapidement. Mais il doit trouver de nouveaux partenaires pour contrer la montée en puissance du canadien Bombardier et du brésilien Embraer

de notre envoyé spécial Zéro avion commandé sur les six premiers mois de l'année. Le constructeur d'avions régionaux ATR aurait pu espérer de meilleurs augures pour sa renaissance officielle sur les cendres du consortium européen AI(R), le petit frère d'Airbus. Antoine Bouvier, son président depuis le 1= juillet, n'aborde pas sa mission dans un contexte favorable. Ses actionnaires italien Alenia et français Aerospatiale îni ont pourtant demandé de remotiver des troupes déstabilisées par le divorce entre Britanniques et Fran-

har step a sign

Telephanian Taganis

and the second

Color Myselpe p

Andrew Strate Co.

. 1.5

. . . -

1.4

6.1 5.25

100

. .

200

Les cadres et les employés britanniques ont fait leurs cartons et quitté les lieux début juillet. Leur maison mère, British Aerospace, échaudée par ses déboires dans l'aviation régionale au début des années 90, ne voulait pas investir 1,2 milliard de dollars (7,2 milliards de francs) pour développer une nouvelle famille d'avions à réaction de 58 à 84 places, baptisée Airjet. Après deux ans et demi de vie commune, les Britanniques, qui fabriquent les avions Avro et Jetconstruisent depuis dix-sept ans ensemble des avions à hélice ATR,

travailler seuls sur leur projet. Aussitôt arrivé, M. Bouvier a fait ressortir des cartons le projet Airjet. Il a donné six mois à ses équipes techniques et commerciales pour redéfinir les caractéristiques de l'appareil, réduire les costs de développement et trouver des partenaires industriels, comme l'espa-gnol Casa, le brésilien Embraer ou Pallemand Fairchild-Dornier. « II appartiendra ensuite à mes actionnaires de se décider fin 1998 ou au tout début de 1999 », explique M. Bouvier. S'il obtient leur feq vert pour développer ce nouvel avion à réaction, il sait qu'il pourra installer durablement ATR sur le marché des avions régionaux marché régional. (moins de cent places), en pro-

Alors qu'il y a quelques mois les équipes d'AI(R) estimaient que la moitié des quatre mille appareils vendus au cours des vingt prochaines années seraient des avions à hélice turbo-propulseurs, comme les ATR, la nouvelle équipe ne

fonde transformation.

stream, ont donc décidé de laisser compte plus que sur un tiers du renoncer à être un acteur de preles Français et les Italiens, qui marché. L'arrivée des petits avions à réaction (jets) de 50 et 70 places du canadien Bombardler et d'Embraet a profondément renouvelé le marché. En 1997, ils ont, à eux deux. vendu 160 appareils, alors que ATR en vendait 54 et le canadien de Havilland 44. Fairchild-Domier envisage, lui aussi, le lancement de jets de cette taille. Il revendique les compagnies allemande Lufthansa et suisse Crossair comme clients de lancement. Plus chers et plus gourmands en carburant, les jets sont plus rapides et plus silencieux que les turbo-propulseurs. Ils rassurent surtout les passagers, habitués aux gros avions à réaction de Boeing et d'Airbus. Seul le lancement de la famille Airjet pourrait permettre à ATR de prendre ce tournant du

« ATR CONTINUERA D'EXISTER »

Avec ou sans avions à réaction, * ATR continuera d'exister », affirme M. Bouvier, qui ne semble pas exclure que ses actionnaires franco-italiens soient finalement aussi exigeants que les Britanniques. Dans ce cas-là, ATR devra

mier pian. Il se contentera du rôle de leader du marché des turbo-propulseurs. La piètre performance du premier semestre « ne rend pas compte des importants contrats en cours de négociation », affirme-t-il. Tablant sur un marché de 70 à 30 appareils de ce type par an, ATR revendique un minimum de 50 % de part de marché, soit environ 40 appareils par an. « Au-delà de dix ans, il restera encore un peu de

place pour les turbo-propulseurs, surtout sur les très courtes distances et sur des marchés comme l'Asie », explique M. Bouvier. La hausse du prix du pétrole ou une conjoncture économique moins favorable pourraient également ramener les compagnies aériennes vers les turbo-propulseurs, moins chers à exploiter.

la forte diminution du nombre d'acteurs », explique M. Bouvier. Le

Boeing annonce une trêve dans la guerre des prix

Pour la première fois depuis 1975, le constructeur d'avions américain Boeing a relevé - de 5 % - les prix de base de tous ses appareils, à l'exception du B-717, son nouvei avion de 100 places. Cette décision met théoriquement fin à la guerre des prix engagée par l'américain pour contrer la progression de son concurrent européen Airbus, qui a vendu plus d'avions que Boeing au premier semestre 1998, maigré des prix de base plus élevés. L'impact ne sera pas immédiat : Boeing est lié par des contrats d'exclusivité à long terme à ses principanx clients américains, Continental, Delta et American Airlines.

Cette hausse devraît améliorer la rentabilité de Boeing, qui a perdu 178 millions de dollars (plus de 1 milliard de francs) en 1997 après d'importantes provisions pour restructuration. Le groupe est en pleine réorganisation en raison de difficultés de production. Après avoir annoncé, vollà quinze jours, qu'elles étaient terminées, Boeing a admis, bundi 13 juillet, que de nouvelles complications étalent apparues.

néerlandais Fokker a disparu en 1996, le britannique Jetstream arrête de promouvoir ses turbo-propulseurs et le suédois Saab a annoncé, cette année, l'abandon de ses activités dans l'aviation civile. Dans ce domaine, la restructuration européenne par élimination des plus faibles s'est finalement imposée. Et la tentative de fédération que constituait AI(R) a fait long

Pour rétablir sa situation financière, toujours déficitaire, ATR va suivre la voie tracée par Airbus. Alenia et Aerospatiale ont décidé de lui transférer, à partir du début 1999, les actifs industriels (bureaux d'études, achats, chaînes d'assemblage), à l'exception des ateliers mécaniques, qui seront sous-trai-tés à Airbus. M. Bouvier n'exclut pas de réduire les effectifs d'ATR, mais « les partants seront accueillis par Airbus, qui manque de maind'œuvre ». Dans un second temps, le groupement d'intérêt économique pourrait être transformé en société de plein exercice lorsque son bilan le lui permettra.

Christophe Jakubyszyn

Le combat d'un patron charentais contre le Monopoly industriel

ANGOULÈME

de notre correspondant Le dernier des Mohicans est charentais. Il s'appelle Jean-Luc Maury-Laribière, 55 ans et l'alture d'un jeune premier. En juin, il a terminé les 24 Heures du Mans au volant d'une Porsche, sa passion. A la ville, il est, depuis une dizaine d'années, PDG de Tuilerie Briqueterie Française (TBF), une entreprise de 530 salariés installée à dix ans, ce n'est plus le cas, mais Roumazières, entre Angoulême et TBF, bien qu'intégré au groupe Limoges. Du moins il l'était. Le 19 juin, le conseil d'administration qu'il présidait l'a révoqué à sept voix contre deux, la sienne et celle de son frère Manuel, directeur commercial de l'entreprise.

Conséquence d'un banal conflit entre actionnaires, la révocation du PDG de cette PME n'aurait jamais dû résonner hors des moquettes feutrées de la salle du conseil. Pas avec M. Maury-Laribière. Il a assigné en référé son successeur, Christian Massu, représentant de l'actionnaire principal, le puissant groupe Saint-Go-bain. Il réclamait la suspension provisoire de sa révocation, estimant que les circonstances qui ont conduit à la désignation de M. Massu, président du directoire d'Industrielle de Tuiles, filiale matériaux de Saint-Gobain, étaient il-

L'émissaire de Saint-Gobain souhaitait depuis plusieurs mois la présence d'un directeur général à TBF, à laquelle M. Maury-Laribière était opposé. Las d'attendre, l'actionnaire a forcé la décision. « C'est illicite, cette décision ne relève que du seul PDG », plaide le président révoqué qui se réserve le droit d'assigner sur le fond. Parce que, sur la forme, en référé, le tribunai de commerce de Cognac ne l'a pas suivi. Il a jugé la demande irrecevable.

Pourquoi tant d'acharnement à se maintenir dans son poste? Parce que la tuilerie de Roumazières, grosse bourgade rurale, est une affaire de famille, l'affaire des Maury-Laribière. Lors de l'audience au tribunal de commerce, plus de cinquante salariés accompagnaient leur patron. Il y a

BOURSE

Gérez votre portefeuille sur Minitel

très exactement dix-huit ans, le père de Jean-Luc, Michel Maury-Laribière, qui dirigeait alors l'entreprise et était vice-président du CNPF, avait été enlevé entre son domicile et son bureau. Libéré dix jours plus tard, il avait été accueilli par la totalité de ses salariés dans la cour de l'usine.

À l'époque, TBF était une PME exclusivement familiale. Depuis Poliet, avait gardé son autonomie et réussi son pari. Elle est aujourd'hui la première tuilerie d'Europe, avec un chiffre d'affaires de 410 millions de francs en 1997 et 48 millions de bénéfice après impôts. Elle emploie 530 personnes, dont une centaine embauchées ces trois dernières amnées.

LIBERTÉ D'ACTION

Fort de cette réussite, M. Maury-Laribière revendiquait sa liberté d'action, pour recruter ou asseoir sa communication sur son hobby, la course automobile. Mais, depuis deux ans, Poliet est passé sous le contrôle de Saint-Gobain, qui entend assurer la gestion de TBF. M. Maury-Laribière a résisté de l'intérieur et continue de résister de l'extérieur. Il s'est adressé par courrier à Jean-Louis Beffa, le président de Saint-Gobain, pour réclamer son arbitrage, et a prévu une réunion publique à la salle des fêtes de Roumazières, jeudi 16 juillet, pour tenir au courant de la situation salariés et élus

Membre de l'Union patronale, juge consulaire au tribunal de commerce d'Angoulême, viscéralement attaché à son entreprise et à son département, M. Maury-Laribière demande une pause dans le monopoly industriel. Petit département de 340 000 habitants, la Charente comptait, il y a dix ans, de nombreux sièges sociaux d'entreprises leaders sur leur marché: Cognac-Hennessy, Cognac-Martell, moteurs electriques Leroy-Somer, et des dizaines de PME indépendantes dans l'emballage et le

Depuis, les cognacs ont été intégrés par des multinationales, Le-roy-Somer est sous le contrôle de l'américain Emerson. Partout les effectifs ont été revus à la baisse. Partout sauf à Roumazières où M. Maury-Laribière, même s'il n'était plus qu'un actionnaire minoritaire, était, jusqu'au 19 juin, Pexception charentaise.

Ivan Drapeau

Cachez ces hélices que je ne saurais voir

DALLAS de notre envoyé spécial

American Eagle, la plus grande compagnie aérienne régionale du monde, avec 1 400 vols quotidiens, a décidé de faire pro--gressivementi oublier à ses clients qu'ils voient dans des avions à hélice, de type turbo-propulseurs. Même si les statistiques des accidents aériens prouvent que les avions «turboprops» ne sont pas moins sûrs que les « jets » (avions à réaction), le public américain préfère les seconds aux premiers. American Eagle, frappé par l'accident d'un avion ATR le 31 octobre 1994 près de Roselawn (Indiana) qui avait fait 68 victimes, est particulièrement sensibilisée à ces réticences du public américain.

La filiale d'American Airlines, issue de la fusion de quatre compagnies régionales qui sera achevée fin 1998, est d'une importance stratégique pour sa maison mère. En offrant des connexions régionales au départ des six principales plates-formes de correspondance d'American Airlines (Chicago, Dallas, Los Angeles, Miami, New York et San José),

elle alimente le trafic d'American Airlines. 60 % de ses 12,1 millions de passagers annuels, soit 1,1 milliard de dollars (6,6 milliards de francs) de chiffre d'affaires, commencent ou poursuivent leur trajet sur un vol d'American Airlines.

LA PLUS GROSSE COMMANDE DE L'HISTOIRE American Eagle a mis en service en mai son premier jet régional brésilien Embraer. La compagnie aérienne avait créé l'évènement au dernier Salon du Bourget, en 1997, en annonçant la plus grosse commande d'avions de ce type de l'histoire. Au total, American Eagle doit prendre livraison, d'ici à 2001, de 67 jets régionaux auprès d'Embraer (avions de 50 places) et du canadien Bombardier (avions de 70 places). Elle a pris une option sur 50 avions supplémentaires.

En attendant la mise en service de ces nouveaux appareils, American Eagle s'efforce d'améliorer le voyage de ses clients à bord des turboprops. Des passerelles d'accès direct à bord ont été conçues sur le modèle des bras articulés qui relient les termi-

₹

EI

0)

Ŭ

0

TA CO

0

Ō

\$

naux d'aéroports à la porte d'entrée des avions à réaction. A tel point que les passagers, qui ne voient pas les grosses hélices attachées sous les ailes, ont l'impression de voyager à bord d'un jet. « j'ai_passé.tout le vol à faire en sorte de masquer le hublot à ma voisine qui se réjouissait qu'American Eagle ait abandonné l'exploitation de ses turboprops », reconnaît volontiers Dan Garton, président d'American Eagle.

La compagnie aérienne conservera pourtant une partie de ses 200 turboprops. « Les coûts d'exploitation de ces appareils restent nettement inférieurs à ceux des jets, surtout pour des courtes distances », explique M. Garton. American Eagle, encore premier client mondial de la gamme ATR, a d'ailleurs passé une nouvelle commande de 12 turboprops au consortium franco-italien. Beaucoup plus silencieux que les anciens modèles, la nouvelle génération d'ATR a trouvé un nouveau moyen de se faire oublier de ses passagers.

Le britannique Cable & Wireless se renforce dans Internet

L'OPÉRATEUR DE TÉLÉCOMMUNICATIONS BRITANNIQUE Cable & Wireless devait annoucer, mardi 14 juillet, le rachat de l'activité internet du groupe américain MCI pour 9 à 12 milliards de francs. En 1997, cette activité a généré un chiffre d'affaires de 1,3 milliard de francs. Sa vente était une des conditions imposées par les autorités antitrust améticaines pour approuver le rachat de MCI par son compatriote World-Com. Par ailleurs, le groupe britannique a confirmé hundi qu'il renonce à céder en bloc sa participation de 20 % dans Bouygues Télécom à son allié Telecom Italia. Le groupe français Bouygues, soucieux de conserver le contrôle de sa filiale de téléphonie, a contré l'offensive italienne en faisant usage de son droit de préemption. La part de Cable & Wireless devrait être répartie entre les actionnaires actuels de Bouygues Télécom (Bouygues, Decaux, Paribas, Telecom Italia et Veba) au prorata de leur participation (Le Monde du 8 juillet).

■ FIT INDUSTRIES: trois semaines après avoir vendu ses systèmes électriques au français Valeo, le groupe américain va céder sa branche freinage à l'américain Tenneco pour 10,2 milliards de francs.

■ GÉNERALE DES EAUX : le consortium composé de la Générale des eaux (groupe Vivendi) et du japonais Marubeni a signé, dimanche 12 juillet, un contrat pour le traitement d'eau potable de la ville de Chengdu, capitale de la province du Sichuan. L'investissement se chiffire à 600 millions de francs. D'une durée de dix huit ans, ce contrat est le premier de type BOT (Build, Operate, Transfer) dans l'eau en Chine - (Corresp.)

■ HOECHST : Pindustriel allemand va se séparer de deux filiales chimiques pour continuer à se recentrer sur les sciences de la vie. Il cède deux sociétés réalisant un chiffre d'affaires cumulé de 4,2 miltiards de francs, la première à une filiale de BASF et de Shell, la seconde au groupe américain Johns Manvielle.

■ CHRYSLER: le troisième constructeur automobile américain, passé sous la coupe de l'allemand Daimler Benz, a doublé son bénéfice net au premier trimestre 1998, à 1,003 milliard de dollars (6 milliards de francs) contre 483 millions pour la période correspondante de 1997. Le chiffre d'affaires a grimpé à 17 milliards de dollars contre 14,4 milliards. CIRIO: Cragnotti and Partners, holding du groupe agro-alimentaire italien Cirio Spa, a racheté la participation du sud-américain Anglo American dans la conserverie britannique Del Monte, pour 480 mil-

Pendant tout le mois de juillet

Retrouvez

 Les résultats des concours d'entrée aux Grandes Écoles (ENS, ESC, HEC, Mines-Ponts, etc.)

sur le Minitel

et sur le site Web du Monde

 Les résultats et corrigés du baccalauréat (général, professionnel et technologique) et du brevet

sur le Minitel

la dernière courue en République L'Allemand Erik Zabel (Telekom)
s'est emparé du maillot jaune, lundi 13 juillet, à l'issue de la deuxième étape Enniscorthy-Cork (205,5 km),



Cipoliini (Saeco). © L'ANGLAIS où la caravane devait regagner la Chris Boardman (GAN), précédent France, à Roscoff (Finistère), le peleader, a dû abandonner à la suite d'une chute spectaculaire, sans conséquence grave. • À L'HEURE l'affaire Festina.

Le peloton revient en France avec quelques angoisses

Deuxième étape Enniscorthy-Cork. Alors que la course a changé de maître - l'Allemand Erik Zabel (Telekom) a pris le maillot jaune à la faveur de l'abandon de l'Anglais Chris Boardman (GAN) -, coureurs et suiveurs s'interrogent toujours sur les suites de l'affaire Festina

ROSCOFF

de notre envoyé spécial C'est sur l'embarcadère du port de Cork et sur le tarmac de l'aéroport de cette ville du sud de l'Irlande que le Tour de France 1998 en a terminé avec les préliminaires. Deux ferries et trois Airbus affrétés par la Société du tour ont transporté, en l'espace d'une quinzaine d'heures, quelques centaines de tonnes de matériel et près de deux mille personnes. Les derniers arrivants ont débarqué tôt sur le port de Roscoff d'où devait s'élancer la troisième étape vers Lorient.

Ni le déroulement de la course disputée entre Enniscorthy et Cork (205,5 km), remportée au sprint par le champion de la République tchèque Jan Svorada - étape marquée par l'abandon sur chute du maillot jaune Chris Boardman à une cinquantaine de kilomètres de l'arrivée, lequel maillot est désormais sur les épaules de l'Allemand de Telekom Erik Zabel -, ni la victoire des Français en finale de la Coupe du monde de football n'ont

modifié l'atmosphère pesante qui règne sur le Tour, depuis l'annonce, vendredi 10 juillet au soir, de l'incarcération d'un soigneur de l'équipe Festina à la prison de Loos (Nord). « Au départ, on visait le maillot jaune pour Tom Steels, reconnaissait le vainqueur du jour, mais les circonstances de la course en ont décidé autrement. »

Les douaniers peuvent se flatter · d'un résultat que des années de lutte n'ont pas obtenu

En vérité, la caravane est encore stupéfiée et ne parvient pas à se remettre du choc qu'elle a subi en apprenant cette nouvelle. Ce qu'il est désormais convenu d'appeler « l'affaire Festina » hante les esprits, tant du côté des suiveurs que de celui des coureurs. Ainsi, les pronostics concernent moins l'ordre d'arrivée de l'étape du jour que le sort réservé par les enquêteurs à l'encadrement de l'équipe Festina. Bruno Roussel, le directeur sportif des Festina, et toutes les personnes de la formation touchées de près ou de loin par cette affaire, seront-ils entendus par les enquêteurs et quand? Dans les prochaines heures? Ou bien le juge, Patrick Keil, chargé d'instruire le dossier, préférera-t-il at-tendre quelques jours? Les poli-ciers vont-ils perquisitionner dans les hôtels des coureurs, vont-ils fouiller les véhicules de course? Voilà les questions qui préoccupaient encore la caravane du Tour de France mardi en début de matinée, alors que le procureur de Brest n'avait été saisi d'aucune demande des policiers du SRP) de

Cette affaire sort largement de l'ordinaire, en matière de dopage. Ici, il ne s'agit pas d'un ou de quelques coureurs malchanceux « plu-cés » au hasard d'un contrôle. Les faits sont imparables et le doute n'est pas permis. Willy Voet, soigneur officiel de l'équipe Festina, a été pris en flagrant délit, le coffre d'un véhicule de course décoré aux couleurs du Tour et de sa formation chargé d'une importante quantité de produits interdits. La main dans le sac. En une seule prise, les douaniers peuvent, d'ores et déjà, se flatter d'un résul-tat que des années de lutte menées au travers des opérations de contrôles médicaux n'ont pas obtenu. De pius, confiée à la brigade du SRPJ de Lille, cette affaire sort du cadre habituel des instructions menées en matière de dopage. Elle échappe au milieu sportif et à ses instances pour entrer dans le domaine de la justice, nettement plus compétente pour instruire des dossiers de ce genre et pousser les investigations nécessaires. On se souvient qu'il a fallu qu'un juge s'intéresse au monde du football et mette son nez dans des dossiers

qui jusque-là relevalent de simples règlements associatifs pour démêler les nœuds de l'affaire de corruption OM-Valenciennes. Alors cette intrusion des policiers et d'un juge dans le domaine parfois obscur de la petite reine engendrera-t-elle des effets comparables? Nombre de suiveurs s'interrogent. En tout cas, anjourd'hui, on en a

la quasi-certitude, le véhicule a été intercepté alors qu'il achevait un petit tour d'Europe des laboratoires, sorte de tournée des popotes, où Willy Voet se fournissait en anabolisants de toutes sortes. EPO et autres... Il semble bel et bien qu'en découvrant ce chargement les douaniers ont mis la main sur un vrai trafic avec ses réseaux, ses pourvoyeurs, ses convoyeurs et tous ceux qu'une entreprise délictueuse de ce genre suppose. « Lorqu'en octobre, nous avons affirmé notre volonté de lutter contre les trafiquants en remontant les filières européennes du marché du dopoge, certains ont souri, a déclaré au Monde un proche de la ministre des sports. Cette affaire prouve - hélas! - à quel point nous avions

Effectivement, le parcours effectué par le véhicule laisse envisager la possibilité de filières à l'échelle européenne: Suisse, Allemagne, Belgique. Mais une, ou à plus forte raison des filières, implique toutes sortes d'acteurs. Aussi, à ce stade de l'affaire une série de questions se posent : qui prescrit de telles ordormances? Des médecins pourraient-ils être impliqués? Ou serait-ce des personnages un peu louches nantis de quelques vagues connaissances pharmacologiques qui traineraient les valises bourrées de mystérieuses ampoules autour des chambres des courreurs ? Force est de constater que la nature des produits découverts dans la Fiat de l'équipe Festina ne relève pas d'une « cuisine » artisanale. Ces produits - souvent indécelables lors des contrôles d'urine ne sont pas sans conséquences sur l'organisme. Bien sûr, ils améliorent de manière sensible la performance de celui qui en use, mais ils peuvent également être à la source de graves problèmes de

S'attaquer à ceux qui les distri-buent ou les revendent relève évidemment d'un geste de salubrité tout à fait indispensable. Mais il se-rait tout autant salutaire de s'intéresser aux causes du dopage. Il y a quelques mois, un jeune coureur écœuré s'était confié au Monde. Erwan Mentheour nous avait alors expliqué cet engrenage du « toujours plus, toujours plus vite ». « Rien ne sert de mettre une, deux

Le jour de gloire d'Erik Zabel

Pour la première fois de sa carrière, Erik Zabel (Telekom), un des coéquipiers de Jan Ull-rich, lauréat du Tour 1997, a endossé, lundi 13 juillet, à l'issue de la deuxième étape, le maillot jaune. Plutôt habitué à revêtir la tunique verte qui distingue le melleur sprinter de l'épreuve, l'Allemand a déclaré qu'il vivait là « un des temps forts de (sa) carrière ». Cette consécration intervient à la faveur de l'abandon de Chris Boardman (GAN), qui occupait la tête du classement général. Mais Zabel avait pris une option sur le maillot jaune avant la chute de l'Anglais. Vainqueur du troisième puis du dernier sprint intermédiaire, le coureur

de Telekom avait fait l'essentiel. « Je suis vraiment désolé pour Boardman, s'empressait de déclarer le champion d'Allemagne en titre. Mais toute l'équipe comptait là-dessus dès le départ et mon directeur sportif m'avait mème dit que cela serait une récompense de tout mon travail que de le porter une seule fois. »

ou trois fois l'an une affaire de dopage sur la place publique, si c'est pour faire porter le chapeau au seul coureur-consommateur et à son en-tourage immédiat. Mieux vaut réduire les charges de travail imposées aux sportifs afin de leur permettre de récupérer de leurs efforts. La qualité du spectacle n'en serait pas affectée », nous avait-il déclaré.

Yves Bordenave

Bruno Roussel, éleveur de champions pour Festina

CORK

de notre envoyé spécial Il a construit la meilleure équipe française, fait de Richard Virenque un héros national et de Laurent Brochard un champion du monde. Le Tour de France arrive chez lui, dans le Morbihan, mardi 14 juillet.

Mais, depuis vendredi 10 juillet, Bruno Roussel voudrait être ailleurs. Le directeur sportif de la formation Festina est le personnage central d'un début de Tour de France au parfum de scandale. Un des soigneurs de Festina, Willy Voet, proche de Virenque, est incarcéré près de Lille pour détention de produits dopants. Un cauchémar pour un homme habitué au succès. Lundi 13 juillet, Bruno Roussel était terrorisé à l'idée de devoir peut-être suivre les policiers, à son arrivée en France, devant les siens.

Bruno Roussel naît à Vannes en 1956. Deux ans plus tard, jean Gainche gagne une étape du Tour à Versailles. C'est le frère de Germaine Gainche, la mère de Bruno Roussei. Ange Roussel, le père, court chez les amateurs, mais il va surtout devenir un fameux entraîneur, celui de plusieurs générations de coureurs bretons. Plus tard, il entraînera l'équipe de France juniors, formant entre

autres un certain Laurent Fignon. Mais Ange Roussel, autodidacte en marge du système fédéral, précurseur de l'entraînement scientifique, n'ira pas plus loin dans la carrière. Aussi son fils s'est-il juré qu'il ne travaillerait jamais pour la Fédération française de cyclisme

« QUELQU'UN DE NEUF »

Le futur directeur sportif apprend donc le vélo auprès de son géniteur, qu'il suit tous les dimanches, sur les routes de Bretagne. Forcément bien conseillé, le jeune Bruno Roussel obtient quelques résultats probants chez les amateurs, notamment une victoire dans le Circuit du Morbihan. Mais Roussel Junior est limité physiquement et il a l'intelligence de ne pas s'éterniser sur la selle. Il sera entraineur, comme son père.

Il passe son brevet d'Etat à Talence, dans la région bordelaise, et crée sa société avec un médecin. L'AC Boulogne-Billancourt, club réputé de la région parisienne, est son premier « client ». Au milieu des années 80, Roussel devient directeur sportif de l'US Créteil, où il va faconner Pascal Lino, aujoud'hui leader de l'équipe Big-Mat Auber 93.

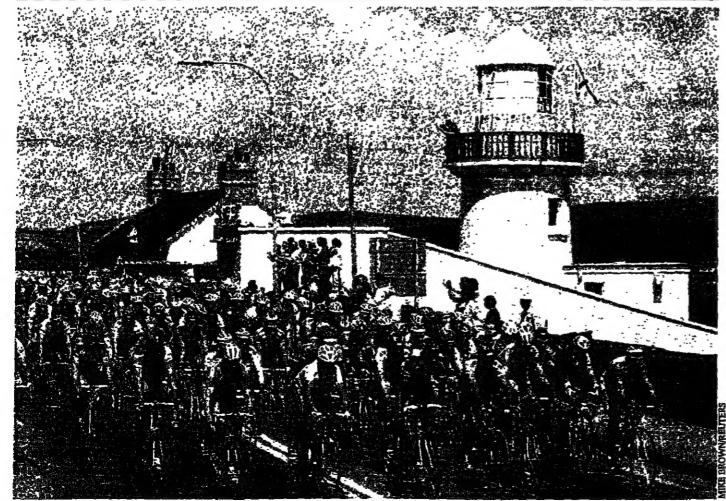
En 1990, il entre dans le milieu profession-

nel, appelé par l'atypique Paul Koechli chez Helvetia. L'année suivante, Marc Braillon, PDG de RMO et accessoirement patron de l'équipe du même nom, se sépare de son directeur sportif, Bernard Vallet, et demande à Charly Mottet, le leader de la formation, de lui trouver un remplaçant, « quelqu'un de

Charly Mottet propose Bruno Roussel, qui rencontre Marc Braillon à l'occasion d'un départ de transat à Saint-Malo. « Je ne vous connais pas mais votre prix est le mien », lance l'homme d'affaires à un Bruno Roussel interloqué. Chez RMO, ce dernier va faire la connaissance de Richard Virenoue et de Will Voet. L'aventure dure deux saisons, dont dix jours en jaune avec Pascal Linn.

Lorsque RMO se retire du peloton fin 1992, Bruno Roussel rejoint l'équipe Festina, encore andorrane et minée par les conflits internes. Un an plus tard, Miguel Rodriquez lui donne les pleins pouvoirs. La suite n'est que réussite, une réussite personnelle, car cet homme, comme son père, n'a jamais été « dans le système ». Il a le sien. Voilà pourquoi, aujourd'hui, Bruno Roussel est seul.

Nicolas Guillon



Débuts groupés

A quelques kilomètres de l'arrivée à Cork (République d'Irlande), lundi 13 juillet, le peloton du 85º Tour de France, qui vient de changer de leader Erik Zabel (Telekom) remplace Chris Boardman (GAN), victime d'une disloquant qu'à la faveur du sprint final.

chute - salue une dernière fois les paysages irlandais qu'il sillonne depuis trois jours. A cet instant, et pour quelques jours encore, la course n'éparpille pas ses acteurs, elle les préfère groupés, prêts à offrir au public l'image d'un bloc compact accélérant l'allure au fil des kilomètres, ne se

LES RÉSULTATS

Emiscorthy-Cork, 205,5 lom)

1. J. Svorada (Tch., MAP), lee 205,5 lom en 5 h 45 mln. 10 s; 2. R. Mc Ewen (Aux., RAS); 3. M. Cipollini (Ita., SAE); 4. A. Yuricchia (Ita., SAE); 4. A. Yuricchia (Ita., SAE); 5. T. Steek (Bel., MAP); 8. E. Magniam (Fra., FDJ); 7. J. Kresipuu (Ert., CSO); 8. N. Minell (Ita., RIS); 9. J. Billjewerne (PE., TVM); 10. S. Marfinello (Ita., PLT); 11. P. Gaumont (Fra., COF); 12. F. Guirdl (Ita., PLT); 13. F. Moncassin (Fra., GAN); 14. M. Traversoni (Ita., MER); 15. A. Ferrigalo (Ita., PLT); 16. A. Tchmil (Bel., LOT); 77. E. Zabei (AB., TEL); 16. D. Mazon (Fra., FDJ); 19. V. Djavenian (Ruz., BIG); 20. N. Jelebert (Fra., COF); 21. F. Fortmanell (Ita., MER); 24. M. Silland (Fra., CSO); 23. A. Vierhouten (PB., RAB); 24. S. O'Grady (Aus., GAN); 25. C. Mengin (Fra., FDJ); 28. L. Méchaelten (Dan., TVM); 27. F. Sacchi (Ita., PLT); 28. F. Roscioli (Ita., ASS); 29. A. Sivalov (Ruz., BIG); 30. S. Barthe (Fra., CSO); 31. L. Van Bon (PB., RAB); 32. A. Bongiotti (Ita., ASN); 33. R. Addag (AI., TEL); 34. S. Hamburger (Dan., CSO); 35. C. Versesur (Fra., GAN); 38. O. Rodrigues (Por., EAN); 37. A. Olano (Esp., BAN); 38. C. Agnolutto (Fra., CSO); 38. P. Induraln (Esp., VIT); 40. F. Guerdon (Fra., FL); 44. S. Ormaniac (Esp., VIT); 44. S. Quiro; 45. J. Ullich (AI., TEL); 44. G. Ci Grande (Ita., MAP); 47. C. Moreau (Fra., FES); 48. M. Scirce (Ita., SAE); 49. L. Guidi (Ita., PLT); 50. A. Tefi (Ita., MAP), Ioun dans le mémue tentos. Enniscorthy-Cork, 205,5 km)

Classements

Classement général: 1. Erik Zabel (AH., TEL), 10 h 21 min. 18 s; 2. T. Steels (Bel., MAP); à 7 s; 3. F. Moncessin [Fra., GAN); à 7 s; 4. A. Otano (Esp., BAN), à 8 s; 5. L. Jarlabett (Fra., ONC), à 9 s; 8. 2. Juliet (El), COF) à 9 s; 7. C. Moresu (Fra., FES) à 9 s; 8. d. (Illich (AIL, TEL) à 9 s; 9. J. Svorsola (Tch., MAP) à 10 s; 10. Ft. Mc Ewen (Ans., RAS) à 11 s; 12. A. Zulle (Sul., FES) à 11 s; 12. L. Duleux (Sul., FES) à 13 s; 13. A. Tohnell (Bel., LOT) à 14 s; 14. J. Durend (Fra., CSO) à 14 s; 15. V. Edmov (Fra., USP) à 15 s; 16. F. Andreur (EJ, USP) à 15 s; 17. A. Caseno (Esp., VIT) à 15 s; 18. S. Neutot (Fra., FLJ) à 15 s; 19. R. Virenque (Fra., FES) à 16 s; 20. N. Jalabett (Fra., COF) à 16 s; 21. L. Brochard (Fra., FES) à 16 s; 22. S. Kneven (PB., TVM) à 16 s; 23. G. Di Grande (Ita., MAP) à 17 s;

24. R. Verbruggha (Bel., LOT) à 17 a; 25. B. Ris (Dan., TEL) à 18 s; 26. S. O'Grady (Aus., GAN) à 19 s; 27. S. Hamburger (Dan., CSO) à 20 s; 28. G. Hincaple (EU, USP) à 20 s; 29. J. Kirsipuu (Est., CSO) à 20 s; 30. F. Guldi (Ita., PLT) à 21 s; 31. S. Zanini (Ita., MAP) à 21 s; 32. D. Bernsrowski (Pol., USP) à 21 s; 33. E. Magnien (Fra., FDJ) à 21 s; 34. P. Jonker (Aus., RAB) à 21 s; 35. C. Agnolutio (Fra., CSO) à 22 s; 38. M. Podenzene (Ita., MER) à 22 s; 37. J. Voigt (AR., GAN) à 22 s; 39. A. Sheter (Kzt., ASI) à 23 s; 40. S. Ivanov (Rus., TVM) à 23 s; 41. M. Mauri (Esp., ONC) à 23 s; 42. D. Nardello (Ita., MAP) à 23 s; 43. J. Bruyneel (Bel., ONC) à 24 s; 44. R. Akdag (AR., TEL) à 24 s; 45. A. Tat (Ita., MAP) à 24 s; 46. P. Gaumont (Fra., COF) à 24 s; 47. A. Eti (Ita., CSO) à 25 s; 48. A. Mercior (Bel., PLT) à 25 s; 49. S. Vivalov (Rus., BIG) à 26 s; 50. D. Rous (Fra., FES) à 28 s.

Tous (Fra., PES) & 28 s. Classement par points: 1. T. Steels (Bel., MAP) 63 pts; 2. J. Svorada (Tch., MAP) 57; 3. R. Mc Ewen (Aus., RAB) 56; 4. E. Zabel (Alt., TEL) 55; 5. F. Moncassin (Fra., GAN) 43; 6. N. Minali (Ita., RIS) & 40; 7. J. Kiraipus (Est., CSO) 36; 8. P. Gaumont (Fra., COF) 34; 8. M. Traversoni (Ita., MER) 30; 10. S. Murtinello (Rs., PLT) 29.

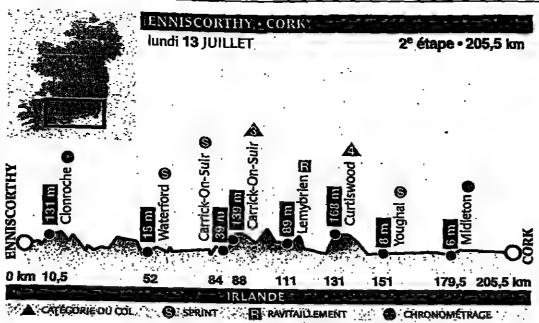
34: 9. M. Traversoni (fta., MER) 30; 10. S. Martinello (fta., PLT) 29.
Classement de la montagne: 1. S. Zarkti (fta., MAP) 16 pts: P. Herné (Fra., FES) 13: 3.
J. Yolgt (All., GAN) 10; 4. C. Agnolulio (Fra., CSO) 7; 5. M. Serrano (Esp., KEL) 5; 8. F. Benitez (Esp., YTT) 5; 7. J. Durand (Fra., CSO) 3; 8. B. Julich (EL), COF) 1; 9. J. De Los Angeles (Esp., KEL) 1. Lot Angeles (Esp. KEL) 1. Classement per équipes: 1. Festina, en 3: 4. US Postal à 17 s; 3. Coffos à 18 s; 4. US Postal à 17 s; 5. Teletom à 18 s; 8. CNCE à 23 s; 7. Lotto à 24 s; 8. Banesto à

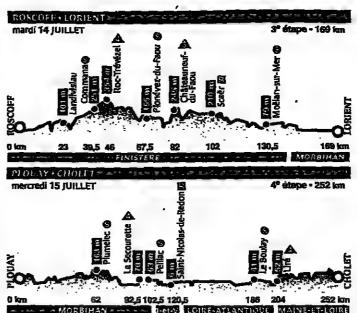
Les équipes Voici la liste des équipes du Your et les abré-vigitions utilisées pour le classement : vigitions utilisões pour le classement:
Asios (ASI); Banesto (BAN); Big Mat Anber (BIG); Casino (CAS); Cofidis (COF); La Française des Jeux (FDJ); Festina (FES); GAN (GAN); Lotto (LOT); Kerne (KEL); Nepei (MAP); Mercatone Uno (MER); Once (ONC); Politi (PLT); Rabobant (RAB); Telekom (TEL); TVM (TVM); Vitalicio Seguros (VIT); Riso Scotti (FIS); Seeco (SAE); US Postei (ISSP).





LES RESULTATS





Le jour où le Roi René perdit sa couronne

Mur-de-Bretagne, 1947. Le légendaire René Vietto, qui avait trop présumé de ses forces les jours précédents, perd le maillot jaune entre Vannes et Saint-Brieuc

« LA VEILLE, un soigneur m'avait donné une boûte d'allumettes avec, à l'intérieur, trois pilules : une à prendre au départ de l'étape, une à mi-course et une avant l'arrivée. Le

RÉCIT

Service page

11 原情 編集

The State of State of the State

René Vietto

a sans doute commis « l'erreur » de gagner la deuxième étape

lendemain soir, il m'a dit: "Tu as vu, ça marche !" Je lui al rendu ses pilules devant tout le monde ! » Raymond impanis a des raisons de se souvenir de cette étape mythique du vendredi 18 juillet 1947 - 138 km contre la montre entre Vannes et Saint-Brieuc – puisqu'il la remporta avec près de cinq minutes d'avance sur Jean Robic.

Alors que le Beige, sans petites plules mais avec quelques lampées de caféine, se sentait des ailes, un drame se noualt ce jour-là sur les routes de Bretagne : victime d'une terrible défaillance à Min-de-Bretagne, René Vietto était en train de perdre son maillot Jaune. Le Roi René, qui fit pleurer la France en 1934 en se sacrifiant pour son aîné Antonin Magne dans la descente pyrénéeune du Portet-d'Aspet, avait trop présumé de ses forces. Par exemple en remportant la deuxième étape, Lille-Bruxelles, après une échappée solitaire de 100 kilomètres.

« Mon vieux René, écrivait alors Jacques Goddet dans L'Equipe, vous venez d'accomplir le plus bel exploit de votre carrière et, selon les règles établies, l'erreur la plus monumentale. » Quant à Raymond Impanis. Il finira denzième à Bruxelles, puis Il traversera une bien mauvaise

SUR LA ROUTE

SÉRIE NOIRE. L'abandon du maillot Jaune Chris Boardman (GAN), hmdi 13 juillet, à une cinquantaine de kilomètres de l'arrivée de l'étape Enniscorthy-Cork (République d'Irlande) (205,5 km), sur chute - il souffre d'une commotion cérébrale, d'une plaie importante à l'arcade sourcilière gauche et d'un traumatisme du poignet ganche, mais son état n'inspire pas d'inquiétude particulière - est la cinquième d'un leader du Tour de France. Avant l'Anglais, le Néerlandais Wim Van Est (1951), l'Espagnol Luis Ocana (1971), le Français Pascal Simon (1983) et le Danois Rolf Sorensen (1991) avaient également quitté l'épreuve sur chute. E CHUTES. Le jeune italien Massi-

miliano Morl (Saeco) s'est malencontreusement illustré deux fois en deux jours sur les routes du Tour. Il a en effet été, dimanche 12 juillet, à l'origine de la chute à Dublin (République d'Irlande), dans laquelle son leader, Mario Cipollini, a perdu près de 4 minutes, et, lundi 13 Juillet, à celle qui a englué (sans gravité) une vingtaine de coureurs, dont Laurent Jalabert (ONCE), Richard Virenque (Festina), Eric Zabel (Telekom), Andre Tchmil (Lotto) et autres Stuart O'Grady (GAN). DOUBLE. L'équipe Mapei, qui n'avait pas gagné une étape du Tour depuis quatre ans, vient d'en gagner deux coup sur coup. Et ce sont deux champions nationaux qui se sont imposés : le Belge Tom Steels, dimanche à Dublin, et le

Tchécoslovaque Jan Svorada, hindi



le vainqueur du Tour de France 1947.

période. Explication amusée du Jacques Goddet, j'enlève ma cas-Belge, cinquante et un ans après : « A Bruxelles, J'étais logé dans un hôtel de passe, alors, vous comprenez que je n'ale pas très blen dormi ! » Raymond perdra quarante-cinq minutes en deux étapes et, à Pau, subira les foucres de Jacques Goddet, qui écrira : « Monsieur Impanis,

vous ne savez pas souffrir i » « God Verdomm, lance encore aukourd'hul le Flamand, ie me suis dit que l'allais lui montrer si je ne savais pas souffrir. Le lendemain, Je passe en tête au sommet du coi de

quette et je lui dis: "Bonjour, Monsieur Goddet". » Arrive l'étape contre la montre.

René Vietto souffre le martyre, «là, tout seul, avec sa veille jambe qui lui semblait peser 100 tonnes », écrit Abel Michéa. L'Italien Pierre Brambilla devient premier au classement général. Un coriace, «la Brambille », un dur au mal, avec son menton en galoche et ses ahanements de bûcheron. Bernard Gauthier, qui finira deuxième de la dernière étape derrière Brik Peyresourde, je me tourne vers Schotte, parle avec émotion de

son vélo dans son lit et, lui, s'installer par terre pour dormir. Je suis Interloqué. Pierre me dit : "Le vélo je n'al rien à lui reprocher, il peut donnir dans un lit; moi, non !" » Un autre jour, Brambilla, en détresse dans un col, videra son bidon d'eau par terre en rugissant : « Brambilla, pas bon coureur, tu ne boiras pas l »

Que Pierre Brambilla veuille prendre la nationalité française n'atténue pas la douleur du deuil national après la défaite de René Vietto à Saint-Brieuc. « Nous avons perdu le maillot jaune », titre Le Parisien-Libéré. Dans L'Humanité, Vietto, qui affiche ses sympathies communistes, écrit un éditorial: « Pour mon pays, f'al fait ce que f'al pu. » Le quotidien du Parti s'insurge contre un membre du RPF, le rassemblement gaulliste, qui aurait insuité « noire camarade Vietto » à Saint-Brieuc. Le petit Breton Jean Robic, qui

evait montré toute l'étendue de sa classe dans les Pyrénées, gagnera finalement ce Tour de France, sans jamais avoir eu le maillot jaune. Dans la dernière étape, Il portera me estocade à Brambilla dans la côte de Bonsecours, entre Rouen et Paris. « Les italiens sont venus me dire que, si je roulais avec Brambillo, ils me dédommageraient, raconte Raymond Impanis, mais je ne pouvais pas, cur, devant, mon équipier Brik Schotte était échappé. »

Brik Schotte court là son premier Tour de France. « Je trouvais que les cols étaient trop hauts, raconte « le dernier des Flandriens », qui sera champion du monde en 1948 et 1950, mais quel monde sur la route, c'était formidable. » Le fils de petit fermier, - « Nous n'avions pas beaucoup d'argent mais nous avions tou-

Pierre Brambilla, l'Italien de jours à manger», résume-t-il – a France. «Un soir, je le vois mettre commencé à courir dans les courses de village. « Souvent, c'est le cafetier qui organisait une course et qui promettait au vainqueur un ou deux tonneaux de bière, se souvient-1). On courait sans licence, sans casque, sans assurance, tout le monde pouvait s'inscrire. » Brik Schotte gagnera à Paris.

Jean-Marie Goasmat, sans doute un des plus populaires cyclistes bretons, se souvient très précisément de cette dernière étape. Bon pied bon ceil malgré ses quatrevingt-six ans – « Ça commence bien à coincer de temps en temps », plaisante t-il-, léger comme une plume, élégant dans son costume croisé, il raconte: «Robic, c'était mon bleu. Quand Il a pris la tangente dans la dernière étape, quand Il a déclenché tout le machin, nous avons tout fait, avec les gars de l'équipe de l'Ouest, pour empêcher les autres de revenir. » Et le Breton, très en colère, d'ajouter : « Moi, j'ai perdu trois places au classement général pour avoir fait le couillon et aider Robic. En bien, à Paris, il nous a dit qu'il avait gagné le Tour tout seul et a gardé tous les sous pour lui. Rien pour nous. Pas un franc! »

lean-Marie Goasmat, alors membre de l'équipe des Touristes-Rontiers, gagna l'étape de Brian-Tour de France. « Et sans dérailleur », précise-t-il fièrement. En 1951, il ne remporta pas d'étapes pour ses adieux à la Grande Boucle. « Oui, mais, ajoute-t-il en clignant de l'œil, la même année, lors du Critérium du Dauphiné Libéré, j'ai largué tous mes bonshommes en cours de route et j'al gagné à Briancon. »

José-Alain Fraion

Le peloton tel qu'on le parle

Ajustez. Venir battre sur la à son pédalage. ligne un adversaire qui croyait avoir gagné la course. Lors d'un sprint, venir de l'arrière en puissance et jeter le vélo sur la ligne pour la franchir le premier.

· Avoir la pancarte dans le dos. Cette expression s'applique en règle générale au favori de l'épreuve, ou au leader de la compétition. Cette position qui le distingue dans le peloton lui vaudra des attaques incessantes de ses adversaires et ne lui permettra pas de tenter facilement une action déterminante. Ce n'est pas la situation rêvée mais c'est aussi la rançon de la gloire.

• Compter les pavés. Rouler très doucement, non par envie, mais contraint et forcé, par manque de forme. Le coureur donne l'impression, tant son allure est faible, de compter les pavés. La formule s'applique quel que soit le terrain.

• Emmener le sprint. Prendre en charge l'équipier le plus rapide au sprint, en le maintenant dans sa roue, lui éviter de prendre du vent en lui donnant de l'abri et s'écarter brusquement pas très loin de la ligne d'arrivée pour le laisser s'exprimer. En règle générale, celui qui emmène le sprint a peu

de chance d'emporter la victoire. • Etre en ligne de chaîne. Etre bien posé sur son vélo, rouler tout droit, à la même allure, donnant un mouvement régulier 94400 Marolles en-Brie).

• Faire de la patinette. Se laisser porter par la course, sans y participer vraiment, tout en

donnant l'impression d'être dans le coup. . Manger de la luzerne. Perdre le contrôle de son vélo et quitter la route pour aller chuter

dans un champ. • Mettre la barbiche. Battre son adversaire dans les derniers centimètres avant la ligne d'arri-

• Porter le maillot Etre en tête d'un classement dont le premier porte un maillot de couleur distinctive - jaune (classement général), vert (meilleur sprinter), à poids rouge (meil-

leur grimpeur), etc. • Se faire péter les varices. Donner le maximum de soimême, soit pour se maintenir au niveau des meilleurs, soit pour résister au retour d'un groupe de chasse.

• Terminer dans les etc. Ne pas être classé dans les vingt ou trente premiers. La plupart du temps, le classement repris par la presse portera la mention

* Extraits du Dictionnaire international du cyclisme; de Claude Sudres, disponible pour les lecteurs du Monde, durant le Tour de France, au prix de 100 F (plus 21 F de frais postaux) auprès de sans balancement du corps, en l'auteur (20, rue des Dinandiers,

LE VELO MADE IN FRANCE



Les plateaux Spécialités TA

VOICI une cinquantaine d'années, Fausto Coppi n'avait pas hésité. Pour un pédalier, il avait franchi les Alpes et s'était rendu à Trucy, un petit village près de Laon (Aisne). Le champion italien tenait à être équipé du dernier cri technique : des plateaux en aluminium. Une innovation que l'on devait à une jeune entreprise, Spécialités TA, créée en 1947 par un dénommé Georges Navet, également inventeur d'un système de traction avant pour vélo – d'où TA.

Depuis, l'aluminium s'est généralisé. Et Spécialités TA (environ 30 millions de francs de chiffre d'affaires, une cinquantaine de salariés) doit composer avec de puissants concurrents comme Shimano et Campagnolo. Face à eux, elle joue le haut de gamme et le sur-mesure à destination des professionnels (elle équipe GAN, la Mutuelle de Seine-et-Marne, les Festina de Richard Virenque) et des amateurs éclairés. Sur le Tour de France 1997, la société, qui réalise grosso modo 370 000 plateaux par an, a réussi un joli coup : imposer la couleur sur les pédaliers. Ce qui a provoqué un engouement du grand public, qui n'avait pas été anticipé et auquel la société a dû réagir très vite.

Spécialités TA, qui vient de débuter la fabrication de pignons, peut aussi compter sur deux autres produits : les bidons et porte-bidons. Pour les premiers, elle est depuis 1963 le fournisseur officiel du Tour de Philippe Le Cœur

★ Modèle Alizé, 1 533 F.

EN BREF

Le gendarme **Daniel Nivel** « toujours dans une situation difficile »

DANIEL NIVEL, le gendarme arrageois âgé de quarante-quatre ans, violemment agressé à Lens (Pas-de-Calais) le 21 juin dernier par plusieurs hooligans allemands à l'occasion du match Allemagne-Yougoslavie (Le Mondial du 23 juin), est toujours hospitalisé dans un coma dit réactif au service de réanimation neurochirurgical de l'hôpital Roger-Salengro de Lille, où son état est jugé « relativement stationnaire ». « Le maréchal des logis Daniel Nivel est sorti du coma profond, mais il se trouve toujours dans une situation difficile, et continue de faire l'objet d'un suivi médical très attentif, indiquait-on, lundi soir 13 juillet, au CHR. Cependant, les médecins se gardent bien de tout pronostic hâtif. »

Depuis cette agression, les témoignages de solidarité se multiplient à l'égard du gendarme et de sa famille, notamment en pro-venance d'Allemagne. Mercredi 8 juillet, Norbert Blum, le ministre allemand de la santé, s'était rendu au chevet du gendarme pour y rencontrer l'épouse et les deux fils de celui-ci. - (Cor-

DÉPÊCHES

MTENNIS: Martina Hingis reste solidement installée en tête du circuit féminin selon le classement publié, lundi 13 juillet, par l'association des joueuses professionnelles (WTA). La Tchèque Jana Novotna, championne de Wimbledon et vainqueur du tournoi de Prague, se rapproche de la Suissesse mais reste distancée à plus de 1000 points (l'équivalent de deux victoires en grand cheiem). Deux joueuses progressent au sein des vingt meilleures. La Suissesse Patty Schnyder évolue d'une place (11º) comme la Biélorusse Natasha Zvereva, demi-finaliste çaises, Nathalie Tauziat, Sandrine Testud et Mary Pierce sont 10°, 13° et 14°. Il y a onze Françaises parmi les 100 meilieures mondiales.

■ L'équipe de France de Fed Cup qui rencontre la Suisse en demi-finale les 25 et 26 juillet à Sion (sur terre battue), partira, dimanche 19 Juillet, en Suisse pour effectuer son traditionnel stage de préparation. L'équipe de France, tenante du titre, est composée de Sandrine Testud, Nathalie Tauziat, Alexandra Fusal. Le capitaine Yannick Noah a également sélectionné Julie Halard-Decugis - qui ne l'avait plus été depuis deux ans pour cause de blessure - et Amélie Mauresmo. C'est la première sélection de la championne du monde Junior 1996. Finaliste au tournoi sur terre battue de Berlin en juin, elle est aujourd'hul 33º mondiale. Sarah Pitkowski gul avait participé au guart de finale contre la Belgique, en avril, n'a, cette fois, pas été retenue.

■ GOLF : Jack Nicklaus prendra sa retrafte à la fin 2000, après avoir disputé les quatre tournois majeurs. Le golfeur américain, vainqueur de dix-huit tournois majeurs, a fait cette déclaration, lundi 13 juillet, après que des mmeurs ayant cours sur une retraite très prochaine. Agé de 58 ans, Nicklaus a déclaré forfait pour l'Open de Grande-Bretagne (du 15 au 19 juillet) en taison d'une douleur tenace à la banche gauche. C'est la première fois qu'il manquera un rendez-vous majeur depuis l'Open de Grande-Bretagne 1962. - (AP.)

SUPERBIKE: Troy Corser (Ducati) a gagné la huitième épreuve du championnat du monde de Superbike, dimanche 12 juillet, à Laguna Seca (Californie). Le pilote australien s'est imposé dans la première manche et a terminé deuxième de la seconde. Grâce à cette victoire, il a pris la tête du classement du championnat du monde avec 27,5 points d'avance sur le Néo-Zélandais Aaron Slight.

500 000 personnes ont accompagné la parade des Bleus sur les Champs-Elysées

LE JEUDI 9 JUILLET, au lendemain de leur demi-finale victorieuse (2-1) sur la Croatie, Aimé Jacquet et certains de ses joueurs avaient regretté que les « vrais

RÉCIT_

« Regardez: on est tous différents mais on partage la même passion »

supporteurs * des Bleus ne fassent pas partie du public bien trop endimanché, à leurs yeux, du Stade de France. « Ceux qui aiment vraiment le football sont en dehors des enceintes », déplorait le sélectionneur, une façon comme une autre d'appeler à la mobilisation générale pour le jour de la finale, Les footballeurs français témoignaient alors du manque de ferveur populaire, un manque de hourras, de slogans et de cris d'amour. Est-ce pour cette raison qu'ils avaient sollicité un défilé sur les Champs-Elysées au leudemain de la finale, et ce quelle que soit l'issue de la rencontre ?

Bien leur en prit, en tout cas. Lundi 13 juillet, quelque 500 000 personnes se sont rassemblées sur la célèbre avenue pour voir parader les nouveaux champions du monde. Si une foule trois fois plus importante s'était regroupée la nuit précédente au même endroit, ce demimillion de personnes représentait, peu ou prou, le nombre total de spectateurs ayant assisté aux sept matches disputés par l'équipe de France pendant la compétition (455 000). Principale différence : les «costards-cravates» y étalent proportionnellement moins nombreux et les quelques centaines de fans étrangers encore présents en

France avaient bien du mal à se faire entendre.

Les ont-ils seulement distinguées, ces milliers de voix, Didier Deschamps et ses coéquiplers, fendant la foule perchés sur leur autobus à impériale ? Ou n'ont-ils senti, comme avant eux les Verts de l'AS Saint-Etienne, après leur défaite (0-1) en finale de la Coupe des champions, en 1976, que l'expression d'une vaste ferveur nadonale?

Car le public est là. Dans toute sa diversité. Avec, sur les lèvres, ce sourire ébahi des nuits sans sommeil. Ceux qui étaient là la veille joueut les anciens combattants, racontent cette folie « que l'on ne vit qu'une fois ». Philippe, quarante-deux ans, barman, assure qu'il n'a pas quitté de la nuit l'étendard tricolore dans lequel il s'est drapé. « Ce soir aussi, je dors dedans. » Samia, une lycéenne de dix-neuf ans, a lâché le sien, mais n'est pas près d'oublier : « C'était un drapeau brésilien. Je l'avais amené parce que même si hier j'étais heureuse que la France gagne, j'ai toujours soutenu le Brésil. Et puis un type s'est jeté dans mes bras, a enveloppé sa tête et s'est mis à pleurer. Il me parlait en portugais. Je ne comprenais pas un mot, mais je savais ce qu'il pen-

C'EST L'HISTOIRE

Les autres, la plupart, sont venus se rattraper. Participer à cette liesse collective qu'ils ont aperçue à la télévision. Partager leur bonheur, et remercier les joueurs. Jean et son fils sont venus de la Creuse. Véronique et ses deux filles arrivent de l'Aveyron, et ont tout juste eu le temps d'inscrire le nom de leur idole - « Liza » pour l'une, « Zizou » pour l'autre - sur leur front. Arrivant de la Somme. José-Manuel a soigné le maquillage de Mathilda, quatre ans, et ses lunettes roses entourées de signes tricolores attirent tous les regards. « On dit que les footballeurs sont cons, sourit-IL. Mais aui d'autre parviendrait à créer un tel esprit de communion. Regardez: on est tous différents mais on par-

tage la même passion. » Différents, c'est certain. Mad et Gabriel, après cinquante ans de vie commune, se sont découvert une passion pour le football. « Surtout pour Zidane », précise-til. « Zédine, corrige-t-elle. Et celui qui arrète les buts, Fabien. Même CNN en a parlé, je l'ai vu. Et eux, pour qu'ils disent un mot sur la France... » Hamza n'a pas attendu l'agréable, une agence de voyages aussi longtemps : à un an, il ne a inscrit sur sa vitrine la publicité

délité derrière l'équipe de France ». Et Bernard, comme une petite fierté personnelle, lui l'éducateur sportif de l'Essonne, l'ancien responsable de la sélection départementale pupille où « déjà Henry était au-dessus du lot ...

Les olas se succèdent sur le pa-vé ensoleillé, montant, puls descendant l'avenue. Un drapeau brésilien flotte au vent? « Ét un, et deux, et trois-zéro », répond la foule, avant d'applaudir. Trois chemises aux couleurs nationales brandies du deuxième étage d'un magasin de prêt-à-porter? « On est les champions l'On est les champions !... » Joignant l'utile à

Le ton monte entre « L'Equipe » et Aimé Jacquet

Aimé Jacquet « préfère la haine au pardon » et prône « d'organiser le lynchage » de ses opposants, regrette, mardi 14 juillet, Jérôme Bureau, directeur de la rédaction, dans un éditorial de L'Equipe, qui a tiré à 1 560 000 exemplaires hundi 13 juillet. Dans un entretien sur TF 1 hundi soir, l'entraîneur de l'équipe de France championne du monde de foot-ball a notamment fustigé « le monopole de l'imbécilité » à propos de ce journal, au sujet duquel il avait dit auparavant « je n'ai que mépris pour ces gens-là (...), des voyous ». « On s'est gouré, on s'est trompé sur Jucquet. (...)) aí pensé à démissionner, mais mon patron m'a dit "il n'en est pas ques-tion" », a dit Jérûme Bureau sur LCI lundi sou; avant de signer un éditorial publié mardi dans lequel il changealt de ton : « Triste évangile que cetul qui prône d'organiser le lynchage de ceux qui n'ont pas pensé comme vous. Triste évangile, que ceiui qui préfère la haine ou pardon. » Jérôme Bu-reau, sur LCI déjà, avait déclaré en mai demier que, si la France passait le premier tour du Mondial, il reviendrait « se flageller » publiquement.

mots, mais sa bouche peinturlurée ne se lasse pas du dernier qu'il vient d'apprendre, « ballon ». « Le prochain, ça sera Zidane », avertit sa mère, Salima, trop fière de voir «un Kabyle faire gagner la France ». René, quarantecinq ans, vit ce moment comme la

connaît encore que quelques du jour: «Rio, 4190 francs, pour consoler les Brésiliennes ».

Les téléphones portables sont aussi de sortie. « Rejoins-nous, de toute façon tu feras rien cet aprèsmidi, tente de convaincre un leune homme. Et puis, c'est l'Histoire. » « Allume la télé Roger, et dis-moi où ils sont », supplie un

foule, tout à l'heure tranquille, s'est faite compacte, étouffante. De loin, chacun s'interroge sur celui qui porte le chapeau tricolore. « Un Noit, en tout cas. » « Ça laisse du choix », réplique, fièrement, un jeune Black. Et le crâne qui brille au solell, Lebœuf ou Barthez ? Et Zidane, où est Zidane? « Ils l'ont planqué en bas du bus, pour éviter

autre. Mais enfin les voilà. La

veux-Zidane i », hurie son voisin. li est 18 h 30, l'autobus a rejoint l'avenue Georges-V. Faute de temps, et devant un enthousiasme débordant qui interdisait

l'hystérie », croit savoir l'une. « je

toute accélération de sa progression, le cortège quitte l'avenue des Champs-Elysées. Les Joueurs font leur adieu à la plus spontanée des fêtes. Les obligations

Une soirée au Lido suivie, pour certains, d'une nuit aux Bains en compagnie d'Ophélie Winter et de MC Solaar, la garden-party de l'Elysée, mardi 14 juillet, et le feuilleton des vins d'honneur, cocktails, réceptions... On n'est pas champion du monde pour



DIMANCHE 12 JUILLET vers 17 heures. A quatre heures du coup d'envoi de l'ultime France-Brésil, bon nombre de sponsors de embouteillages en direction du Stade de France. Ils se dirigent, pour la dernière fois, avec leur cohorte d'invités vers le village officiel de Saint-Denis, qui frôle, jour de cette finale, l'implosion avec treize mille invités. Mettant la dernière main à la batterle de tests qu'ils lanceront mercredi afin de mesurer l'impact de la Coupe du monde sur leurs ventes et sur leur image, quelques-uns osent déjà

La société de travail temporaire Manpower, par exemple. « Leur ob-Jectif était strictement commercial et ils ont d'ores et déjà rempli leur contrat », confie Lucien Boyer, de LMG, leur conseil en marketing sportif. Sans dévoiler de chiffres, il estime que «l'investissement initial est largement rentabilisé ». Manpower a vendu des prestations aux autres sponsors qui ont eu besoin d'intérimaires pendant les trente-

Ronaldo a été contraint

QUI A OBLIGÉ Ronaldo à disputer, dimanche 12 juillet, la finale de la

Coupe du monde? « Il n'était pas en état de jouer », a déclaré mardi

14 juillet, le sélectionneur brésilien Mario Zagallo en reconnaîssant im-

plicitement avoir subi des pressions. Dans un premier temps, la feuille

de match indiquait qu'Edmundo évoluerait à la pointe de l'attaque à la

place de Ronaldo. Une demi-heure avant le coup d'envoi, la vedette de

l'Inter de Milan reprenait sa place de titulaire. La société Nîke, qui parraine l'équipe nationale du Brésil moyennant

un contrat de 40 millions de dollars (240 millions de francs) sur dix ans,

a démenti toute intervention. En fait, le président de la Fédération bré-

Le jour de la finale, Ronaldo a été pris d'un malaise vers 14 h 30. Pris de

tremblements puis de convulsions, il présentait tous les symptômes

d'une crise d'épilepsie. Emmené d'urgence à la clinique des Lilas, le bu-

teur brésilien a passé plusieurs examens rassurants avant de rejoindre

ses coéquipiers au Stade moins d'une heure avant le début du match.

■ Le FN fait de Zidane un « enfant de l'Algérie française ». Pris

pour cible par nombre de supporteurs dans la nuit de dimanche à lundi

sur les Champs-Elysées, le parti de Jean Marie Le Pen « se réjouit, dans

un communique publié le 13 juillet, du fait que cette victoire embléma-

tique ait entraîné le peuple français dans l'espoir et l'allègresse et lui ait

fait retrouver ses réflexes patriotiques, son hymne national et son drapeau

tricolore ». Le FN « félicite chaleureusement de sa magnifique victoire

(...) toute l'équipe de France, et particulièrement son patron, Aimé Jac-

quet (...), ainsi que le principal artisan du succès final. Zinedine Zidane,

enfant de l'Algérie française ». Auteur de deux des trois buts de la vic-

toire face au Brésil, le 12 juillet, Zidane est né le 23 juin 1972 à Mar-

silienne, Ricardo Teixeira, s'en serait chargé personnellement.

de jouer la finale

seille, dans une famille kabyle.

tions ont fonctionné à plein en permettant aux agences locales de décrocher de nouveaux contrats. petite entreprise France Secours, prestataire agréé France 98, chargée de l'assistance post-hospita-lière aux spectateurs et aux volon-

« Notre programme de relations publiques a très bien marché, se téjouit Roselyne Boschetti, la responsable du marketing de France Secours. Selon elle, la Coupe du monde a eu «un impact fort » en fonctionnant comme «une référence dans le milieu ». L'ambiance festive a permis « d'appréhender plus facilement dans les villages d'hospitalité des gens que nous essayions de toucher, sans succès, depuis un moment ». En attendant la signature de nouveaux contrats prévus en août et septembre, M™ Boschetti affirme que « des courriers montrent que certaines négociations commerciales Interrompues ont repris ». D'autres, comme France Télécom ou Hewlett-Pac-

trois jours du Mondial, et les invita- kard (HP), comptent capitaliser sur leur « démonstration par la

Sur un marché des télécommuniconcerrence, « nous avons prouvé que nous sommes une entreprise de service qui a été capable de transmettre 6 000 heures d'images vers 300 destinations », indique Bruno Janet, le porte-parole de France Télécom. Il estime que la notoriété de l'opérateur a été améliorée grâce au partenariat télévisé signé avec TF 1, France 2 et France 3 et aux spots publicitaires qui «ont augmenté l'impact des panneaux autour des terrains ». L'opérateur a dépensé 130 millions de francs en communication pendant le Mondial. En interne, le partenariat serait également un succès : 71 % des salariés se sont déclarés «fiers de l'association de leur entreprise à la Coupe du monde », seion un sondage Louis Harris réalisé pour France Télécom, il y a quelques

45 ENTREPRISES ASSOCIES Chez HP, Sybase et EDS on

souffle alors que s'éloigne définitivement le souvenir des cafouillages techniques d'IBM lors des jeux olympiques d'Atlanta, Partis sous pression avec le sentiment d'avoir une mission critique à remplir, les informaticiens américains se félicitent, dans l'attente du décompte des matériels vendus, qu'il « n'y [ait] eu aucun incident dans le fonctionnement des systèmes ». Les trois entreprises entendent se servir de « ce formidable cas pratique » comme d'une carte de visite.

Seules les douze multinationales associées à la FIFA expriment quelque réserve, estimant qu'elles ont été moins « visibles » du fait du nombre important d'entreprises (45) associées à ce Mondjal Leurs retombées commerciales ne sauraient, toutefois, être nulles. Adidas, qui a pris un pari heureux sur l'équipe de France, a été en rupture de stock, deux jours avant la finale, sur les maillots (à 400 francs pièce) des tricolores, qui se sont arrachés après les quarts de finale. L'équipementier projetait d'en vendre 500 000 de plus en cas de victoire française. Coca-Coia a, de son côté, vendu ses produits à 80 % des spectateurs venus assister au match [apon-Croatie, à Nantes, selon ISL, l'agent marketing de la FIFA.

Florence Amalou

Michel Platini, président du Comité français d'organisation (CFO) « L'équipe de France ne pouvait que gagner »

- Il y en a plusieurs. D'abord le trophée soulevé par Didier Deschamps. Mais aussi la photo rassemblant loueurs américains et traniens à Lyon. Et enfin ces images de stades pleins, quelle que soit l'affiche. Out aurait cru ou un Roumanie-Tunisie allait se disputer devant 80 000 spectateurs, comme ce fut le cas?

~ Y a-t-il en un geste technique exceptionnel dont on se souviendra encore longtemps? - Pent-être le but inscrit par Den-

nis Bergkamp face à l'Argentine. Une pure merveille. - Le sacre de l'équipe de France vous étonne-t-il ?

 Cela fait bien longtemps que je dis à qui voulait m'entendre : nous n'avons peut-être pas la meilleure équipe au monde, mais avec ces joueurs, on peut gagner cette Coupe du monde ! Je savais qu'il ne pouvait pas arriver grand-chose à ce groupe. Lorsque vous possédez un gardien de cette valeur, une défense aussi solide, un milieu de terrain aussi travailleur et un joueur au-dessus du lot comme Zidane. vous avez les movens d'aller loin. Et lorsqu'un garcon comme Thuram se met à marquer deux buts alors qu'il avoue himême avoir les "pieds carrés" devant le but, lorsqu'un Zidane place deux coups de tête victorieux alors que ce n'est pas son point fort, lorsque la finale se déroule sous un temps superbe alors que tout le monde craignait une météo exécrable, on se dit que, oui, l'équipe de France ne pouvait que gagner la

- Que représente ce succès

pour le football français? - C'est le succès d'une politique, celle de la formation. Le résultat de longues années de travail mené en profondeur. Lorsque l'étais joueur. ma génération a été abandonnée par les anciens de 1958. En revanche, les internationaux d'aujourd'hui ont pu bénéficier des conseils de la génération précédente. Luis Fernandez, Jean Tigana, Alain Giresse, René Girard pour ne citer qu'eux ont beaucoup apporté à ceux qui sont

devenus champions du monde. Au coup d'envoi de la finale, seuls deux Bleus, Barthez et Guivarc'h, évoluaient dans le championnat de France. Est-ce une sitoation normale 7

- Que voulez-vous faire? La

calement forts", nous les prennent ensuite I Lorsone vous regardez le tableau des demi-finales de ce Mondial, yous yous rendez compre que très peu de foueurs évoluent dans leur pays d'origine, qu'il s'agisse de la sélection hollandaise. brésilienne, croate ou française. Cela n'empêche pas les bons résul-

Le football français va-t-il vraiment profiter de "l'effet Mondial" Y

- La seule certitude, c'est qu'il « C'est le succès

d'une politique, celle de la formation. Le résultat de longues années de travail mené en profondeur »

hérite de dix stades modernisés. C'est une belle base de travail. Maintenant, c'est aux responsables du football français de faire durer cet engouement. En accueillant les familles dans les stades par exemple.

- A combien se montent les bénéfices financiers de ce Mon-

- Il est encore trop tôt pour le savoir. Les comptes ne seront pas faits avant la mi-septembre. Mais cette Coupe du monde sera bénéficiaire. Juridiquement, ce sera ensuite à l'Etat et à la Fédération française de football (FFF) de décider quoi faire de ces bénéfices. Mais j'estime que moralement, le CFO doit aussi avoir son mot à

Votre opinion sur le travail d'Atmé Jacquet ?

- Aimé à toujours eu dernière lui le monde du football. Tous ceux qui font le football en France l'ont soutenu, contrairement à ceux qui l'écrive ! Ces deux dernières années, il a trop souffert des critiques. Certains observateurs ont vraiment été odieux avec lui et je comprends sa colère. Je comprends aussi son

« Quelle larage forte garderez- France forme des joueurs et les envie de quitter son poste, surtout très grand professionnel et un horane qui a toujours servi le foot-

> - Les questions de sécurité ont-elles été bieu gérées par le CEO ?

 Nous avions la responsabilité de ce qui se passe dans les stades, pas en debors. Or 52 rencontres sur 64 se sont déroulées dans des enceintes sans grillages, et tout s'est bien passé. Les responsables politiques locaux se sont félicités de ces stades sans grillages. Je crois maintenant qu'il est hors de question de les remettre pour le championnat...

- La billetterie a posé problème. Quelles sont vos conclu-

 Nous avons tonjours voulu faire de cette Coupe du monde une manifestation populaire. Les passes permettaient aux gens d'assister à cinq matches (4 du premier tour, un huitième de finale) pour environ 700 francs. On pouvait assister à la finale pour 350 francs, ce qui ne s'était lamais vu. Le problème est venu du fait que 25 % des billets mis en vente nous ont échappés. 20 % sont alles aux associations nationales, 5 % aux tours-opérateurs. Certains d'entre eux n'ont pas respecté les règles du jeu en faisant croire à leurs clients qu'ils possédaient plein de billets, ce qui était faux. Comme l'a souligné Jacques Lambert, il existait un énorme décalage entre l'offre et la demande. De l'ordre de 1 à 15 ou 20. Le billet est devenu un véritable objet de spéculation.

- Un mot sur l'arbitrage ? - Après le coup de gueule de Sepp Blatter en début de compétition, les arbitres ont été bons. Il n'y a pas eu d'erreur fondamentale, sauf peut-être le but valable refusé au Cameroun face au Chili, Personnellement, je pense que la présence d'un deuxième arbitre de champ serait une bonne chose. Quant à l'assistance vidéo, je sais que la FI-FA est contre. Il faut en discuter...

 A propos de la Fédération internationale de football association (FIFA), quand allez-vous débuter dans vos nouvelles fonctions?

- Sans doute en octobre. »

Propos recueillis par Alain Constant



AUJOURD'HUI - GOÛTS

a bridging,

Telefolio (Inc.)

Contract the second

en er vender i j

200

Sec. 2

. 2

and the

and the state of

grant to the management

 $\frac{1}{4\pi i} \left(-\frac{1}{4\pi i} + \frac{1}{4\pi i} \right) = 0$

, - 2 3

(現場画力 Pro Pro North Con Tri

State of the state

A STATE OF THE STA

And the second second

A Special Control of the Control

 $g_{\mathbf{k}^{(k)}} = (2g_{\mathbf{k}^{(k)}}^{\mathbf{k}})^{-k} = L_{k}$

 $g_{t}(y)e^{2\pi i t}=e^{2\pi i t}$

*** **** ***

47, 7

Light to the state of

44-1-

inguista.

8000

ت جياستيج ۾

Supplement of the

and the second

and the second

A 127 1 1 1 14 2

printing of the second of the second

popular in the second second

Specification of the control of the

page to the same of the same

. . . -

"""你我

1 - 7

BOULIAC

• Le grand boom des petits bordeaux

Avec plus d'un million de bouteilles vendues chaque jour dans le monde, les appellations AOC et supérieur font la fortune de cette région de l'Entre-deux-Mers

Nous commençons la publica-tion d'une série de « Balades dans les vignobles » de France, du Bordelais à l'Alsace et au Languedoc en passant par les bords de 40 000 hectares. Les rouges, domi-Loire. Les chroniques de la page nés par le merlot, sont souples. Goûts paraîtront à nouveau à équilibrés, aromatiques, de garde partir du mardi la septembre (Le modeste. Les blancs sont simples Monde daté 2).

de notre envayé spécial Entre Garonne et Dordogne, les masses calcaires affleurent parmi les cultures et ont façonné le paysage girondin, ses maisons, ses monuments. Elles découpent les coteaux de Lormont et comonnent les plateaux de l'Entre-deux-Mers. Une contrée de vignes, d'essarts, de cultures vallonnées et de bois, parsemée de vestiges grandioses du passé de la Guyenne, prise sous la déterminante influence de Bor-

Dans le triangle formé à l'est de la capitale girondine, vers La Réole aux coteaux verdoyants, et Sainte-Foy-la-Grande, ce ne sont que petites églises romanes, moulins, tuileties artisanales et lieux de promenade dans une campagne apaisée.

Hugh Johnson note dans son Atlas mondial du vin (Laffont) qu'il n'existait, il y a vingt ans, aucune raison valable de présenter cette moitié sud du vignoble bordelais. Depuis, une création réelle s'est opérée dans l'Entre-deux-Mers, appelé par dérision « Entre-deux-Huîtres», car voué il y a peu encore aux sculs vins blancs secs, partenaires obligés des fruits de mer

du bassin d'Arcachon. Cette région, pourtant, est la partie principale du vignoble des AOC bordeaux et bordeaux supérieur, le plus grand vignoble d'appellation du monde, avec 58 500 hectares; 54 % du vignoble bordelais et 7 500 viticulteurs. Notons que cette appellation s'applique à une grande variété de terroirs, puisqu'elle est étendue à tont le département de la Gironde. D'où la création à l'instigation du syndicat viticole régional, à Beychac et Caillau, sur la route de Libourne, à une quinzaine de kilomètres de Bordeaux, de la Maison des bordeaux et bordeaux supé-

Vendre 1,2 million de bouteilles chaque jour dans le monde, soit treize bouteilles par seconde, vaut bien la gageure d'une construction moderne et pédagogique, appelée d'abord Maison de la qualité et rebaptisée après rénovation « Planète bordeaux » lors de son inauguration, le 30 janvier 1998.

L'AOC bordeaux est produit dans toutes les parties délimitées de la Gironde, mais plus particuliè-

Appellation strictement contrôlée

L'étiquette permet d'identifier un vin et de connaître son responsable légal, c'est-à-dire ceini qui l'a mis en bouteille. Parmi les quatre catégories de vins (vin de table, vins de pays, AO, VDQS et AOC), la réglementation des appellations d'origine contrôlée est la plus contraignante. Cette mention s'applique aux vins d'une région, d'une commune ou d'un groupement de

communes, ou bien d'un cru. Dans le cas particulier de l'AOC bordeaux et bordeaux supérieur, cette appellation est étendue à tout le département. Le règlement librement débattu entre les producteurs et l'Institut national des appellations d'origine (INAO) créé en 1935, une fois adopté, fait l'objet d'un décret, et devient la règle intangible. Chaque appellation est ainsi définie par son aire géographique, son encepagement autorisé, ses méthodes de culture et de vinification (rendement à l'hectare) et par diverses caractéristiques analytiques du vin. Le vin de chaque vigneron fait l'objet d'un agrément délivré à l'issue d'un contrôle an-



Depuis la terrasse de Malagar, demeure de François Mauriac, à Saint-Maixant.

et fruités, L'AOC bordeaux supérieur, c'est 10 000 hectares des mêmes terroirs variés avec un encépagement analogue, mais le renmoins une première dans le Bordelais. L'autre initiative récente est dement est moindre et le degré alcoolique plus élevé. Car la l'attribution, pour la première fois cette année, d'un trophée prudem-ment appelé « Talent du bordeaux "réglementation est stricte.

UNI DISTRIBUTATI DE SENSETLEATION Suffit-elle à garantir la qualité de la production ? Le dégustateur Eric Verdier note que le décalage entre qualité et prix a une fâcheuse tendance à s'accroître, en raison d'une demande en forte augmentation qui pèse sur les rendements : « La hausse des prix, estime-t-0, n'est guère favorable à l'amélioration de la qualité qui exige des vendanges saines, associées à une vinification et un élevage soignés. » Les vignerons de l'appellation bordeaux et bordeaux supérieur estiment que l'embellie - conséquence de la forte hausse des crus classés devenus inaccessibles depuis deux ansleur permet au contraire d'envisager avec plus de sérénité l'amélioration de leur patrimoine viticole et la modernisation de leur maté-

rement dans cette région de

l'Entre-deux-Mers, ainsi que dans

le nord du département, de Pron-

sac à Saint-Savin, sur près de

équilibrés, aromatiques, de garde

Sans attendre, le syndicat viticole régional s'est engage dans une politique d'accueil du public et de promotion de la qualité. Planète bordeaux est aussi un instrument de sensibilisation à l'environnement. On y montre certes la métamorphose du raisin, mais aussi la terre et les terroirs, les saisons de la vigne, le travail du vigneron. Simples, parfois simplistes, les movens utilisés par cette animation audiovisuelle n'en sont pas delais par son patrimoine historique, paysager et architectural.

La vigne n'occupe qu'une faible partie de cet ensemble de sables, de forêts, de campagnes rêches soumis tantôt au souffie balsa-Pour aider à découvrir quelquesmique de l'océan, tantôt grillé à uns des 1001 châteaux et domort, comme les pins tordus sous maines, les responsables du syndil'orage. L'on trouve trace de cet cat viticole régional ont préparé à état, dans le Livre de raison, de Mal'intention du public quatre itinélagar, tel que nous l'a laissé Jean raires. Il est aisé, tant les distances Mauriac, le fils de l'illustre écrivain. sont réduites, d'explorer ainsi une Les temps ont changé, la technolorégion aussi méconnue qu'attagie s'est imposée aux plus mochante. L'un suit la Dordogne, destes exploitations, réduisant une l'autre la Garonne, un troisième part des risques. Risques agronoserpente autour de l'estuaire; le miques, risques de la vinification, quatrième invite à pénétrer à l'intérisques de bonne conservation. Peut-être au détriment de la variérieur des terres dans la région des té des vins, de leur diversité, accenbastides. Cet ftinéraire, de La Réole à Sauveterre-de-Guyenne, Rauzan, mant Puniformité Gensac et Monségur, est sans

soins des hommes, apparaît

Le vignoble, objet de tous les

Les recettes de l'estuaire

doute l'un des plus riches du Bor-

Judiciensement relevée, la culsine bordelaise s'accommode d'ail, d'échalotes et d'épices mesurées, et l'exquise saveur des sauces tient au maniement approprié des vins. Selon Urbain Dubois, la lamproie à la bordelaise, en matelote aux poireaux et au vin de Saint-Émilion, était le parangon des vertus culinaires girondines. Les huîtres d'Arcachon accompagnalent le vin blanc de l'Entre-deux-Mers. Il en est de fameux... La soupe d'orphie, de loubine et de mulet faisait, avec la pomme de terre et le potreau, le régal des amateurs. L'estuaire offre encore l'alose grillée, le saumon, le meriu à la bordelaise. Incomparable reste l'agheau de Pauillac, dont la mère a brouté entre les pieds de vigne, et le bœuf de Bazas, grillé aux sarments de cabernet-sauvignon. Le Guide Hubert (France du Sud, 120 F) met en garde contre les magiciens du terroir à toutes les sauces. On le consultera utilement avant d'établir son itinéraire.

comme lové au sein d'un paysage puissant, entre graves et rivières, entre bois, collines et maigres champs, où persistent cultures de mais et pâtis de moutons. Paysages de charme que modèle la polyculture, et qui les font échapper à la redoutable monotonie des grands vignobles industriels, qui sont le seul avenir des pays neufs et qui s'imposeront peut-être, ici,

un jone En Bordelais, la vigne protège encore le paysage rural, héritage du passé, témoin de notre histoire. Souvent le château est une vieille demeure, entourée d'une petite parcelle amoureusement soignée. Sera-t-elle, demain, accolée à un véritable laboratoire, doté de toute une rutilante quincaillerie métallique, et de circuits réfrigérés, le tout conduit par ordinateur?

La rentabilité qui entraîne l'uniformisation du produit, pour se conformer à la demande du marche, ne fait grâce, ni de la vendange mécanique, ni de l'emploi des ferments ajoutés, ni de l'usage intempestif du fameux « bois ». Où sont les maîtres de chais d'antan qui guettaient, vents, pluies et orages? Vignoble roulé par les vagues, pulsé par les vents, arrosé et grillé à la fois par le climat océanique, et qui produit selon les goûts, au voisinage des plus beaux vins du monde, ceux des AOC bordeaux et bordeaux supérieur.

Jean-Claude Ribaut

Nouveaux talents, premier trophée

CEST un honneur pour Jean-Claude Audry, propriétaire du Château Picon, d'avoir recu le premier trophée « Talent du bordeaux supérieur ». La distinction a été accordée, à l'aveugle, par un jury d'une trentaine de dégustateurs à une cuvée spéciale du millésime 1995 appelée « Les Graves de Château Picon », au nom un peu ambigu, même si le terrain est naturellement pierreux. Sur la rive droite de la Dordogne, dans le petit village d'Eynesse, Château Picon domine la rivière sur un coteau bien exposé où s'étendent soixante-cinq hectares de cabernet-sauvignon (30 %), de meriot (40 %) et de cabernet franc (30 %) d'un ensemble viticole harmonieux et bien tenu.

La cuvée sélectionnée provient de raisins vendangés à maturité, où le cabernet-sauvignon (80 %) exprime son équilibre, alors que le merlot (20%) assure déjà une certaine rondeur. Le vin a subi un élevage de dix mois en barriques. C'est un vin de garde, élégant, bien structuré, et conforme aux meilleurs critères de ce que le négoce appelait autrefois un vin ciée à l'odeur de la rivière où est pêchée la i lamproie, à celle du feu de sarment où rissole la pièce de viande.

Quatre autres châteaux ont été mentionnés par le Jury. Le château du Bru n'est qu'une charmante fermette de briquettes d'argile, de galets et de pierres des coteaux, situé sur la commune de Saint-Avit-Saint-Nazaire. Ses vins sont élevés avec soin par Guy Duchamp en fûts de chêne neufs. Vingt-cinq hectares de cépages merlot, cabernet-sauvignon et cabernet franc, et trois hectares de sauvignon, assurent une production dans les trois couleurs, rouge, blanc et clairet. C'est à la cuvée réservée de ce château que le jury a attribué sa mention.

Le fief de Parenchère, attaché au domaine royal, appartenait au gouverneur de Sainte-Foy-la-Grande, aux confins de la Dordogne. Le château (1731) est déjà une solide bâtisse périgourdine avec sa lourde toiture soutenue par une puissante charpente. C'est la famille Gazaniol, vignerons au Maroc dans les années 30, « mi-fin ». Une bouteille irrésistiblement asso- I qui acheta Parenchère en 1958. Une judicieuse

politique de replantation (moitié meriot, moitié cabernet et sauvignon ; 15 % de cabernet franc et 5 % de malbec) et une vinification traditionnelle (un an en foudres de chêne) mettent aujourd'hui en valeur ce vignoble d'une soixantaine d'hectares, qui produisait autrefois des blancs moelleux. Jean Gazaniol a obtenu la distinction du jury pour la cuvée dédiée à son père, Raphaël. Eclectisme avec le choix de la cuvée « Eximius » - 100 % merlot - du Château Laville situé à Saint-Sulpiceet-Cameyrac, à mi-chemin entre Bordeaux et Libourne. Le vignoble détruit par le gel en 1956 a été replanté avec persévérance par Claude Faye. Il est aujourd'hul en pleine maturité avec des vins très concentrés aux arômes de vanille et de fruits rouges. Le dernier mentionné du Trophée 1998, la cuvée « Sélection » de Château Pénin, aux tanins de velours, est le fruit de la passion de Patrick Carteyron et d'un terroir propice de trente hectares à Génissac, au cœur de la Gironde viticole.

Gastronomia Italiana Spécialités de pâtes traiches Formule midi 75 F sauf W.E. Menu-Carte 145 F 32 rus Lauriston Tra. 01.47.55.85.00

PARIS 6* La Chope & Alsare Repas d'affaires

Menu,169 F 4, Correfour de l'Odéon PARIS 6 Rés: 01 43 26 67 76 Ouvert jusqu'à 2 h du matin Parking rue de l'Ecole de Médecine

MA BOURGOGNE RESTAURANT - BAR A VIN "Sous les arcades de la place des Vosges l'une des plus balles terrasses de Paris"...

Vins de Beaujolais gouleil 19 place des Vospes - Tél. 01.42.78.44.84 Ouvert tous les jours jusqu'a 1h du matin

Cuisine de terroir, fameuse côte de boeu et tartare réputé avec de vraies frites...

PARIS 6º CHEZ GANDHI Bonne table indienne de Paris Recommandé par les guides gastronomiques. Env. 150 F. Salle climatione. Fermé lundi midi.

PARIS 7º LE BOURBON "Ses confits, magrets, poissons, poissons fumés. Sa bouillabaisse poissons rumes. Sa bouildoalsse, carpaccio el soumon mariné..." Meru 162 F, Menu Gosro 185 F el Carte 1 place du Poleis Bourben. Tél.: 01.45.51.58.27 - Jusqu'à 23h30 PARIS 7

LES MINISTERES depuis 1919 un brin de Paris 30, rue du Bac - Tél. 01.42.61.22.37 LE RESTAURANT DE LA BELLE EPOQUE

PARIS 8º



CASTRONOMIES 99, avenue des Champs-Bysées S.0142,17.38,80 Tel. 01-47-23-70-60 - Fee 01-47-20-08-69

RISTORANTE

PARIS 19º

■ Les Bordelais out retrouvé le chemin de Bouliac et du Saint James, où prix raisounables et soin apporté au service favorisent ce retour en grâce de Jean-Marie Amat. Fameux civet de canard aux cèpes et foie gras frais, que le sommelier saura accorder avec précision aux excellentes bouteilles dont il a la garde. A Boufiac, on pourra visiter le château Montjouan (sept jours sur sept, sur rendez-vous). Menus: 255 F, 380 F. A la carte, compter de 300 F à 450 F. Au Bistroy (150 F environ à la carte). Jean-Marie Amat interprète les recettes de famille: blanquette d'agneau, bœuf aux carottes, tarte

BONNES ÉTAPES

au chocolat. L'hôtel Hauterive conçu par Jean Nouvel a fini par s'imposer à ceux que son dépouillement rebutait. Modernité et confort font désormais bon ménage. Position stratégique pour rayonner vers l'Entre-deux-Mers. 15 chambres 4 étoiles, 3 appartements 700 F-1 550 F.

★ Bouliac (33270). Saint James, 3, place Camille-Hostein, Tél.: 05-57-97-06-00. Le Bistroy : 05-57-97-06-06.

CRÉON

■ Feuillantine de pigeon et de ris de veau au caramel d'épices, foie gras cuit au torchon, au château de Camiac. Cuisine de château à savourer sur la terrasse, au bord de l'étang, ou bien près du potager, en dégustant un château Bauduc, le meilleur vin du village. Menus: 165, 245 et 300 F. Carte: 300 F. 21 chambres trois étoiles, de 440 F à 1300 F.

★ Créon (33670). Château de Camiac, route de Branne, Tel.: 05-56-

■ Dans ce village accroché à flanc de coteau, les Remparts inscrivent à leur carte la marinière de sandre aux coques, sauce au safran et le pavé de bar au beurre rouge. La commune compte environ 450 hectares de vignes d'appellation Sainte-Foy-Bordeaux. Menus: 145, 180 et 240 F. A la carte, compter 300 F. 6 chambres deux étoiles : 260 et 320 F.

★ Gensac (33890), Les Remparts, rue Château, Tél.: 05-57-47-43-46, Fermé dimanche soir et lundi.

JUILLAC

■ Cadre et accueil on ne peut plus aimable au Belvédère, jolie maison vouée au respect des produits régionaux : pressé de caille au Lillet rouge sur petite salade au vinaigre de truffes; cassolette océane au basilic; filet d'esturgeon au citron vert. Menus : 99 F (semaine). 140 330 F. A la carte, 350 F.

★ Juillac (33890). Le Belvédère, 1, côte de la Tourbeille. Tél.: 05-57-47-

LA RÉOLE

L'une des plus anciennes villes du Sud-Ouest est bâtie autour d'un monastère, gite d'étape des pèletins de Saint-Jacques de Compostelle. Aux Fontaines, le chef prépare avec soin la matelote de poissons de la Garonne en sauce crémeuse ou bien le pot au feu de foie gras au sauternes. Menus: 75 F et 240 F. A la carte, compter 250 F.

★ La Réole (33190). Les Fontaines. 24, rue André-Bénac, Tél.: 05-56-61-15-25. Fermé dimanche soir et lundi.

SAINT-MACAIRE

■ A l'Abricotier, cassolette de petits gris aux pieds de porc confits et son alose à la vinaigrette d'herbes. Une cuisine de tradition dans une commune avec vestiges médiévaux et seulement deux hectares de vignes. Menus: 105, 155, 210 F. A la carte, compter 220 F.

* Saint-Macaire (33490). L'Abricotier, 2, rue Bergoeing. Tel.: 05-56-76-83-63. Fermé mardi solo

MONESTIER

■ Bonne table et belle cave - recommandée par Patrick Maroteaux, du château Branaire, le château des Vigiers est un excellent bôtel aménagé dans une vaste propriété viticole, non loin de Sainte-Foy-la-Grande. Menus: 230 et 325 F. 47 chambres quatre étoiles, 650 F à 1150 F. Avec piscine, tennis, golf 18+6 trous. * Monestier (24240). Les Vigiers. Vil.: 05-53-61-50-33.

PLANÈTE BORDEAUX

III La maison des bordeaux et bordeaux supérieurs, dite Planète Bordeaux, est située à Beychac et Caillau (33750), sur l'axe routier Bordeaux-Libourne. Tél.: 05-57-97-19-20. Ouverte du lundi au samedi de 8 h 30 à 12 h 30 et 13 h 30 à 17 heures. Visite, dégustation, vente. Information sur les itinéraires touris-

J.-G. Rt

Vent fort en Méditerranée

MERCREDI, la France reste éphémères, un peu plus larges en coupée en deux : dans la moitié sud, le soleil domine, surtout autour du golfe du Lion; dans la moitié nord, ce sont les nuages qui l'emportent, avec de petites averses. Les températures restent fraiches au nord, et à peine de saison dans la moitié sud.

Bretagne, pays de la Loire, Basse-Normandie. - Les nuages ne laissent qu'une place réduite aux éclaircies. Une petite averse n'est pas à exclure vers la mi-journée. Températures toujours basses, avec 17 ou 18 degrés à la côte, 19 ou 20 dans les terres,

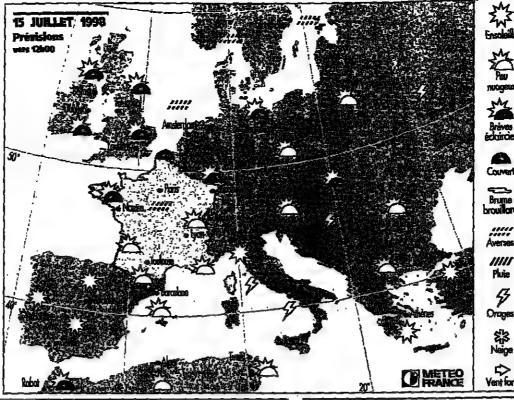
Nord-Picardie, Ile-de-France, Centre, Haute-Normandie, Ardennes. - Le ciel est à nouveau bien chargé de nuages. Une brève averse est possible ici ou là. Les éclaircies restent de courte durée. Il fera de 17 à 20 degrés.

Champagne, Lorraine, Alsace, Bourgogne, Franche-Comté. -Les nuages dominent, et peuvent donner une averse isolée vers la mi-journée. Les éclaircies sont Bourgogne et en Franche-Comté. Maxima 18 à 21 degrés.

Poltou-Charentes, Aquitaine, Midi-Pyrénées. - Dans le Poiton, les Charentes ainsi que la chaîne des Pyrénées, nuages et soleil se partagent le ciel. Dans le Sud-Ouest, le soleil l'emporte sur les nuages. Il ne fera pas plus de 20 degrés en Poitou-Charentes, 22 ou 23 dans le Sud-Ouest.

Limousin, Auvergne, Rhône-Alpes. - La journée est plutôt ensoleillée, malgré des passages muageux. Dans les Alpes, ces nuages peuvent donner une averse, Températures maximales de 18 à 20 degrés dans le Massif Central, 22 à 24 ailleurs.

Languedoc-Roussillon, Provence-Aipes-Côte d'Azur, Corse. - En Corse et sur la Côte d'Azur, des passages nuageux contrarient par moments le soleil. Partout ailleurs, le soleil est généreux, mais mistral et tramontane soufflent jusqu'à 80 km/h en rafales. Il fera de 24 à 28 degrés.



LE CARNET DU VOYAGEUR

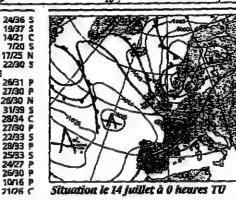
■ AVION. Pendant les périodes de pointe, des «assistants familles » seront présents à bord de certains vols Air France à destination des Antilles, de la Réunion et de l'Afrique. Leur tâche: aider les parents pendant l'embarquement et durant le voi, notamment au moment des repas. ■ HOTELS. Centrale de réservation hôtelière, Nestor & Nelson a signé un accord avec SFR dont les abonnés (sauf les abonnés « entrée libre ») bénéficient d'un accès prioritaire pour réserver une chambre, à la dernière mi-nute et après 18 heures, dans l'un des 7 000 hôtels proposés en France. L'abonné compose RE-SA (7372), et, une fois validée (par carte bancaire), la commande est confirmée sur l'écran du portable avec un numéro de réservation, les coordonnées de l'hôtel et la date de la première nuit.

PRÉVISIONS POUR LE 15 JUILLET 1998 Ville par ville, les intulmatuatina de tempés et l'état du ciel. S : eosaleillé; N : nuageux; C : couvert; P : pluie; * : nelge.					
FRANCE mis	tropole	NANCY	10/1		
	15/25 \$	NANTES	11/1		
BIARRITZ	13/21 5	NICE	19/2		
BORDEAUX	11/21 N	PARIS	11/1		
BOURGES	10/18 N	PAU	11/2		
BREST	12/15 N	PERPIGNAN	16/2		
CAEN	13/16 N	RENNES	12/1		

FRANCE mit	rougle	NANCY	10/17 C
AJACCIO	15/25 S	NANTES	11/18 N
BIARRITZ	13/21 5	NICE	19/24 N
BORDEAUX	11/21 N	PARIS	11/18 N
BOURGES	10/18 N	PAU	11/20 5
BREST	12/15 N	PERPIGNAN	16/26 5
ÇAEN	13/16 N	RENNES	12/18 N
CHERBOURG	13/17 N	ST-ETTENNE	11/19 5
CLERMONT-F,	11/20 5	STRASBOURG	11/20 C
DUON	10/20 N	TOULOUSE	13/22 S
GRENOBLE	11/25 5	TOURS	10/18 N
FILTE	12/18 N	FRANCE out	'e-mer
LIMOGES	10/16 N	CAYENNE	23/31 5
LYON	13/22 5	FORT-DE-FR.	26/30 S
MARSEII I E	17/27 5	NOUMEA	71/75 S







مِكذا من رلاملي



PRATIQUE

De simples précautions pour ne plus craindre les scorpions

A EN CROIRE la rumeur, leurs assauts sont redoutables et le plus souvent mortels. Comment pourrait-il en aller autrement avec les scorpions, ces fossiles vivants qui, depuis ieur apparition, il y a cinq cents millions d'années dans la mer, ont conquis la Terre et fourbi leurs armes - un dard redoutable dit-on et une faculté à frapper rapidement dignes des meilleurs films de science-fiction. En faît, rien de tout cela n'est vral. Certes, certains l'homme, mais pas plus de dix à vingt espèces, estiment les spécialistes. Pourtant, dans l'imaginaire des gens, le scorpion est redoutable, alors que l'animal est plutôt craintif, économe de ses mouvements, étonamment sobre, capable de résister de manière incrovable à des doses de radiations ionisantes mortelles pour les autres espèces.

Du point de vue des piqures, les cinq espèces de scorpions qui peuplent la Prance ne sont pas les plus redoutables de ce surprenant bestiaire. Les quatre représentants de la famille des chactidés, petits scomions noirs, font plus de peur que de mal. Leur aiguillon est à peine assez robuste pour traverser scorpion jaune du Languedoc, Buthus occitanus, de la famille des buthides, qui provoque une sensation très particulière de brûlure et d'écrasement pendant une à quelques heures, sans autre conséquence. Mais, on pe sait pas pourquoi, ce petit scorpion jaune devient parfols mortei en Afrique du Nord.

On ne rencontre pas ce Buthus à l'est du Var et il n'est pas plus dangereux en Espagne qu'en France. trouve à partir des Balkans des Mesobuthus comparables. Aucun scorpion mortel ne vit en Europe. En revanche, la version dangereuse de notre Buthus vit aussi au sud du Sahara. On se fait piquer en passant la main sous les pierres, mais aussi dans les maisons, où Il va chercher l'humidité, En Afrique de l'Est et du Sud, le genre Parabuthus compte des espèces dangereuses, dont aucune ne semble mortelle. Ce sont de grands scorpions launes très impressionnants, de huit à dix centimètres, au venin inconnu.

Ce sont l'Egypte et le Soudan qui possèdent l'un des plus dangereux de ces animaux. Le Leiurus, Jaune, plus long que les précédents et tout

en minceur. Fort heureusement, il ne s'approche guère des maisons et préfère l'abri des vieilles pierres. Amateurs de minéraux et de souvenirs attention à vos mains, sinon c'est la piqure. On trouve aussi, du Maroc à l'Egypte, des scorpions noirs ou james de plus de dix grammes, du genre Andronoctus. Certains sont mortels. Ils hantent les oasis, parfois les maisons, et sont attirés par l'humidité. Des précautions simples permettent de leur échap-

dans les maisons, éviter de laisser traîner une serpillière sous un siphon qui goutte, car les scorpions en prendront rapidement posses-

Loin dans le Pacifique, la Polynésie reste relativement éparguée. On ... y trouve partois queiques isomètres, petits scorpions jaunes tachetés, de cinq à six centimètres, qui piquent et font mai, sans autre conséquence. En revanche, le sud des Etats

Plus ou moins toxique selon les régions

Le venin des scorpions est composé de quinze à vingt neurotoxines, dont quelques-unes vraiment puissantes sur les mammifères. La toxicité varie selon les régions. Pour le docteur Max Goyffon, chef du service des arthropodes hradiés au Muséum d'histoire naturelle de Paris, « il ressort des étades que, en général, la toxicité, est plus importante dans les pays chauds. On ne sait pas l'expliques. Les scorpions se déplaçant peu, on assiste peut-ètre à un phénomène de dérive génétique... Par ailleurs, on a vérifié the:: les serpents que la composition du venin peut être liée à la nature de leurs proies. » Ils menacent surtout les enfants. Les plus jeunes étant les plus sensibles. Les adultes redeviennent vulnérables après soixante ans, les venins étant neurotoxiques et cardiotoxiques. Une pique est toujours très douloureuse. Avant le traitement médical approprié, on pent la calmer en la refroldissant avec de la glace et un filet d'eau. Si un sérum antivenimenz est nécessaire, il faut l'injecter très vite, son efficacité baissant de façon significative au-delà de deux heures.

huit centimètres, bruns et grêles, responsables de quelques cas mortels. Rares dans les maisons, ils aiment blen les jardins et se dissimulent sous les pierres et les

Depuis trente ans, ils n'ont tué

personne aux Etats-Unis. Sans doute en raison des mesures d'hygiène pratiquées dans ce pays et peut-être aussi parce qu'ils sont moins dangereux au nord de leur territoire. Si ces scorpions vivent plutôt en milieu pavillonnaire, fl existe des exceptions, comme par exemple une espèce parthénogénétique (aux mâles exceptionnels), qui chasse les blattes et a élu domicile à Brasilia en s'adaptant à ce milieu très particulier qu'est l'environnement urbain.

De l'autre côté de la planète vît l'étonnant scorpion rouge de l'Inde. qui ressemblerait beaucoup à notre Buthus, avec ses six centimètres, si ce n'était sa couleur rouge brique. Ce rural, qui patrouille dans les prairies et les bosquets, est responsable de décès. D'autres scorpions noirs. parmi les plus grands connus, font quinze bons centimètres et infligent

terre. Regarder systématiquement Unis, le Mexique et le Brésil abritent une pique très douloureuse, mais l'intérieur de ses chaussures. Et, des Centruroides et des Tytius de six à non mortelle. Plus au sud, Madagasdes Centruroides et des Tytius de six à non mortelle. Plus au sud, Madagascar et l'Australie se distinguent par le faible nombre de ces animaux qui. lorsqu'ils sont présents, ne sont pas vraiment dangereux. Mais c'est en Iran qu'on trouve une exceptionnelle variété d'espèces de scorpions, qui restent mai connues. Leur étude complète reste à faire.

Pour détecter les scorpions, il faut savoir que la iampe à ultraviolets les fait briller dans le noit, grâce à un seuls à posséder et dont la nature est totalement incomme. En effet, on n'est pas encore parvenu à l'extraire pour l'étudier. Les scorpions jaunes brillent en jaune et les noirs apparaissent en Jaume-vert. Sans ces reflets très spéciaux, les chercheurs rencontreraient plus de difficultés pour les récolter à des fins d'étude. Avis aux amateurs. La traque n'est pas facile. Aussi, le docteur Goyffon préconise-t-il de se protéger les yeux et de procéder par brefs éclairs successifs de la lampe. Fante de quoi, le chasseur, à défaut d'une douloureuse piqure, risque une sévère conionativite

Marcel Donzenac

MOTS CROISÉS

PROBLEME Nº 90167

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

SOS Jeux de mots: 3615 LEMONDE, tapez SOS (2,23 F/min).

Symbole électrique. - 9. Règle à table. Champignons mai venus en culture. - 10. Comme un effet qui ne se fait pas attendre. - 11. Son foie nous intéresse plus que son

Clé. - III. Usine. Ajouta. - IV. Rite. Pion. Ib. - V. Anes. Ani. Omo. -VI. Lentement. En. - VII. Trip. Tic. - VIII. St. Edam. Tube. - IX. Tin.

VERTICALEMENT

1. Pluraliste. - 2. Résiné. Tip. - 3.

SCRABBLE & PROBLÉME Nº 78

A la recherche du douzième mot 1. Tirage: A C E G O S T. a) Trouvez 2 sept-lettres et placez l'un deux.

b) Avec ce même tirage, placez un huit-lettres en le complétant avec une des lettres de la

c) Trouvez 36 points en deux endroits différents. N. B. Dès que vous avez trouvé une solution, effacez-la avant de continuer.

2. Préparation de la grille de la semaine prochaine.
c) E F G I I L N. Trouvez deux. sept-lettres. A B B I R S U. Trouvez un sept-lettres.

Solutions dans Le Monde du 22 juillet.

Solutions du problème paru dans Le Monde du 8 juillet. . Chaque solution est localisée sur la grille par une référence se



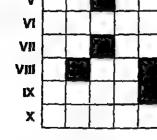
par une lettre, le mot est horizontal ; lorsqu'elle commence par un chiffre, le mot est vertical.

a) PLEURAI, PIAULER, PA-LIURE, arbrisseau et PARULIE, abcès des gencives. b) PLUMERAI, 1 6, 69 - PU-

BLIERA, K 7, 74 - LOUPERAL, L 8, 74 - PULPAIRE, 2 H, 78 - RE-PLIQUA, 4 C, 84 - PRIEURAL, relatif au prieur, 7 G, 65 - PIAUc) EVITEE-INUTILE-INTI-

Michel Charlemagne

MINLESS STEEL



HORIZONTALEMENT

Ш

IV

I. Moins dangereuse chez le prestidigitateur que chez le généticien. - Il. Vit au ras des pâquerettes, sauf le poisson. Affaiblit. -M. Donnera son appréciation. Vient de mettre. - IV. En dit plus qu'une simple lettre. - V. Stratégie chimoise. Le petit console. Apporter son soutien. - VL Comme une culture alternative. Doux petit nom. - VII. Arrivé à bon port. Diminué si on le double. Grand crétin. - VIII. Démonstratif. Mît des barrières. - IX. L'Irlande gaé-

on when the world

lique. Fait la liaison. Lancé à tout hasard. - X. Pas du tout reconnues.

VERTICALEMENT

1. S'apparentent au 1 horizontal en plus cynique. - 2. Toujours derrière sa subordonnée. Séduisante et vache. - 3. Dans la gamme. Donne du caractère au vin. -4. Responsables du conditionnement. - 5. Légère construction dans le jardin. - 6. Entente francoallemande. Unité buigare. -7. Donné pour jouer. Sortit l'ouvrage. - 8. Mit en mouvement. cœur. Ecrivain roumain. -12. Sans-culottes.

Philippe Dupuis

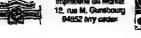
SOLUTION DU Nº 98166

HORIZONTALEMENT

I. Présentateur. - II. Lève-tard. Essartée. - X. Epair. Trains.

Evitent. Na. - 4. Senestre. - 5. Eté. Eider. - 6. Na (an). Pampas. -7. Traine. MST. - 8. Adjoint. Art. - 9. On. Titra. - 10. Ecu. Cuti. -11. Ultime, Ben. - 12. Réabonnées.

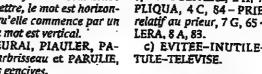
Le Manuel est éché per la SA La Monde. La reproduction de tout article est intendité sans l'accord Le Mande



fice-prisident : Gérent Monat Necteur général : Stéphane Corre 21 bis, rue Claude-Bernard - BP 218 7526 PARIS CEPE 05: W : (1) 21 77 20 No. 5 - 5 - 5 - 5 - 5

Tel : 01.42.17.39.00 - Fax : 01.42.17.39.26





1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

partir de 1999, une antenne d'art primitif forte d'une centaine de chefs-d'œuvre dont le choix sera défini par Jacques Kerchache.

Le Musée des arts et des civilisations ouvrira quai Branly en 2004

Ecartant le site du Palais de Tokyo, Jacques Chirac lance le MAC, dont le coût est estimé 1,1 milliard de francs. Mêlant esthétique et ethnographie, il présentera des objets d'Afrique, des deux Amériques, de l'Asie tribale et d'Océanie. Une antenne « arts primitifs » s'installera au Louvre en 1999

LE 14 JUILLET, au cours de la sacrifier son unité pour s'installer traditionnelle garden-party de sur plusieurs sites : caser la rel'Elysée, le président de la République devait préciser son projet de musée dédié aux arts dits primitifs, qui marquera son septennat en matière culturelle. C'est, a-t-il dit, le « symbole d'une ouverture de la France sur le monde ». Il a annoncé la présence, dès 1999, d'une antenne de cet établissement au Louvre et l'implantation, quai Branly, du futur Musée des arts et des civilisations (MAC).

~ - - - 2 200

Marie Artis 6

 $^{(n-n)}\partial ^{(n)}z$

1 1 2 52

10 mm 2 mm

100年

 $q_{\pi_{i}} = (q^{\alpha_{i}} \mathcal{Q})^{\alpha_{i}}$

 $_{1,1},y\in\Omega(\mathbb{R})$

. 4 . 7

1 p. 1

Jacques Chirac avait délà choisi ce site le 4 février. Il avait cependant chargé la mission de préfiguration du MAC d'explorer les possibilités techniques, juridiques et financières du terrain - ce qui a été fait par Serge Louveau, secrétaire général de la mission. Le président de la République vient de confirmer ce choix. Il en a averti Lionel Jospin. Catherine Trautmann, la ministre de la culture, constrice du futur établissement (avec Claude Allègre, le ministre de l'éducation nationale) s'est donc inclinée : elle aurait préféré le lieu du Palais de Tokyo, à mi-pente de la colline de Chaillot, aujourd'hui vide et jugé moins onéreux par son cabinet - le projet Branly est estimé à 1,1 milliard de francs. Claude Allègre, en revanche, aînsi que le groupe qui pilote la mission tenaient à Branly.

« UNITÉ DE LIEU INDISPENSABLE » pulsque cette zone est seulement occupée par des tentes qui abritent d'un concours international d'architecture. Le président de la République a indiqué au premier mi-nistre que la mission de préfiguration devrait faire place, dès le mois de septembre, à un établissement public de préfiguration, ment, qui aura la maîtrise d'ouvrage des travaux. L'Elysée a demandé enfin de prévoir une enveloppe budgétaire pour 1999. Notamment pour les acquisitions d'œuvres d'art, qui conditionnent l'ouverture de la future antenne du Louvre, à la fin de 1999. Le MAC ne 10 000 pièces du Musée Kwok-On, devrait pas être inauguré avant . 2004, soit un peu plus d'un an après la fin du septennat de

Jacques Chirac. Pourquoi Branly plutôt que Tokyo? Parce que ce dernier était trop exign et que le MAC aurait d's

cherche et l'enseignement dans Pactuel Musée de l'homme, logé au palais de Chaillot, et les réserves de ses collections sans doute dans un troisième endroit. Or Maurice Godelier, directeur du projet scientifique, affirme que « l'unité de lieu est indispensable à cause des fonçtions du nouvel établissement, imbriquées les unes dans les autres : collections permanentes, expositions temporaires, réserves visitables, activités culturelles, recherche, ensei-

• TOURNÉ VERS LE VIVANT »

Le musée hi-même sera « different », promet Germain Viatte, directeur du projet muséographique. Ses 8 000 mètres carrés proposeront un regard sur quatre grandes aires culturelles : l'Afrique et les deux Amériques, l'Asie tribale, en particulier l'insulinde, et l'Océanie. Chacune aura un espace divisé en trois galeries. Dans la première, où l'émotion esthétique primera, sera montré un nombre limité de pièces exceptionnelles ; dans la deuxième, des séries et des ensembles ethnographiques avec des informations détaillées; dans la troisième, une base d'images et de données offrira un point de vue exhaustif sur les objets et les civilisations qui les out suscités.

Il est également question d'ou-Il faudra donc construire, vir une sire supplémentaire, transversale, semi-permanente, où se- 5 ront évoquées les questions que des manifestations et Salons tem-poraires. Le bâtiment fera l'Objet puis toujours, sur la sexualité, la g mort, le pouvoir...

Le MAC récupérera les collections du laboratoire d'etimologie du Museum d'histoire naturelle, actuellement composante du Musée de l'homme - 300 000 pièces environ -, ainsi que les 30 000 obiets du Musée des aus d'Afrique et d'Océanie (MAAO). Mais ces collections, qui reflètent notamment l'histoire coloniale de la France, sont lacunaires. Il faudra donc acheter sur le marché ou susciter des donations.

Par ailleurs, les quelque centré autour des arts du spectacle en Inde, Indonésie, Chine et Japon, devraient rejoinde le MAC. Reste le problème des collections européennes du Musée de l'Homme. Doivent-elles être déposées au Musée des arts et traditions popu-



Une des pièces qui seront exposées dans l'antenne du Louvre: Pierre pour la magie des cochons Wüü ne bu. Linbuln, Ambrym nord, Varuatu (tuf volcanique, 35,5 × 15,8 cm). Collectée par Jean Guiart en 1949.

laires, qui deviendrait ainsi un musée de l'Europe ? C'est une solution Des auditoriums et salles de specqui émerge déjà à Bruxelles et à

Les espaces d'expositions temporaires s'inscriront dans le par-

frontières entre le traditionnel et la modernité sont souvent floues, constate Germain Viatte. Le MAC ne doit pas être un conservatoire des cultures mortes. Sa programmation doit être tournée vers le vivant. » Enfin, le MAC doit fonctionner comme une tête de réseau en France. « Et surtout être l'interlocuteur attentif d'autres pays, en particulier de ceux qui sont représentés dans nos collections, insiste Germain Viatte. Nous avons un devoir de dialogue et d'échanges internadoit aussi être un centre de recherche inédit. D'abord parce qu'il prendra en compte la dimension

contemporain reste posée. « Les

Ce musée d'un type nouveau esthétique de ses collections. «L'ethnologie actuelle ne privilégie pas l'œuvre d'art, mais la structure des sociétés, reconnaît Maurice Godelier. Pourtant, aujourd'hui, on assiste au retour du sujet, de l'intime, du corporel, de l'émotion, de l'esthétique, quelque chose qui ne s'analyse pas selon une rationalité quantifiable. Aussi recommence-t-on à interroger les chefs-d'œuvre en tant

COHAMITATION DES DISCIPLINES Ensuite, des disciplines scientifiques devrout cohabiter. A côté de l'ethnologie et de l'histoire de l'art, on trouvera l'histoire, la linguistique, l'esthétique, voire l'archéologie. «Le pari à gagner, c'est l'union des conservateurs et des chercheurs », indique Maurice Godelier. Pour lui, ce n'est pas une figure de style. Sur trente-six chercheurs et conservateurs, six seront Jacques Kerchache, a le titre de étrangers et feront au MAC des séjours d'au moins une amée. Les autres seront, par tiers, conservateurs, chercheurs au CNRS et universitaires, chacun devant consacrer une partie de son temps à

l'ensemble de la vie de l'établisseréserves seront accessibles, le MAC devrait disposer d'une importante bibliothèque - le transfert de celle du Musée de l'homme n'est pas encore résolu - et d'une médiathèque. Ce pôle de recherche, associé à des centres étrangers, pourta développer, grâce au multimédia, des réseaux encyclopédiques, y compris et surtout avec les sociétés sources, celles-là même qui aujourd'hui dénient de plus en

néma et de la vidéo. La question du plus aux ethnologues le droit de parler à leur place. « Ce troisième cercle de la recherche est une grande ambition utopique et politique », affirme Maurice Godelier.

Ce pôle scientifique et muséographique sera monté en partenariat avec des universités, des écoles type Langues O, ou des institutions comme le Muséum d'histoire naturelle. Il aura une structure souple, à l'image des unités mixtes de re-

Les pilotes du MAC

L'Association de préfiguration du futur Musée des arts et des civilisations est présidée par Jacques Priedmann, ex-président de l'UAP et proche de Jacques Chirac. Germain Viatte, ancien directeur du Musée national d'art moderne (Centre Pompidou), est responsable du projet muséologique. Maurice Godelier, anthropologue, professeur à l'Ecole des hautes études en sciences sociales (EHESS), est directeur du projet

Un comité scientifique de 25 membres a été constitué, qui mêle anthropologues et ethnologues (Claude Lévi-Strauss, Jean Jamin, Youssouf Tata Cissé), philosophe (Georges Didi-Huberman), linguiste (Blanche-Noëlle Grunig), historien (Jacques Le Goff), artiste (Georg Baselitz), représentants de musée ou de fondation (Christiane Falgayrettes-Levan, Jean-Pierre Mohen) et collectionneur (Jean-Paul Barbier). Un expert, conseiller scientifique de la mission. Il en est surtout « Pœil », s'occupe tout particulièrement de l'antenne du Louvre et joue un rôle important au sein du

A côté du musée, dont les cherche (UMR) qui existent déjà. Il devrait délivrer des diplômes. « Les étudiants vont pouvoir acquérir des compétences de haut niveau en sciences sociales mais aussi en muséologie, dit Maurice Godelier. Ce projet doit revitaliser l'ethnologie française, remobiliser le public autour de la recherche et jouer un rôle dans la bataille de l'incompréhension et du racisme. »

Emmanuel de Roux

Chiffres et programme du projet Branly

SERGE LOUVEAU a remis le côté, deux de l'antre) qui encadrent 30 mai, à l'Elysée, à Matignon et le terrain. aux deux ministères concernés (culture et éducation nationale) le rapport qui îni a été commandé sur la faisabilité du Musée des arts et d'abord, respecter les règles d'urbades civilisations (MAC), quai Branly. Ce terrain, affecté d'une obligation de 7 500 m² d'espaces vents, a la réputation d'être « maudit ». Le Centre de conférences internationales (CCI) n'a jamais été construit, en dépit de longues études et d'une ardoise de 400 millions de francs. L'OCDE, qui lorgnait cette adresse, a également renoncé. Pourtant ces 24 500 m2, face à la Seine, à prosimité de la tour Eiffel, sont parmi les plus convoités de la capitale. L'architecte Antoine Grumbach

avait rédigé, en 1996, à la demande du ministère de l'équipement, une étude confidentielle sur la capacité du terrain - sans programmation précise. Si l'on veut réussir une opération ici, indiquait-il en substance, il faut agir sans brutalité visà-vis des riverains et de la Ville de Paris. Il donnait quelques recommandations: travailler sur les courbes, en établissant des séquences de bâtiments ; ménager des points de vue sur le fieuve ; refuser les programmes denses; ouvir sur la parcelle une nouvelle rue francs, bâtiment, jardin et pour établir une liaison entre la rue Franco-Russe et la passerelle sur la compris. Le futur édifice ne devrait Seine; enfin, traiter les horribles pas dépasser six à sept niveaux. Il murs pignons (sept niveaux d'un pourrait s'adosser au plus haut des

inspiré de ce document pour rédiger son rapport. Il faut, dit-il nisme, notamment celles ayant trait aux espaces verts. Cela semble évident. Mais l'Etat, à l'occasion de ses précédents projets, les avait quelque peu bousculées. Le futur programme ne doit pas être trop dense. On peut théoriquement construire 85 000 m2 sur le terrain. Les besoins du MAC se bornent à 36 000 m². Pourquoi ne pas s'arrêter là? Construire un hôtel pour rentabiliser l'opération - un gain de 200 millions de francs -, comme cela a été imaginé dans un premier temps, demanderait une modification du POS. Or la procédure est longue et risque de réveiller la mauvaise humeur des riverains.

L'ETAT SERA SEUL À PAYER On peut, sans changement de POS, y caser des programmes publics (école, faculté, ambassade), mais la Ville de Paris a d'ores et déjà fait savoir qu'elle n'avait pas de projet. L'Etat devra donc supporter senl le coût de la construction du MAC, estime à 1,1 milliard de 400 places de stationnement

din intérieur. Après le lancement Serge Louveau s'est largement d'un concours international, les travaux pourraient commencer début 2001 pour s'achever fin 2003. L'ouverture du MAC au public aurait lieu, dans ce cas, au cours du premier semestre 2004.

Le coût de fonctionnement du futur établissement, où 250 personnes devraient travailler, est estimé à 150 millions de francs par an.

Pour les achats destinés à compléter les collections du MAC, 30 millions de francs ont été dégagés en 1998. Jacques Chirac a demandé 50 millions pour 1999 - nécessaires à l'ouverture de l'antenne Louvre. Au total, le budget d'acqui-sition devrait atteindre 150 millions de francs - la même enveloppe financière avait été attribuée au Musée d'Orsay avant son ouverture.

La double tutelle, culture/éducation nationale, exige une mise au point assez fine du futur établissement public : les deux ministères doivent payer conjointement les travaux et assurer le fonctionnement du MAC. Reste à savoir ce qu'on fera du bâtiment du Musée des arts d'Afrique et d'Océanie (17 000 m²), porte Dorée, qui sera entièrement déménagé, ainsi que de celui du Musée de l'homme (14 000 m²), à moitié vidé, dans l'aile Passy de Chaillot.

Une centaine de chefs-d'œuvre « primitifs » vont entrer au Louvre

PIN 1999, vraisemblablement en du diable. Mais tous reconnaissent Pinart au Musée de l'homme ; un décembre, le Pavillon des sessions, au Louvre, accueillera quelque 120 pièces venues d'Amérique, d'Afrique, d'Asie et d'Océanie. Des objets choisis pour l'excellence de leurs qualités plastiques. Cette entrée de chefs-d'œuvre « primitifs » au Louvre, réclamée par le spécialiste Jacques Kerchache depuis de nombreuses années, est un geste politique et symbolique. C'est la rencontre de l'art occidental et des « barbares », par le biais de la statuaire. C'est surtout la mise en écuivalence de civilisations longtemps tenues pour inférieures, sinon pour négligeables. Notamment par plusieurs conservateurs du Louvre...

cours de l'accrochage permanent.

tacles permettront de programmer

des concerts - la place de l'etimo-

musicologie sera très forte - mais

aussi du théâtre, de la danse, du ci-

« C'est une véritable étape dans le regard, reconnaît Germain Viatte, responsable du projet muséographique du MAC. Cette opération est entièrement confiée à Jacques Kerchache. C'est l'une des personnes qui, dans le domaine des arts dits primitifs, est la mieux armée. Il a une connaissance extraordinaire des collections publiques et privées du monde entier. Son exigence de qualité est considérable. Sa présence ici est donc parfaitement légitime. »

la vertu de son « ceil » impitoyable. « Je suis un citoyen de la société civile et j'amène mon expérience de trente ans; ensuite, le m'en iral, assure Jacques Kerchache. J'assume effectivement la responsabilité de ce choix, mais ce n'est ni une affaire de goût personnel ni une affaire de mode. Je ne suis pas là pour faire plaisir à quiconque, mais pour présenter une grosse certaine de chefs-d'œuvre incontestables. Ils prouveront à ceux qui ne sont pas encore convaincus qu'il y a de très grands artistes dans toutes les cultures. Ces pièces permettront d'élargir le vocabulaire esthétique des visiteurs. Cette antenne du Louvre sera également un tremplin vers le Musée des arts et des

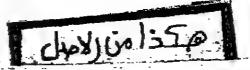
UN SERPENT À PLUMES AZTÈQUE 90 % de ces pièces sont choisies dans les collections nationales existantes. Les autres seront acquises par achat, don ou dation. Parmi les pièces déjà retenues, le grand masque bamiléké, collecté par Pierre Harter au Cameroun: une pierre magique sculptée dans l'ile Ambrym (Vanuatu), ramenée, Certains voient encore dans cet en 1949, par Jean Guiart; une effi-expert, collectionneur et ancien gie de Quetzalcoatl, le serpent E. de R. marchand, une sorte d'incamation à plumes aztèque, don d'Adolphe

piller central d'une maison de réunion venue de Colombie-Britannique, issue de l'ancienne collection Max-Ernst, ou une tête de l'île de Pâques, donnée par le gouver-

Les continents seront inégalement représentés: il ne s'agit pas ici d'une présentation encyclopédique, mais d'une réunion de chefs-d'œuvre. Néanmoins, pour pallier l'absence de quelques aires culturelles importantes, il est envisagé de demander à certaines institutions étrangères des dépôts de longue durée.

Les travaux d'aménagement du Pavillon des sessions sont déjà commencés, d'après les plans de l'architecte Jacques Wilmotte, retenu après un concours. L'ouverture de ce pavillon sera accompagnée d'un catalogue également élaboré sous la direction de Jacques Kerchache. Reste à savoir si, après l'ouverture du MAC, en 2004, les 120 pièces « primitives » resteront au Louvre ou gagneront le quai Branly. Les conservateurs du Louvre l'entendent bien ainsi. Mais c'est sans doute le public qui plébiscitera, ou non, la place de ces

E. de R.



L'ÉTÉ FESTIVAL

Il était attendu avec un peu d'inquiétude : pour sa première participation an festival des Francofolies de La Rochelle, Michel Sardou allait-II trouver son public ? Il l'a trouvé, comme d'habitude, en poussant ses coups de gueule désarmants sur la société, incarnant l'excellent chanteur français, romantique et râleur, séduisant trois générations de fans. En fait, Sardou incame tijen ce festival à la fois sage, populaire, patriote, tout sauf élitiste, bien soutenu par Radio France, qui accueille, jusqu'au 18 juillet, plusieurs genres musicaux, de la variété à la techno, en passant par le rap, quelques valeurs stires comme Michel Delpech ou Julien Clerc, et les prometteurs Louise Attaque, La Rochelle commence, et Avignon se poursuit avec notamment Giulio Cesare, qui n'a pas grand-chose à voir avec la pièce de Shakespeare, et dont l'Italien Romeo Castellucci et la Societas Raffaello Sanzio unt fait un fracassant théatre d'images noires. Tandis que l'on découvrira la production des coussins à

Orange, pour assister avec un

Montreux y a-t-il le feu au lac?

La paisible cité suisse abrite un

des plus prestigieux festivals de

jazz, qui s'est largement ouvert

trop même, débouchant, comme

à d'autres musiques. Un peu

nous le raconte notre envoyé

spécial, sur le n'importe quoi.

de Phil Collins, Sadao

Mieux vaut attendre, jusqu'au

19 Juillet, les venues successives

Watanabe, Petrucciani on Oscar

spectacles des Chorégies, à

surplus de confort aux

Michel Sardou trouve chaussure à son pied aux Francofolies

Le chanteur a inauguré sa tournée estivale à La Rochelle, quelques heures avant une nuit techno qui n'a pas eu le succès escompté

FRANCOFOLIES de La Rochelle: Michel Sardou, Le Soldat inconnu, La Tordue, le 13 juillet. Principaux spectacles: Michel Delpech (le 14 Juillet), Passi (le 15), Louise Attaque (le 16), Johnny Clegg, Bernard Lavilliers (le 17), I Muvrini, Julien Clerc (le 18). Tél.: 05-46-28-28-28.

LA ROCHELLE

· de notre envoyée spéciale Pourquoi aller chercher midi à quatorze heures? Michel Sardou s'est coulé dans le moule des Francofolies comme s'il était chez lui, et il l'était. Près de cinq mille spectateurs assis, ce qui est une première, sur le parking Saint-Jean-d'Acre ont applaudi, le 13 juillet, l'auteur de la Maladie d'amour, avec la foi du charbonnier, parce que, disentils en majorité, «il nous ressemble »: avec ses coups de gueule, ses révoltes à prendre au premier degré, ses accès de sentimentalisme et le traitement très immédiat des problèmes du temps, le divorce, le paquebot - Sardou chante « Ne m'appelez jamais plus France », tandis que dans les brasseries du port, quelques joyeux attardés entonnent la Marseillaise, en référence à la victoire de la France en Coupe du monde de football.

Il ne faut pas attendre de Michel Sardou un commentaire de l'actualité en direct. Pour inaugurer une tournée estivale qui finira le 15 août et forcément aussi triomphale que celle qui lui a fait passer le seuil des 500 000 entrées en trois mois cette année, il a choisi de passer en revue son répertoire, les grands moments (Comme d'habitude), les petites erreurs, les grosses rancœurs. Michel Sardou s'est tellement engagé contre tout (« l'accuse les hommes d'être bêtes et méchants, bêtes à marcher au pas de régiment »), qu'il a fini par déga-

ger une sorte de neutralité ronchonne - figure typique du Francais râleur, taclturne, mais si romantique! Sardou, excellent chanteur, grand professionnel, offre à ses admirateurs leur dose de rève. Ritsch à l'américaine, Broadway au pled de la tour Saint-Jean, choristes « bien roulées » : le rouge est rouge, le bleu est bleu, c'est cartésien.

Michel Sardou n'étaît jamais venu aux Francofolies de La Rochelle. festival plus rassembleur que porté sur la création. Il y est arrivé dans son petit avion à hélice qu'il pilote pendant la tournée afin de totaliser les heures de vol nécessaires à son brevet de pilote. En boitillant - « la cheville », expliquera-t-il au public, qu'il tutole, Jean-Louis Foulquier, le patron des Francofolies, craignait que ce héros simple qu'on vient

public à La Rochelle. Il a fait mieux, su foire une croix sur son drapeau il a réussi à s'identifier aux lieux. Il a offert l'idée d'un festival tel qu'en rèvent les politiciens, le maire de La Rochelle en tête, Michel Crépeau, qui fut le premier à prendre un arrêté municipal interdisant la mendicité dans la ville : sage, populaire, patriote, tout sauf élitiste

ETRE À LA PAGE

Chaque année à La Rochelle, on cherche, quasiment toujours en vain, sauf exception rappeuse (NTM, IAM), par où sonffie le vent de la révolte. Le Soldat incommi, groupe suisse, mené par une chanteuse qui aime le drame, a de la hargne, joue une musique d'inspiration rock, mais très demandense de folk et de chanson réaliste. Monique, la chanteuse, qui écrit aussi

voir en famille ne trouve pas son les textes, fustige son pays « qui a en ghetto - incidents, castagne, pour protéger le mystère de ses lingols ». Avec des inflexions de voix à la Mano Solo, et sur un final ponctué d'accents de jazz-band, elle lève la salle par la harangue bas-tringue, « Toi, petit homme, le pouvoir ne peut rien contre toi, la lumière, la parole sont à prendre. » Cela ne suffit pas pour refaire un monde, mais c'est un joli début.

Pour être à la page et en phase avec les jeunes, les Francofolies avaient cédé il y a queiques années aux sirènes du rap, notamment grace à Ambre Foulquier, la fille du patron qui tient émission après papa le vendredi soir sur France-Inter. Confinés au Maquis, un hangar situé à l'écart, de l'autre côté du bassin, les concerts n'avaient pas échappé au sombre destin de l'art

tension. Etre jeune en 1998, c'est aussi greffer une rave sur son festival - la greffe prend rarement. Les Francofolies ont donc vaillamment organisé une muit techno, le 13 juillet (l'after-Sardou), avec l'aide de Pingouins associés et de Tutto Va Bene. L'architecture idéale imaginée pour la techno par un festival et une ville qui détestent les décibels en boucle, s'est résumée au Parc des expositions. Il s'agit toujours de hangars, plus excentrés encore, où îl fallait payer 180 francs pour jouir de la musique créée, malheureusement dans le vide, par une bande compétente (Mandraxx, Manu le Malin, Eric Borgo) de DJ forcement «francophones», puisque telle est l'exigence du lieu.

Véronique Mortaigne

Un festival consensuel proche de Radio-France

LA ROCHELLE de notre envoyée spéciale

Le profit des Francofolies se modifie au fil des ans. Créé il y a treize ans pour défendre la chanson francophone, le festival rochelais a tissé sa toile avec patience, jusqu'à devenir un enjeu politique. L'engagement à droite de son patron et créateur, Jean-Louis Foulquier, avait valu aux Prancofolies d'être boudées sous le ministère Lang. A l'époque, il est vrai, la programmation très ethnoceutriste, qui offrait une sorte de catalogue de la chanson franco-française, n'avait guère de raisons d'appeier à la subvention publique. Depuis, les Francofolies se sont ouvertes vers des horizons plus métissés, et elles sont dé-. sormais bien en cour amprès des politiques.

lacques Toubon, ministre de la culture de la seconde cohabitation, y aura été pour beaucoup: aux Francofolies de 1993, il intronisait Jean-Louis Foulquier « Monsieur Chanson » de la République. Il confiaît à sa société, la SARI. Francofolies, le soin d'organiser avec de l'argent public les Semaines de la chanson. Destinée à redorer le blason de la chanson française essen-

tiellement par voie d'affichage, alors que l'idée d'un quota de 40 % de chansons francophones sur les ondes était encore mal digérée, cette opération est depuis allée à vau-l'eau.

Jacques Toubon avait aussi désiré que se crée un pôle des industries musicales à Marne-la-Vallée, en collaboration avec PEPA-Mame (Etablissement public chargé de l'aménagement de Marne-la-Vallée). L'homme de confiance de lacques Toubon créa les Eurofolies de Marne-la-Vallée, qui sombrèrent logiquement avec l'arrêt des projets Toubon, que ne suivirent ni Philippe Douste-Blazy, son successeur, ni l'EPA-Manne, ni les artistes dans leur majorité.

Entre-temps, les Francofolies, notamment grace à l'opération L'Echappée belle - quatre mille jeunes venus « des quartiers » invités à La Rochelle depuis 1991 -, mais aussi en élargissant ses choix artistiques, sont parvenues à séduire la gauche. Pour la deuxième fois consécutive, Catherine Trautmann aura fait, le 14 juillet, le tour des scènes francofoliennes.

Iean-Louis Foulquier est l'une des voix de France-inter, la radio de service public qui est

parvenu à faire ce qu'aucune de ses concurrentes n'a osé : offrir un taux de passage à l'antenne très élevé à C'est bon d'aimer de Liane Foly, une artiste dont la carrière artistique fait un flop. A la recherche du consensus, France-Inter a trouvé dans les Francofolies, festival considéré comme « maison », le tremplin de ses ambitions. Le matraquage en faveur des « Franco » sur Prance-Inter, tant en messages publicitaires que dans les journaux d'information ou les programmes, devrait inquiéter ses organisateurs: Jean-Louis Foulquier est en train de se laisser confisquer son festival par la radio qui l'emploie.

Combien coûtent les Francofolies à France-Inter? Classée parmi les sponsors privés, qui fi-nancent 35 % des 19 millions de francs de budget du festival, au même titre que Perrier, Reebok ou Lee, la radio bénéficie, selon la direction de la SARL Francofolies, par ailleurs souvent prestataire de services pour Radio-Prance, de la clause de confidentialité empêchant de dévoiler les budgets détaillés.

V. Mo.

La noce russe de Fokine

Avignon/Théâtre. L'adaptation de Tchekhov par le metteur en scène slave décoit

TATIANA REPINA, d'Anton Tchekhov, avec des textes d'Eugène Labiche et Alexandre Dumas fils. Mise en scène: Valeri Fokine. Avec Consuelo de Haviland, Igor Yassoulovitch, Olga Demidova, Nicolal Denissov, Irina Evdokimova, Nikolai Katchoura, Alexandre Kovrijnikh, Oxana Lagoutina... CHAPELLE DES PENITENTS

BLANCS, à 19 heures. Durée: 1 h 10. Tél.: 04-90-14-14-14. 130 F. Jasqu'au 18 juillet.

> **AVIGNON** de notre envoyée spéciale

Toute la journée, le soleil a cogné contre le mur de la chapelle des Pénitents blancs. Vers 6 heures du soir, il devient moins violent, mais la chaleur engrangée se sent jusque sur les pavés de la place, où les spectateurs de Tationa Repina attendent. Une société loveuse se mêle à

eux: hommes et femmes en tenues début de siècle, à la russe. ils chantent et dansent. Une noce s'annonce. La mariée est jolie, avec tout ce qu'il faut de blondeur, dentelles, fleurs d'oranger, joues roses. Son futur mari, plus agé, porte une grosse fleur à la boutonnière. Les voilà à leur tour entraînés dans les chants, ils se regardent, sérieux et amoureux.

La sulfureuse succube brune lève sa robe sur des cuisses gainées de résille

Puis tout le monde se met en cottège, les cloches sonnent, on entre dans la chapelle, maquillée en église orthodoxe, avec quatre autels d'or, en croix. Le public joue les invités. Chacun est assis sur un tabouret, et c'est plutôt amusant de voir des mollets dénudés à côté d'officiers, de belles dames, d'un archiprêtre. La cérémonie religieuse commence, vite perturbée par de petits incidents.

Une porte s'ouvre toute seule. une silhouette noire traverse l'assemblée, une phrase revient, en russe et en français : « La femme du docteur s'est empoisonnée. »

Cette femme, c'est Tatiana Repina, l'héroine de la pièce de Tchekhov que Valeri Fokine crée à Avignon. Une pièce très courte une vingtaine de pages - qui représente une curlosité dans l'œuvre de Tchekhov. Ecrite après le suicide d'une actrice qui avait beaucoup remué les esprits, elle met en scène une morte, Tatiana Repina, dont l'âme vient perturber le mariage de son ancien amant. C'est plus une nouvelle transposée au théâtre qu'une véritable pièce. Un matériau comme le metteur en scène russe Valeri Fokine les aime, parce qu'il ouvre la porte à toutes les libertés, dont celle de faire entrer Tatiana Repina en personne dans la chapelle. La voilà donc, sulfureuse suc-

cube brune qui lève sa robe sur des cuisses gainées de résille: c'est Consuelo de Haviland, seule pièce rapportée dans la distribution russe qui compte des comédiens de premier plan. Teint pâle, grands yeux bleus, dents éclatantes, corps enlaçant, elle se livre à une sarabande amoureuse et torturée avec le mari qui finit par entraîner toute la noce.

Etranges personnages: on dirait des « mégalomartyrs » en train de se livrer au jeu du tableau vivant. Ils citent un bout de Dumas fils, trois mots de Labiche, quelques tépliques de Tchekhov, ils lèvent les yeux au ciel, comme dans les anciennes illustrations de la folie chez Dostoïevski, et s'agitent dans les al-

Valeri Fokine joue beaucoup sur les images et la musique - lumière bleue céleste, chœurs russissimes - mais il n'en ressort pas grand-chose de convaincant. Les spectateurs se sentent étrangers, et légèrement grugés, par cette noce qui, visiblement, voudrait atteindre à la folie mais n'y arrive

Brigitte Salino

LA PHOTOGRAPHIE DE MAURIZIO BUSCARINO

RENCONTRES INTERNATIONALES DE LA PHOTOGRAPHIE, ARLES



MAURIZIO BUSCARINO Né à Bergame en 1944. Après quelques années d'enseignement au début des années 70, il devient photographe, travaillant surtout comme portraitiste, photographe d'architecture et pour le théâtre. Il photographie ainsi sur la scène l'œuvre de Tadeus: Kantor, de même que le Terzo Teatro (de Grotowski à Barba) ou encore le théâtre oriental (Bunraku, Toho Corporation, Jusaburo Tsujimura). Il travaille également comme metteur en scène et collabore avec la RAI et le théâtre de la Scala

« Kantor. Il circo della morte » (Wielopole, Firenze 1980, Sur la photographie: Marzia Lorigu). Exposition: « Sur les pouvoirs

et les incertitudes ».

La violence de Castellucci

Avignon/Théâtre. Le metteur en scène italien confectionne des tableaux vivants et brutaux

GIULIO CESARE, d'après William Shakespeare et des historiens latins. Mise en scène : Romeo Castellucci. Avec Maurizio Carrà, Giovanni Rossetti, Lele Biagi, Franco Pistoni, Cristiana Bertini, Dalmazio Masini, Giancarlo Paludi et Fabio Saljz.

GYMNASE AUBANEL, rue Plalapharnerie, Avignon. Tel.: 04-90-14-14-14. Spectacle en Italien, surtitre français. Durée: 2 h 15. Jusqu'au 20 juillet (sauf le 16) à 18 heures.

> AVIGNON de notre envoyé spécial

Une clameur électronique monte et s'installe, porteuse d'une menace qui ne cessera pas, agitant d'un souffle têtu le rideau de scène écru, qui s'entrouvre sous les coups. La tête d'un bélier d'assaut s'y crée un passage de plus en plus large, son clan le porte jusque dans la salle où il paraît rebondir. Entrées et sorties en puissance, poussées jusqu'au plafond (il n'y a pas de paradis au gymnase Aubanel). Ses élans apaisés, l'instrument rentre au logis, où il restera à vue, solidement arrimé dans les cintres. Ce viol de la salle en guise de trois coups annonce la radicalité du propos qui va suivre. la nécessité d'ouvrir une brèche dans les esprits pour le recevoir.

Après L'Orestie, présentée l'an dernier à Strasbourg et à Grenoble, l'Italien Romeo Castellucci et la Societas Raffaello Sanzio sont de retour en France, porteurs de la même radicalité en images. Radical: c'est-à-dire qui traite des racines. Et Giulio Cesare ne s'intéresse qu'à cela, à la manière dont il peut faire théâtre de moments cruciaux où s'appellent et se confondent les racines de Rome et celles du christianisme, celles d'un texte de Shakespeare et celles de la rhétorique, celles du politique et celles de l'acteur ; non par l'action on la narration, mais par la confection de sortes de tableaux vivants, au plus donner à voir ce qui est proche de près du bloc, de l'architecture et

SQUELETTE HENNISSANT Ce théâtre sans faux-semblant, qui tente l'approche de forces considérées comme élémentaires, fait ses délices de compositions y revient, s'installe et se met à hennir. Il est vrai que Romeo Castellucci aime à faire parler les os. Il y a

toujours trop de chair - trop de texte - pour lui. Et l'acteur le plus léger possible, le plus proche de l'immatériel - l'anorexique -, est encore trop lourd pour approcher l'essence d'un Cassius (acte II). Souvent, l'acteur est ce qui reste lorsque les autres moyens d'expression ont été épuisés. Encore lui faut-il accepter d'être instrumentalisé, comme Brutus (acte I) après le meurtre de César, qui régresse chimiquement, ingérant un hélium qui lui donne une voix d'enfant.

Comme Bresson leur refusait l'accès à son cinématographe, Romeo Castellucci dénie aux acteurs son plateau. Il pousse à l'extrême l'idée de casting en n'accordant les personnages qu'aux corps qui s'ajustent à ses idées. Giovanni Rossetti n'est Brutus que parce que la statuaire romaine l'a désigné comme tel. Cicéron n'offre son épaisseur (« violoncellisée » à la Man Ray) que pour mieux endosser

son poids de rhétorique. Quant à Dalmazio Masini, l'émouvant Antoine, c'est un laryngectomisé dont le discours - clé de Poeuvre de Shakespeare, et qui le demeure ici - vient du plus profond des entrailles. On comprendra alors que la présence de Stanislavski, l'inventeur d'une « méthode » de l'acteur à l'opposé de celle du groupe italien, dans la pièce en soit aussi l'une des interrogations les plus vives. Sans doute convient-il de l'aborder sous l'angle magrittien, comme le panneau « Ceci n'est pas un acteur », qui s'élèvera au-dessus d'un acteur qui n'est pas um acteur...

La volonté de maîtrise du discours jusque dans les chaussetrapes n'est pas sans cruauté envers le théâtre (rien à voir avec le théâtre de la cruauté), dont témoigne à sa facon tout le plateau notrci de Giulio Cesare. La cruauté selon la Societas Raffaello Sanzio s'apparente à celle qui consiste à éliminer des parties nécrosées. A la mort pour se donner de mellleures raisons de vivre. Il v entre un goût rare du jeu, et un sens exceptionnel de la mise en scène. Ciulio Cesare est l'exemple d'un théâtre qui réfléchit le théâtre, met à l'amende ce qui chez hi peut-être soupçonné de tromperie. Très sible étalon passe silencieusement dont le Festival d'Avignon a besoin sur scène, et c'est son squeiette qui , s'il veut s'interroger sur sa nécessi-

Jazz et tauromachie à Montreux

Montreux/Jazz. La présence au festival helvète de Joaquín Cortés, l'« aigle du flamenco », intrigue. Pour se faire aimer du public, celui-ci a oublié son art de Cordoue et torée la foule jusqu'à l'indécence

MONTREUX (Suisse) de notre envoyé spécial

« Je suis grand. Je suis comu dans le monde entier. Sur scène, je me sens comme un dieu. » Ou encore : « l'ai créé mon propre style et j'en suis très fier. Au début, tout le monde me critiquait. Maintenant, en Espagne, toutes les autres compagnies essaient de me copier. » On dira ce qu'on voudra, ce genre excite l'intérêt. Joaquín Cortés, danseur, sait parler de lui. Pour peu qu'on ajoute quelques apparitions ratées dans des films qui ne le sont pas moins, la soirée « jazz-flamenco » de Joaquin Cortés à Montreux a largement de quoi intriguer. D'autant que Montreux ne se trompe jamais: après avoir illustré les goûts de son génial inventeur, Claude Nobs, elle suit les tendances qu'elle a l'air de décou- . vrir. Et chacun de la copier.

Passons sur le poussif Gipsy Passion Band : côté jardin, tout de noir vētus, pour les palmas (battements de mains), la chansonnette et un poù de folklore, deux drôlesses et deux gaillards dont un grassouillet qui fait des mines ; au centre, deux percussionnistes extravertis mais approximatifs, plus un batteur qui est le sosie du fakir de Moulinsart (Les Sept Boules de cristal); côté cour, une sorte de quintet, contrebasse, violon, trois guitares et, misère!, mais il faut bien expier: un

Style général exactement conforme au programme : rien de jazz et encore moins de flamenco! Une sorte de salade mixte, à miroute de la musique andine pour rame de métro et « Rabada la moukère ». Enorme succès, faut-il le préciser: le mythe arabo-andalou vu des Alpes.

Là-dessus, entrée du jeune homme. Ce fut comme une apparition. Tremblement de terre force 8. On chasse aussi vite que l'on peut le souvenir de ses tribulations avec Naomi Campbell, top model. Lui, Joaquín Cortés, fait des airs terribles et roule de gros yeux. Il toise la salle. Sourit canaille. Arrache son veston comme s'il voulait choquer sa sœur : ou alors, un prêtre dans

NU SOUS SA VESTE

L'éclosion de son buste épîlé provoque une émeute. On l'avait vu que, sous la veste, comme sur les affiches, il était nu. Mais, bref... On a encore confiance. On sait que, chacun dans son coin, tous ces types très doués cherchent une solution, une sortie. Camarón (chanteur génial) le faisait en se centrant dans le « conte » mais en sortant du côté de la « rock and roll attitude ».

flamenco veut se faire aimer de qui ne l'aime pas (et le connaît à peine). Il cherche. Il envie la télé, le succès et les grands festivals. De tous, Joaquin Cortés est le plus pathétique. Il en oublie son art de Cordoue jusqu'à la corde. De la pointe des pieds, il fait le Woody Woodpecker (délire dans les ranes). Avec des airs renversés, il escuisse des entrechats de gouttière. Un moment, on dirait Maurice Baquet (cette merveille!) dans le rôle du toréador. Et, pour être sûr des applaudissements, après avoir toréé le public jusqu'à

Ah oui i On l'a vu aussi se saisir d'un tambour et le frapper d'un sourcil très inspiré, comme ces braves garçons, vosgiens ou béarnais, qui, au Trocadéro, font les percussionnistes. Le plus troublant, c'est qu'à ce moment-là, très court. Cortés n'était pas dans le « compás » (dans le tempo). Comme il ne le fut point davantage donnant les paimas à la belle Estrel-

l'indécence, il saute dans la salle et

embrasse des morceaux de joues.

Estrella Morente chante. Elle est de voix très courte, mais de pas mal de présence. Au centre des gamineries de Cortés, elle illustre le flamenco puro: avec deux chaises et un gultariste. C'est la fille d'Enrique

C'est donc un instant de vérité. Le Morente, venu lui aussi pour trois cantes remarquables. C'est prudent. Ca donne un peu de tenue à la « passion ». Qui en a bien besoin. Tout est acclamé du même élan.

C'est Montreux. Pour ne pas perdre définitivement ce qui reste de tête, on va au Miles Davis Hall voisin, prendre quelques bouffées de musique afroaméricaine : Tames Carter, absent de partout - il a annulé sa tournée sauf de Montreux ; les gros effets de Les McCann, tonique pionnier il y a trente ans de la petite soupe qui triomphe partout, ce funk facile et ficelé; plus les ruses maison de George Duke et Billy Cobbham. Ces deux-là ne sont présents qu'au bord du lac. Mais on comprend : ils ont mis au point une recette de « bozuf » bricolé Broadway qui fait croire au talent. Dans trois ans. Cortés peut les rejoindre et, pourquoi pas, découvrir l'Amérique.

Francis Marmande

* « Montreux Jazz Festival » : Phil Collins, Sadao Watanabe (le 14); Cassandra Wilson, Al Jarreau (le 15), Petrucciani, Georges Benson (le 16); Earth, Wind and Fire, Nguyên Lê (le 17) ; Africa and Funk (le 18). Oscar Peterson (le 19). Tél. : 00-41-22-716-56-30.

Le chef David Stern dirige et instruit

Aix-en-Provence/Musique. Le festival présente « Didon et Enée » avec une deuxième distribution

DIDON ET ÉNÉE, de Purceil. Avec Silvia Hablowetz (Didon), Jachi Yang (Belinda), Sandrine Roudot (Deuxième Femme), Myriam Boucris (la Sorcière), Camilla Johansen et Anne le Coutour (Sorcières), Michael Bennett (PEsprit), Andrew Rupp (Enée), Nicolas Bauchau (le Marin), le chœur et les solistes de l'Académie européenne de musique, David Stern (direction). Marcel Bozonnet (mise en scène), Caroline Marcadé (mouvements,chorégraphie).

HÔTEL MAYNIER D'OPPEDE, prochaines représentations les 15, 20, 22, 25, 27 et 30 juillet,

La rénovation du Théâtre de l'Archevêché aura attiré tous les regards. On a en revanche peu parlé de l'aménagement de la cour de l'hôtel May-Félix Lefebvre, le directeur technique du festival, a réussi à installer 450 des anciens sièges de l'Archevêché sur des gradins - silencieux!-; avec une durée de vie estimée à dix ans, cette installa-Jean-Louis Perrier tion met l'investissement par place à un niveau

très bas.C'est là, dans une acoustique qui ne cache rien, dans un cadre intime qui met les chanteurs au milleu des spectateurs, que se donne Didon et Enée, spectacle qui a ouvert le festival, le hundi 6 juillet (Le Monde du 8 juillet). Une mise en scène, un chef, mais deux distributions: Silvia Hablowetz passe du rôle de la Deuxième Femme à celtri de Didon; Sandrine Rondot de celui de Belinda à celui de la Deuxième Femme ; Jaehi Yang quitte le chœur pour chanter Belinda et le ténor Fernando Cobo laisse sa place au baryton Andrew Rupp pour s'emparer du rôle d'Enée.

A n'en pas douter, Hablowetz est une chanteuse exceptionnelle qui fait songer à la jeune Fassbaender, sa présence physique, son timbre, son format vocal, son talent de tragédienne trouvent en Rupp un alter ego qui tient remarquablement le coup : leur affrontement est un tant est qu'on y pense - qu'il s'agit d'un spectacle

Au pupitre, David Stern, 35 ans. La cheville ouvrière artistique des deux spectacles proposés par l'Académie européenne de musique (Didon et

Enée; Curiew River, de Britten). Placé detrière le plateau, il ne voit pas toujours les chanteurs, qui, eux, ne le voient presque jamais. Du clavecin, il dirige un petit ensemble instrumental presque irréprochable. Le jeu de ces jeunes musiciens n'est pas aussi typé que celui d'une formation baroque, mais le gambiste Jay Bernfeld et le violoniste-chef d'orchestre Reihnardt Goebel les ont

Pour la plupart, ces jeunes artistes n'avaient jamais pratiqué la musique ancienne d'une façon stylistique et technique plausible. Ils sont aujourd'hui plus instruits du phrasé, du vibrato, du son qu'avant de venir et ils ne rencontreront plus si souvent un chef d'orchestre qui accepte de partager son travail et son pouvoir avec des conseillers stylistiques. A Stern seul la responsabilité d'avoir su pousser instrumentistes et chanteurs sur le chemin de la musique de chambre – le plus Masetto du Don Giovanni aixois, en pointant son oreille droite de l'index : « Stern réussi à les faire chanter à la feuille et non avec les yeux. Bravo! »

HORS CHAMP

■ VARIÉTÉS : en mémoire de Léo Ferré, disparu il y a cinq ans, Claude Piéplu présentera, le 14 juillet à 20 h 30, une soirée avec plusieurs invités : Michèle Atlani, Pierre Barouh, Paco Ibanez, David Légitimus, Nicolas Reggiani. Catherine Ringer, Fablenne Thibeault, Zaniboni... (Le Trianon, 80. boulevard de Rochechouart, Paris 18t. Tél.: 01-53-36-76-15. 120 F et 150 F.)

ART: le Tiepolo du Musée du Louvre ne sera pas restitué aux héritiers de Frédéric Gentili Di Ginseppe, décédé en 1940. Une ordonnance de référé du tribunal de grande instance de Paris, du 10 juillet, rejette la demande en restitution de cinq toiles dont un Alexandre et Campaspe du peintre vénitien Tiepolo, détenu, à titre précaire, par le Louvre sous l'appellation MNR (Musées nationaux Récupération) (Le Monde du 17 février). Les héritiers estimalent que la vente aux enchères, en 1941, équivalait à une spoliation, la famille Gentili Di Giuseppe étant d'origine juive. Le tribunal n'a pas été convaincu, vu les dettes de la succession, du caractère « dolosif » de la vente.

I JAZZ : 1,5 million de personnes ont assisté à la 19º édition du Pestival de jazz de Montréal, qui a accueilli, du la au 12 juillet, les spectateurs dans un quartier interdit à la circulation. Le guitariste John Scoffeld, présent sur sept concerts. était le fil rouge du festival. GUIDE : en raison de Pactualité, la rubrique quotidienne « Sortir-Guide » est

absente de ce numéro. Sa

publication reprendra dès le

numéro du 16 juillet. Nous prions

nos lecteurs de nous en excuser.

Coussins de Provence

Orange/Musique. Considérations sur l'activité tabagique de « Carmen » et sur l'usage du coussin pour faire passer la rudesse des gradins

de notre envoyé spécial

Ne pas écrire cigarette, ni cigare. Ni écrire le mot, ni montrer la chose. Ne pas faire de peine à Claude Evin, craindre la loi du même nom. Remplacer la manufacture de tabac par une fabrique de pastis, ou une distillerie. Telles sont, à grands traits, les pensées de tout metteur en scène au moment de monter un Carmen - Nicolas Joël, cette année, aux Chorégies d'Orange, n'a vraiment pas fait un tabac (Le Monde du 12-13 juillet). Avec en outre un regret cuisant : cehi de ne plus poirvoir faire appel au mécénat de la Seita, l'antique société française qui avait su iadis rendre un hommage à Bizet en campant l'inépuisable Gitane sur l'une de sesmarques de brunes.

Flévreux, entassé sur les gradins ininflammables, le public de Carmen consulte, dans le programme des Chorégies, le texte du musicologue André Segond. Celui-ci n'insiste pas sur la nouveauté que représentair la cigarette pour les Parisiens du temps de Bizet. Dans le livret même de l'opéra et ses traductions, il y a d'ailleurs un flottement sur la production de Carmen et de ses camarades: cigares ou cigarettes? De même, on se demande souvent à quel trafic se livrent les contrebandiers. Ici, les références picturales de la mise en scène et des costumes. très sombres, semblent indiquer qu'il s'agit d'une grosse livraison de chocolat noir dans des caisses rap-

pelant de loin des cercueils. C'est l'essence même d'Orange, ville et refusé toutes les demandes

cette perte progressive des détails visuels et des sons à mesure qu'on théâtre. s'éloigne. Ainsi les chapeaux des mêmes contrebandiers peuvent facilement passer pour le couvre-chef

de Chico, Pun des Marx Brothers, etplus généralement pour des chapeaux tyroliens. S'étant trompée de festival, une spectatrice un peu âgée de Carmen nous a même demandé si c'était bien le Freischütz de Karl Maria von Weber qu'on nous montrait sur scène... INTÉGRITÉ FESSIÈRE MENACÉE

Le coussin est la vraie spécialité d'Orange, ville qui ne remue plus guère sous l'édredon du Pront national. On en trouve bien sûr ailleurs dans les festivals de Provence, partout où la dureté des gradins menace l'intégrité des fessiers. Les théâtres romains avajent été construits pour des individus statistiquement plus petits que nos contemporains. Aujourd'hui, pourvu qu'on soit un peu maigre, qu'on ait de longues jambes et le dos fra-gile, les spectacles un peu longs deviennent de véritables supplices, et le coussin est aussi nécessaire au festivalier que la cigarette l'est au ta-

Nulle part comme à Orange on ne trouve industrie aussi prospère et sévèrement encadrée. Prix fixes: 50 francs, avec un modèle de hixe à 70 francs. On trouve aussi, à 220 francs, des chaises sans pieds pour reposer les dos les plus meurtris. La mairie dit n'avoir accordé de licence qu'à six commerçants de la

de vente « sauvage » à l'entrée du

C'est majoritairement une fabrication artisanale, comme celle des meilleurs cigares, cinquante à cent maximum par jour, ce qui ne permet pas des stocks considérables. C'est devenu un souvenir, un objet fétiche que les gens accrochent au-dessus de la cheminée pour se rappeler qu'ils ont entendu le mistral, parfois un opéra : Carmen ou Nabucco, Norma cou La Traviata.

La mairie a autorisé la boutique GD Création Provençale à délocaliser sa production dans une usine familiale située entre Roanne et Saint-Etienne, ce qui permet de proposer le coussin à 39 francs. C'est le début de la mondialisation. Elle a interdit en revanche toute forme de stands associatifs ou politiques. Sans doute pourraient-ils faire de l'ombre aux

Frédéric Edelmann



QUESTIONS A... REDJEP MITROVITSA

Acteur, metteur en scène, animateur de votre compagnie dramatique, on vous retrouve à Avignon en pédagogue, entouré de dix-sept jeunes acteurs sélectionnés parmi quarante ayant participé à l'opération « Talents » menée par l'Adami au Festival de Cannes 1998. Comment les avezvous choisis et pourquoi leur avoir proposé de travailler sur des tex-tes oubliés de Ronald D. Laing ?

le les ai choisis en visionnant les courts métrages présentés à Cannes. J'en al gardé dix-sept, en fonction d'un seul critère : celui de la prise de risque maximum, J'ai touiours été attiré par les gens qui s'exposent, même si le risque est grand pour moi aussi. Je voulais qu'ils soient confrontés à un texte qu'ils ne connaissaient pas afin qu'ils aient toute latitude de se l'approprier sans être a priori cadrés par l'idée que l'on se fait de tel ou tel personnage, comme lorsque que l'on travaille le répertoire par exemple. Le texte de Laing est malheureusement tombé dans l'oubli, mais il a l'avantage d'être vierge de toute interprétation. J'espère que chacun pourra le faire sien intimement.

Laing est, au côté de David l'antinsychiatrie, et ses œuvres ont connu un grand retentissement dans les années 70. Ou'est-ce qui vous a conduit à le porter au théâtre?

Laing nous force à nous interroger sur ce qui, dans l'ordre de la folie, tient de la raison, et ce qui, dans l'ordre de la raison, tient de la folie, questions que l'on se pose dans l'ordinaire quotidien. Ses textes sont aussi un hommage à tion. Tél.: 04-90-14-14-14.

production of the control of the second of t



Gérald Robard, l'un de mes trois maîtres avec Antoine Vitez et Claude Régy. Ce sont eux qui m'ont fait découvrir Laing en 1982, et j'ai porté depuis le projet de monter ses textes à la scène. Le fait que ma compagnie ne reçoive aucune subvention du ministère de la culture et le manque de compréhension de coproducteurs n'ont pas permis que ce projet voie le jour.

3 Y a-t-il dans une œuvre théo-rique la matière d'un spectade ? J'ai pensé que des jeunes acteurs pourraient s'emparer de l'œuvre de Laing car il s'est efforcé de traduire ses ouvrages théoriques sous forme de conversations, dialogues et poèmes qui témoignent de la complexité des relations humaines dans la vie quotidienne. C'est une très bonne base pour un travail théâtral. Cela me permet aussi de continuer ma propre réflexion sur la frontière entre l'état de folie et l'état de sainteté.

> Propos recueillis par Olivier Schmitt

* « Paroles d'acteurs ». Est-ce que tu m'aimes ? de Ronald D. Laing. Jusqu'au samedi 18 luillet, à 17 heures. Atelier ISTS, cloître Saint-Louis d'Avignon. Sur invita-



20.19

DISPARITIONS

ROGER CALMEL, compositeur français, vient de mourir à Paris à l'âge de soixante-dix-sept aus. Né en 1921 à Creissan (Hérault), Roger Calmel, qui fut l'élève de Darius Milhaud, a écrit de nombreuses œuvres pour chœur parmi lesquelles Le Manteau partagé, Les Yeux de lumière. Son Requiem pour le bicentenaire de la mort de Marie-Antoinette avait été créé le 16 octobre 1993 à la Conciergerie.

Il avait aussi composé Requiem aeternam pour le spectacle de Robert Hossein, Je m'appelais Marie-Antoinette. Sa musique de chambre et certaines de ses cenvres chorales viennent d'être éditées chez Cha-

■ DUSAN VUKOTIC, cinéaste, est mort, mercredi 8 juillet, en Croatie, à l'âge de soixante et onze ans. Fondateur de l'école zagréboise du film d'animation, il avait obtenu un Oscar, en 1961, pour son dessin animé Surogat (Ersatz).

NOMINATION

DÉFENSE

Le général de brigade Ber-nard Thorette a été nommé chef du cabinet militaire du ministre de la défense, Alain Richard. Il succède au général de corps d'armée Raymond Germanos, appelé à diriger, à compter du 15 juillet, l'Institut des hautes études de défense nationale, le Centre des hautes études militaires et l'enseignement militaire supérieur.

[Né le 20 octobre 1945 à Port-Lyautey (Maroc), ancien élève de Saint-Cyr, Bernard Thorette a servi au Tchad et en Nouvelle-Calérionie. Spécialiste du renseignement, il est affecté, en 1983, au secrétariat rénéral de la défense nationale (SGDN). où il est responsable de la cellule Proche-

tance militaire technique de la France au Cameroun avant d'être appelé, entre 1989 et 1991, à commander le 3° régiment d'infanterie de marine. à la tête duquel il participe à l'opération « Daguet » dans le Golfe. Successivement chef du bureau « études » au centre d'exploitation du renseignement militaire, chef du bureau « situation > à la direction du renseignement militaire et adjoint « terre » à la section des affaires militaires du SGDN, Bernard Thorette devient, en 1995, chef du centre opérationnel interarmées, à l'état-majo des armées. A ce titre, il organise la mission baptisée « Azalée » aux Comores puis l'opération qui a consisté à mettre fin à des mutineries répétées de l'armée centrafricaine. Depuis août 1997, le général Thorette était commandant de la 9º division d'infanterie de marine à Nantes.]

JOURNAL OFFICIEL

Au Journal officiel du jeudi 9 juillet sont publiés :

Mines antipersonnel: une loi tendant à l'élimination des mines antipersonnel.

• Défense nationale : une loi instituant une commission consultative du secret de la défense natio-

• Affaires sanitaires et sociales: un décret portant attribution d'une indemnité de technicité

Orient à la division d'analyse et d'évaluations. En 1987, il sert à la mission d'assis-

au corps des inspecteurs des af-

faires sanitaires et sociales. • Académie des sciences: un décret portant approbation des modifications des statuts de l'Académie des sciences.

 Accords internationaux: un décret portant publication du protocole entre le gouvernement de la République française et le gouvernement de la République socialiste du Vietnam sur la formation des ingénieurs d'excellence au Vietnam, signé à Hanoi le 12 novembre 1997.

France

iulture

Au Festival de Radio France

et Montpellier Languedoc-Roussillon

en collaboration avec

Le Monde

XIIIE RENCONTRES DE PÉTRARQUE

Le passé a-t-il un avenir ?

Jardin de Pétrosque, rue de la Monnaie, à Montpellier

de 17h30 à 19h30

Entrée libre

Mercredi 15 juillet

La bantise de passé

Débat aximé par Jeus Lebrum

Avec Elio Barnovi, Jean-Michel Chromont, Georges Freche,

Henri Rousso, Annette Wieviorka

Jendi 16 iniliet

La mémoire du siècle

Débat animé par Jean-Pierre Langellier

Avec Aloin Finkielkrust, Aloin Besançon, Krzyszkof Pomion, Antoine Prost, Myriam Revoult d'Allonnes

Vendredi 17 juillet

Comment transmettre Phistoire

Débat animé par Thomas Ferenczi

Avec Paul-Marie Couteaux, Marc Ferro, Raoul Girantet, René Réagond,

Acoustie Wievitorke

Samedi 18 juillet Le goût do passé est-îl en passéisme ?

Débat animé par Marc Riglet Avec Jean Chesneaux, Rooul Girordet, Michel Lacroix,

Alzin-Gérard Skang, Heiaz Wistocom

Dimanche 19 juiller

L'histoire a-t-elle one fin ? Débat animé par Alain Finkielkrout

Avec Alain Besapçon, Hervé Gaymard, Daminique Schnapp

Cos rencombres seront diffusées les dimenches 2, 9, 16, 23 et 30 agét

sur France Culture, de 18h35 à 20h

Mer Catherine Bourge M= Elodie Godier, M= Emilie Dochy, Les familles Dochy, Pilon, Lenaert,

Les familles Henry, Vaganay, Boitel, etit. Massot et Trouselle, Les familles Godier, Wattelier, Loisel et Bacq. Ses umis et collègues du groupe de

ont la grande tristesse de faire part du

conseiller financier, ancien fondé de pouvoir de la Banque Alexandre-de-Saint-Phalle et de la Société parisienne de banque. délégué départemental de l'Education nationale, daille commémorative

décédé à Paris, le samedi 11 juillet 1998,

Ni fleurs, ni plaques, ni couronnes, mais des dons peuvent être déposés sur place en faveur de la Fondation de l'ave-air pour la recherche médicale, ou adres-

da Mérite. andeur de l'ordre

26, rue La Fontaine, 75016 Paris.

Un recueillement civil aura lieu le jeud

16 juillet 1998, à 15 h 30, en la chapelle du crématorium d'Auxerre (Youne).

Le Monde des livres sur Internet

Retrouvez chaque semaine le supplément littéraire du Monde ... également des dossiers spéciaux et la possibilité d'accéder à notre librairie électronique

www.lemonde.fr sur Minitel 3615 LEMONDE (2,23 F/mn)

AU CARNET DU « MONDE »

<u>Naissances</u>

- Bienvenue à

Alexandre anivê le 11 juillet 1998,

Christine et Jean-Pierre.

De Lille à Tarbes, en passant par Paris, Graulhet et Blagnac, tout le Monde se

Mee et M. Raymond GOUTENMACHER ont la joie d'annoncer la naissance de leur

Jade,

Aurore et David,

le 11 juillet 1998, à Genève.

- Meulan, le 9 juillet 1998. Michael

Max et Laurence CERF. De la pan de M= BOUDIER, M= PLAUT, Claudine et Lucien BOURGEAT, Edith et Jean CERF.

<u>Décès</u>

M= Gabrielle Bourgeois-Dochy, M. Michel Bourgeois,
M. Cécile Gendron-Bourgeois,

Banque Hervet,
La direction, les médecins,
Et l'ensemble du personnel de l'Institut
chirurgical mutualiste Montsoaris,

Bernard BOURGEOIS,

Les obsèques seront célébrées le jeudi 16 juillet, à 10 h 30, en l'église Sainte-Marie-Madeleine de Maignelay-

sés 17, avenue de Choisy, Paris-13º.

13, roe Saint-Just, 60420 Maignelay-Montigny. 36, rue du Hameau. 33, rue du Hameau. 75015 Paris. 27, rue du Docteur-Finlay, 75015 Paris.

- Mª Georges Cathala, Yves Cathala et Dominique d'Artois, Yves Canala et Dominique d'Anton, Gloria Cathala, Denise Cathala, Hubert, Jérôme et Benoît, Tous ses parents et amis, ont la douleur de faire part du décès de

Georges CATHALA, chevalier de l'ordre national

survenu le 11 juillet 1998, à Paris, à l'âge

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 15 juillet, à 16 heures, en l'église Notre-Dame d'Auteuil, Paris-16-et sera suivie de l'inhumation, au cimetière de Maisous-Laffiue, à 17 h 30.

Cet avis tient lieu de faire-part.

- Danielle Marie Chanur, Et toute sa famille out la douleur de faire part du décès de

François CHANUT, libraire, 41, rue Mazarine à Paris, et à Noyers.

Condoléances sur registre. **Traitement de texte**

Canon Jet 300 Chez Duriez 1 980 F TTC

Simple d'utilisation. Performant. Qualité professionnelle. Vérificateur orthogrphique. Compatible PC. Léger. Duriez, 3 rue La Boëtie Paris 8

112 bd St-Germain Paris 6e

~ Charlotte Julien,

née Françoise Courteaud, leurs enfants et petits-enfan M. Marc Courteaud et Mar, ses enfants, eurs enfants et petits-enfants Emmanuel de Sagazan M. Bertrand Courteand, Mª son gendre, त रिवार कार्यकाड,

M. Louis COURTEAUD, chevalier de la Légion d'honneur, commandeur dans l'ordre du Mérite président honoraire près

ont la très grande peine de faire part du

– M. Henri Cavalić et Mª,

surveno à l'âge de quatre-vingt-six ans, le 7 juillet 1998. Ses obsèques ont en lieu dans

Ils rappellent à votre souvenir M= Louis COURTEAUD,

décédée le 3 septembre 1993.

- Oran, La Grande-Motte, M Paul Fournier, née Simone Gautard, M Renée Fournier font part du décès de leur époux et frère,

> M. Paul FOURNIER, magistrat honoraire, chevalier de la Légion d'honner chevalier de l'ordre national

né à Sidi Bel Abbes, le 2 août 1910.

La cérémonie religieuse aura tieu le nercredi 15 juillet 1998, à 15 h 30, en la salle omnicultes du complexe funéraire de Montpellier (Hérault).

M= Paul Fournier, « Les Jardins du Ponant ». 284, rue des Croisades, 34280 La Grande-Mone.

 Mª Alain Goldschmid. Mª Charlotte Goldschmid, M= Florence Mendelsohn et ses enfants.

M. Samy Kinge. M. et M™ Nicolas Cayla et leurs enfants, M= Hubert Lamare

M. et M= Olivier Goldschmid et leurs enfants, Mª Jacqueline Goldschmid.

Mª Jacques Georges, Les familles Beuzart, Martin, Michel, ont la douleur de faire part du rappel à doctent Alain GOLDSCHMID,

le 11 juillet 1998, à J'âge de soixante-seize 12 La messe a été célébrée le lundi

13 juillet, à Vanves-sur-Cosson (Loiret). Cet avis gent lieu de faire-

 M^{ss} John Goormaghtigh,
 Anne, Georges, Jacques et leur famille
 ont la mittesse de faire part du décès de leur époux et oère. époux et père, John GOORMAGHTIGH,

remier directeur de l'Institut belge des relations internationales, ancien directeur
du Centre européen de la Dotation
Carnegie pour la paix internationale,
ancien secrétaire général de la Fondati
européenne de la science, croix de guerre belge, croix de guerre française,

le 12 juillet 1998, à Scharrachberghei (France).

Vous pouvez nous transmettre vos annonces la veille pour le lendemain jusqu'à 16 h 30

son épouse, Fabienne, Louis,

Nine Joschim. ses petits-enfants Marcel et Renée Julien. son frère et sa belle-steur, Max et lacques,

Martine Bandin, Jacqueline Henrard, Catherine Fernandez, son époux et leurs enfants, Ainsi que ses amis et copains de ont la tristesse de faire part de la

André JULIEN,

survenue le 12 juillet 1998, à l'âge de soixante et onze ans. L'incinération aura lieu au Père-Lachaise, le 20 juillet, à 11 h 15. Ennée rue des Rondeaux, porte Gambetta.

> - On nous prie d'annoncer le décès de Guy, comte de MARESCHAL de LUCIANE,

chevalier de la Légion d'homeun à time militaire, croix de guerre avec palmes agent de change bonoraire,

curveno à Paris, le 3 juillet 1998. Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité familiale, en l'église d'Oradour-Saint-Genest (Hause-Vienne), le 8 juillet.

De la pen de La comtesse de Mareschal de Lucia M= Caroline de Mareschal de Luciana M. e. M= Michel Meyer, es files, son gendre et leurs enfants.

55, rue Charles-Laffine, 92200 Neurlly-sur-Seine.

- Michelle Pertin, son épouse, Mailory et Nicolas Wolff, ses enfants,

Lés, sa petite-fille, Sa famille, ses amis proches, out l'immense tristesse d'annoncer le décès de

François PERRIN, arvenu le 11 juillet 1998.

Une messe d'adieu sera célébrée le 16 juillet, à 15 beures, en l'abbatiale de Pontigny (Yonne), suivie de l'inhumation au cimetière de l'Abbaye.

- M. et Mª Edouard Weiss, tes parents, MT Marie-Stéphanie Lobner et M. Christophe Bidot,

ees enfants, Hugo et Anonk, ses petits enfants,

ont le chagrin de faire part du décès de M= Michèle WEISS,

survena le 11 juillet 1998, à l'âge de soizante et un aus, à Paris. L'inhumation aura lieu le jeudi 6 miller, su cimetière du Pêre-Lachsise,

16 juillet, su cimetière du Père-Laci dans le caveau de famille.

On se réunira à l'entrée principale, boulevard de Ménilmontant, Paris-20°, méno Père-Lachsise, à 9 h 30. M= Lohner, 13, villa Dufresne,

75016 Paris. Anniversaires de décès

- Le 13 juillet 1996,

M= France FEIGELMANN

Vons oui l'avez connoe, souvenez-von de son rayonnement, de ses combats pour les causes générauses, et de son énergie pour l'œuvre à accomplir. - II y a un an, le 14 juillet 1997,

Bernard REVON

Nous nous souviendrons longtemps de Nous resterous avec toi, nous t'aimons.

Admissions

1

25

 $I_{ab} + 2$

2.5

Ecole nationale supérieure

de la nature et du paysage Blois sion en la année

Marguerite Almé-Saintes (9); Leire Arbelbide (21); Benoît Bianciomo (16); Stéphonie Champ (14); Coralie Chans-loux (15); Cédric Chardon (20); Pierre Crétel (30); Marjorie Debonaire (28); Virginie Deboos (13); Sébastien Du-beis (18); Lucile Dunyach (11); Fanchon bois (18); Lucile Dunyach (1); Fancton Esquieu (19); Pascale Gerin (7); Roman Guillo (12); Olivier Hostiou (5); Julien Jaouen (23); Alice Janner (25); Vincent Lagrue (24); François Le Bot (2); Pascal Le Gac (29); Pascale Marq (8); Frédérique Morio (27); Anais Morvan (3); Aymeric Mottier (4); Damien Ober-lé (6); Maud Repain (26); Charlotte Ruph (22); Mathilde Thomassin (11); Almé Thomine-Desmazures (17); Kaëlig Zlarkowski (10). rique Morio (27); Anais Morvan (3);

Admission en 3 année

Sophie Jahet (1): Johanna Constant (2); Park Ga Young (3).

Soutenances de thèse

M. Mario César Ferreira a sontenu le 30 juin 1998, une thèse de doctorat en ergonomie à l'École pratique des hautes études intitulée Utilité et utilisabilité de l'informatique dans la gestion du tra-

Le jury, composé de MM. Antoine Laville, Jacques Theureau, Luc Desnoyers, Pierre Falzon et de M. Annie Weill-Fassina, a attribué la mention Très Honorable au travail de M. Ferreira

E-mail: mcesar@mb.br

Communications diverses

- Maison de l'hébreu : deux heures pour savoir lire, dix cours pour pratiquer la Bible ou parler l'israélien. Professeur Jacques BENAUDIS: 01-47-97-30-22.

CARNET DU MONDE - TARIFS 98 -TARIF à la ligne

DÉCÈS, REMERCIEMENTS. AVIS DE MESSE, **ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS** 109 HT

TARIF ABONNÉS 95 F HT NAISSANCES, ANNIVERSAIRES. MARIAGES, FLANCABLES

Toute ligne suppl.: 60 F TTC THÈSES - ÉTUDIANTS : 67 F HT COLLOQUES - CONFÉRENCES :

500 F TTC FORFAIT 10 LIGNES

Nous consulter € 01.42.17.39.80 + 01.42.17.29.96 Fex: 01.42.17.21.36

Nos abonnés et nos actionnaires, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde » sont priés de bien vouloir nous communiquer leur

numéro de référence.

Partez en vacances avec Le

FAITES SUIVRE OU SUSPENDRE
VOTRE ABONNEMENT PENDANT VOS VACANCES:
• Retournez de builletin au moins 12 jours à l'avance sans oublier de

en hauf à gauche de la gune de votre

RECEVEZ LE MONDE SUR LE LIEU DE VOS VACANCES. etodroez-neus an mours 12 jeurs

l'avance de bulletin accompagné

173

prefevement automatique Profre

Q1 mais (20 m) (\$2 m). o 2 mois 1 980 Q 12 mois (312 nf). Date et signature obligatoires :

3 semaines (19 m)

Votre numéro d'abonné (impératti): Commune de résidence habituelle (impératif):

□ Suspension vacances (votre abonnement sera prolongé d'autant)* ☐ Transfert sur le lieu de vacances (France métropolitaine uniquement)* Votre adresse de vacances: Nom:

Code postal: Vous n'étes pas abonné(e) Poor took author returnigreement : 01.42,17.32.50 do 8 h 30 h 16 h du kasili au vestiredi Votre adresse de vacances : Adresse:

Code postal: Yotre adresse habituelle: Code postal :. Votre réglement : 🗆 Chèque joint Carte bancaire no: Pour féranger, nous consulter

U

35

r. Le

x et

lans

cer-

e la

uti-

r de

que

au

ha-

qш

que de

vec

des

vier.

ent

eur ré-

su-, le

de-

vec

and

tre

et.

le iI

еет

RADIO-TÉLÉVISION MARDI 14 JUILLET =

NOTRE CHOIX

mais. Comme autrefois lorsque le

village avait été abandonné par

tous ses habitants. Sauf un. Mais

anjourd'hui, la communauté villageoise s'accroche à ces terres

arides, se mobilise autour d'un pro-

jet d'irrigation, puis se déchire. Le

parti s'en mêle et le calme finit par

revenir. D'aucuns abandonneront

leurs maisons troglodytes pour ga-

gner la ville, la plupart des familles resteront. Le Village qui disparaît,

documentaire chinois produit par la Télévision de Shanghaï et réalisé

par Wang Xia-Ping en 1996, décrit

les tracas quotidiens de ces paysans

qui vivent bors du temps. Une plon-

gée dans la Chine rurale d'au-

iourd'hui où tout semble im-

muable. Chronique factuelle du

quotidien où l'auteur n'ose, hélas,

pas aller au-delà de la simple réali-

● 22.30 Paris Première

De bruit et de fureur

té.-EH.

هكذا من رلامل

FILMS DE LA SOIRÉE

19.10 Crossing Guard II II Sean Penn (Etats-Unis, 1994, 110 min). 20.30 Matelot 512 ■ M 20.35 La vie est un long fleuve

22.30 De bruit et de fureur E E 22.55 Pas de problème ! 🗷 🗷 Georges Lautiner (France, 1975, 100 min). Cha

23.25 Eating ou le dernier secret 0.35 Retour à la vie # #

23.10 Le Samoural # 2 j.-P. Melville (F,1957,105min). France2 @ 20.45 Arte La Vie en face

Clouzot, Lampin, Cayatte et Dréville (France, 1949, N., 120 min). Cinéte

GUIDE TÉLÉVISION

tranquille II II E. Chatillez (Fr., 1987, 90 min). TSR

MAGAZINES 18.00 Stars en stock. Betty Grable. Warren Beatty. Paris Pri

20.00 20 h Paris Première, Best of. Invité : Peter Greenaway. 20.50 Zone interdite. Les sauveteurs

21.00 Le Gai Savoir. Faut-II avoir peur du cosmopolite ? Invités : Rachid Boudjera, Yamiira Reza, Guy Sorman, Ababacar Diop. Paris Premièn 22.00 Questions d'histoire.

22.15 Sud. Invités : Michel Leeb ; Michel Sain ; Joël Guillet

22.45 Un siècle d'écrivains. Léopold Sédar Senghor.

DOCUMENTAIRES

18.30 Le Monde des animaux. Le Mésangeal gris. La

18.50 L'union fait la force. 19.00 Le Tour du Pacifique: [18/20]. Arte 19.00 Les Sceurs Scong. [1/2]. Enfants du destin. 19.20 Lorette.

19.55 Tokyo Luna Tour. 20.10 La Saga du velo.

20.20 La Grande Saga des animaux.
[1/13]. Les crocodiles. Ody 20.30 Repères : La Guitare espagnole.
[3/8]. L'ère classique. Mezi 20.35 Terezinha

20.45 La Vie en face: Le village qui disparaît. 20.50 Le Train du Rai. Arte 21.00 Aristote Onassis. 21.15 Les Pouts de Paris. 21.25 20 ans de courses automobiles. [18/20]. Canal Jim

21.46 Chemins de fer. [6/19]. 21.40 Christoph Meill, traitre ou héros ? Odyssée 21.45 La Criccagna. Au pays de cocagne Arte naporram. 21.50 Histoire de la marine. [1/7]. RTBF 1

22.00 Les Méditations de Rodin.
Paris Première 22.35 Une touche européenne. 22.40 Lonely Planet. Moyen-Orient: Syrie, Jordanie et Liban. 91 22.40 L'Histoire des tions de mer

23.20 Hugo Koblet, l'homme, le mythe. 23.25 Thierry Le Luron. France 3 23.25 Hello Dolly, premier clone. Planète 23.30 Le Grand Rift. [2/5]. Odvasće

0.15 Chacon son tour, Le rêve forcené d'Henri Desgrange. Planète 0.20 Etre femme en terre jaune. 0.25 Histoires naturelles. L'équipée lazakhe. TF1

SPORTS EN DIRECT

13.35 Cyclisme, Tour de France. RTBF, TSR, France 3, Eurosport 14.35 Cyclisme. Tour de France. Prance 2

DANSE

18.30 Mezzo Junior. La Poupée magique. Canadia. Bullets. Mez

21.00 Repères : La Guitare espagnole. 22.30 Concert: Nuit française.

20.30 Bel-Ami. Pierre Cardinal [1, 2 et 3/3].

SÉRIES 19.55 Walker, Texas Ranger. Gros plan sur les Ranger: 20.00 Mon ami Jake. Saut de bisons.

22.20 Seinfeld, Jimmy. Canal Jimuny 22.35 Total Security. Qui est pape? 22.40 Les Cinq Demières Minutes.
Série Club 22.45 L'Affaire Amy Fisher. O Coupable sous influence.

23.50 Les Chevaux du soleil. 0.30 Sonny Spoon. Deux pour le prix d'un. 1.00 Highlander.

18.00 Symphonie nº 1, et nº 2, de Mahler, Titan, Résurrecti

20.50 L'Adoption. Janes Zsombolyal. RTBF 1 22.40 Un amour trop violent. William A. Graham. RTL9

20.13 New York Undercover.

23.35 Star Trek, la nouvelle génération. L'enseigne Ro (v.o.). Canal Jimm

moins de treize ans... - J. S. MERCREDI 15 JUILLET =

Dans une banlieue déshéritée, Bru-20.05 Le Kadox.

no, un adolescent livré à lui-même (Vincent Gasperitsch), devient l'ami de Jean-Roger, le plus manvais sujet du CES, qui vient d'une famille de zonards (François Négret). Bruno se laisse entraîner par jean-Roger dans des mauvais coups. Une jeune enseignante (Fabienne Babe) essaie de le sortir de ce milieu. Tout cela finit très mal. Un film tragique, à mi-chemin du réalisme et du symbolisme. Jean-Claude Brisseau a requi le Prix de la Société des réalisaterrs français au Festival de Cannes

1988 et le Prix spécial de la jeunesse,

bien que l'occuvre soit interdite aux

NOTRE CHOIX

PROGRAMMES

TÉLÉVISION

Au cœur de la Chine, Jizipo, un vil-TF1 lage millénaire creusé dans le li-18.00 Pathnage artistique. 19.05 Meirose Place. mon. Une terrible sécheresse a anéanti les cultures de blé et de

19.50 Le Journal de l'air 20.00 Journal, Le Résultat des courses 20.55 Un baiser avant de mourir M Film O James Dearden. 22.35 Une robe noire pour un tueur M Film José Glovanni.

0.25 Histoires naturelles. L'équipée kazaide. 1.20 TF I muit, Météo 1.35 Reportages. Les Demiers Bidasse

FRANCE 2

18.40 et 23.10 Un livre, des livres. 18.45 leux de comé 19.15 1 000 enfants vers Pan 2000. 19.20 Qui est qui ? 19.55 et 20.45 Météo. 20.55 Z E Film, C. Costa-Gavra

23.10 Le Samouraï 🖥 🖥 Fîlm. Jean.- Pierre Meiville, 0.55 Journal, Météo. 1.10 Tatort. Querelle familiale

FRANCE 3

18.20 Questions pour un champion 18.50 Météo des plages. 18.55 Le 19-20 de l'informatio 20.00 et 23.00 Météa. 20.35 Tout le sport. 20.40 Le Journal du Tour.

23.10 Soir 3. 23.25 Thierry Le Luron. 0.50 Blanche, Feutleton, [8/11].

CANAL + ➤ En clair jusqu'à 20.05 18.35 £0 croisière sur le «Galazy»

19.05 Les Yenx dans les bleus. 20.35 Disjonaté. Film, Ben Stiller. 22.00 Flash infos. 22.10 Athlétisme. 23.25 Le Sonffre-don

0.50 Ariane ou l'âge d'or :

ARTE

19.00 Le Tour du Pacifique. [18/20]. 19.30 7 1/2. 20.00 Archimède. Bulles de dau

20.30 8 1/2 journal. 20.45 La Vie en face: Le village qui disparaît 21.40 Soirée thématique.

Cocagne ou carême ? L'homme est ce qu'il m 2.73 La Casc et qu'u mange 21.45 La Cascagna. 22.25 Je l'aime tout embre. 23.25 Earing ou le dernier set des femmes III III. Film. Henry Jaglom (w.o.). 1.15 Jambon, Jambon III. Film. Bigas Luna.

M 6

18.55 Los Angeles Heat. 19,50 Voile. 19.54 Le Six Minutes, Météo. 20.15 Une notmon d'enfer. 20.35 La Météo des plages. 20.40 Décrochages info, E = M6 junio 22.45 L'Affaire Amy Fisher:

Coupable sous influen Téléfim. O Bradford May. 0.30 Soony Spoon.

RADIO

FRANCE-CULTURE

20.30 Agora. Natacha de Portichart (*Ladoro Duncori*). 21.00 Poésie studio. Spécial Italie. 22.10 Mauvais genres. 23.00 Nuits magnétiques.

FRANCE-MUSIQUE

19.37 Concert, Œuvres de R. Schumann Liszt, von Weber, Pfitznec. 21.00 Concert. Œuvres de LeBaron Piston, Beethoven. 23.00 Soleti de mait. Magazine musical

RADIO-CLASSIQUE

20.40 Les Soirées. Le violoniste Isaac Stern.

22.30 Les Soirées... (Suite). Œuvres de Schubert, Mendelssohn, Dvorak.

FILMS DU JOUR

13.00 Pieure. ô mon pays bien-aimé **E E** Zoltan Korda (Grande-Bretagne, 195 N., v.o., 105 min). Ciné Cio

13.55 La Porte du paradis III III III A Michael Cimino (Etats-Unib. 1580, 1580, 150 min). Ciné Ciném 14.05 Crossing Guard # M 1 144 ft 7 Sean Penn (Etata-Unis, 1994, 110 min). Conés 14.20 La Marchande d'amour 🗷 🖼

MAGAZINES

18.00 Stars en stock. Glenn Ford. Kim Novak. Paris P

Kim Novar. 18.05 Le Bazar de Cinécinémas. Ciné Cinémas

19.00 De l'actualité àl'Histoire. Histoire

19.00 Rive droite, rive gauche.
Les plus grands invités de la salson.
Invités: Daniel Piccuty;
Pierre Richard; Patrick Rambaud;
Jean-Claude Dreyfus. Paris Première
19.05 Best of Nulle part ailleurs. Canal +

20.00 Savoir plus santé. Varios, phébites : les souffrances des jambes.

20.00 20 h Paris Première. Best of. Invité : Michel Leeb. Paris Première

20.45 > Les Mercredis de l'Histoire. Un siècle de révolutions chinoises [3/6]: Les années Mao [1/2] - Attraper la lune et les étoiles, 1999-1960. Arte

20.55 Sagas. Monaco et les Grimaidi. TF 1

21.00 Envoyé spécial, les années 90. Ethiopie, valée des désastres. Côte-d'Ivoire carton jaune. Histoi

21.00 La Marche du siècle. Le mystère des baleines.

21.25 Passe-moi les jumelles. Chasseurs aux pinceaux.

23.00 Le Magazine de l'Histoire. Invités: Marc-Olivier Baruch; Jean-Noël Jeanneney; Annette Wieviorica.

0.15 Un siècle d'écrivains.

DOCUMENTAIRES!

18.30 Le Monde des animatix.

18.50 Les Sorcières

de la savane.

18.05 La Roumanie, ma mère et moi.

18.30 Repères : La Guitare espagnole.
[3/8], L'ère classique.

Le nom qui suit le genre de l'émission (film, téléfilm, etc.) est • Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendams.

0.40 Le Canal du savoir.

21.00 An nom de la loi.

16.20 Le Sant de l'ange # # Y. Boisset (Fr., 1971, 95 min). 16.25 Latcho drom 🗷 🗷 Tony Gatlif (France, 19,

23.00 Quelques jours avec mol ## . Chude Saunet (France, 1987, 140 min). 23.40 Un jour à New York II II Stanley Donen et Gene Kelly (EU, 1949, v.o., 100 min). Cinétoise 2.05 Sid et Namcy III

DANSE

21.00 La Chute d'Icare.

THEATRE

TÉLÉFILMS

20.30 Mort à l'étage. Philippe Venault.

20.35 Lucky Chances. Buzz Kulik [1/3].

18.25 The Boy Who Never Came Back,

22.15 The Boy Who Never Came Back. Ballet. Muzzili

22.30 Danse: Alvin Alley. Revelations. Cry. For Bird with Love. Memoria. Mezzo

21.55 Terence Trent d'Arby.

Concert. Paris Premièr

17.55 La Poule aux œufs d'or. Plèce, Alexandre Visl.

19.35 650 calories pour mourit.

Mart Lobet.

20.50 Le Gouron occidental. Danfèle J. Suissa.

22_30 Sanver on périr John Power.

22.35 Le Prince des imposteurs. Jean-Pierre Prévost.

23.05 La Montagne de diamants. Jeannot Szwarc [2/3].

20.13 Nestor Burma.
Du rebecça rue des Rosiers. 13400 Rue

20.45 Les Cinq Dernières Minutes. Sang à l'heure. Série Club

21.00 Star Trek, la nouvelle génération. L'enseigne Ro. Canal Amon

22.05 Les Cinq Dernières Minutes. Le Quincailler amoureux. Festival

22.25 Priends. Celul qui participait à la fête Salon. Canal Jimany

22.50 Presque partaite.
Ami ou amant? (v.o.). Canal Jimr

23.20 Spin City. The Lady or the Tiger
Arch Canal Jimmy

23.45 Game On. Gagner sa crotte
Canal Jimmy

22:20 Les Anges de la ville. Le téléphone rose.

22.30 La Loi de Los Angeles. Des arguments de poids.

23.45 Clair de lune. Rock Around Shakespeare.

22.45 Tempêtes. Gilles Béhat.

0.00 Château de cartes. Paul Seed [1/4].

SÉRIES

20.55 A nous deux la vie.

0.10 Arte 21.30 Chantons sous la pluie **II II** Stanley Dones et Gene Kelly (EU, 1952, no., 100 min). Cinéto La Lucarne

Chéstar 1

L'élégie

taite cinéma

ALEXANDRE SOKOUROV, à l'instar de ses compatriotes Tarkovski ou Guerman, est l'un des plus considérables cinéastes de cette seconde moitié du siècle. En dépit de la sortie en salles du sublime Mère et Fils (1997) en février 1998, on le sait hélas trop peu en France, où ont été distribués quelques rares films parmi la trentaine qu'il a réalisés depuis 1978. La rediffusion de deux de ses courts métrages va permettre de vérifier les propos tenus par Sokourov dans ces colonnes : « Je ne suis pas un mystique. Je ne m'interroge pas sur l'au-delà ni sur le surnaturel, mais sur la place de l'homme dans l'univers » (Le

Monde du 5 février). L'ambition et la simplicité du projet circonscrivent l'univers esthétique du cinéaste. La présence humaine, souvent saisie dans sa solitude et sa finitude existentielles, ne cesse d'interroger la nature qui l'environne, à travers une utilisation magistrale de la composition et de la durée des plans. Les films qui en résultent sont à la fois d'une beauté sidérante et d'une émotion viscérale, et font de l'œuvre de Sokourov la parfaite expression cinématographique de l'élégie (ce mot apparaît dans le titre de nombre de ses films), soit une forme poétique de la plainte douloureuse et de la mélancolie.

Plus d'un demi-siècle après la révolution bolchevique et La Ligne générale d'Elsenstein, Maria (1988) se mesure à sa manière, bouleversante, aux mythes et aux réalités du travail agricole en terre soviétique. Tournant à deux reprises et à neuf ans d'intervalle dans un petit village, Sokourov y inscrit surtout, tel un chiffre fatidique, le destin d'une nation sur le visage d'une paysanne russe. Plus étrange et plus radical, Elégie soviétique (1989), dépourvu de toute parole, s'ouvre sur un plan de cimetière, poursuit et s'achève sur un Boris Eltsine pensif et somnolent, en passant par un interminable plan-crible, sous forme de galerie de portraits, des principaux responsables politiques de l'Union soviétique. Le cinéma de Sokourov se passe généralement de commentaires.

Jacques Mandelbaum

PROGRAMMES

TÉLÉVISION TF1

13.50 Les Penz de l'amou 14.45 Les Vacances de l'amour. 15.45 Chiq sur 5! 6.40 Extrême limite 17.10 Beverly Hills. 18.05 Contre vents et marées. 19.05 Melrose Place. 19.50 Le Journal de Pair.

20.00 journal, Météo. 20.55 Sagas. Monaco et les Grimal 23.05 La Montagne de diam 1.00 TF 1 muit, Météo.

FRANCE 2 13.50 et 18.45 Un livre, des livres. 13.55 Pn attendant le Tour. 15.00 Cyclisme. 17.20 Vélo chib. 18.50 Jeux de comédie 19.15 1 000 enfants vers l'an 2000. 19.20 Out est oui ? 19.50 et 20.50 Tirage du Loto. 19,55 An nom da sport. 19.56 et 20.40 Météo.

20.00 journal 20.55 A hous deux la vie. Téléfilm. Alain Nahum. 22.35 Le Prince des imposteurs Téléfilm. Jean-Pierre Prévost. 0.20 journal, Météo. 0.35 Taturt. Les Granges brûlées

FRANCE 3

13.30 Le Droit Chemin. Teléfiku Alf Kielin. 15.10 Les Enquêtes de Remington Steele. 16.00 Simon et Si 16.50 Brigade des mers. 18.50 Météo des plages. 18.55 Le 19-20 de l'infon 20.00 et 23.45 Météo. 20.35 Tout le sport.

20.40 Le Journal du Tour. 21.00 La Marche du siècle. 22.50 Portes en délire. 23.50 Soir 3. 0.15 Un siècle d'écrivains. Henry Mille 1.05 Blanche. [9/11].

13.30 Epreuves d'amour en Alaska. Téléfilm. Michael Anderson. 15.00 La Palaise any chamois. 15.25 Traqué pour la justice. Télefim. Dick Lowry. 16.50 C+ Cléo. ► En clair jusqu'à 21.00 18.35 ► En croisière sur le Galaxy.

19.05 Best of Nulle part ailleurs. 19.50 et 23.10 Flash infos. 20.00 Zapping. 20.05 Les Simp 20.30 Le Journal des sorties. 21.00 Lone Star # # Film: John Sayles.

23.15 Surprises. 23.20 Romaine # Film. Agnès Obadia. 0.40 La vie comme elle est... 0.50 Cracker III:

Enfance sans partage. Telefilm. O Charles McDougall.

LA CINQUIÈME/ARTE 13.55 Les Lumières du umsic-hall.

14.25 La Cinquième rencontre... Les Amériques. 14.30 La Vie secrète de Jackie Kennedy. 15.20 Entration : Nicole Salinger.

15.55 L'Inde et ses secrets. L'Arbre de l'Eveil 16.25 Modes de vie, modes d'emploj. 16.55 AM. 17.20 Les Zebres. 17.35 100 % onestion

18.00 Va savoir. 18.30 Le Monde des animaux. 19.00 Le Tour du Pacifique. [19/20]. Les anges gardiens des mortage L'été des festivals : Dubrovnik. 20.00 Fons de Bassan.

20.30 8 1/2 Journal 20.45 Les Mercredis de l'Histoire. Un siècle de révolutions chinolse [3/6]: Les années Mao [1/2].

21.45 Les Cent Photos du siècle.

Malheur à Kertch.

photo de Dmitri Baltermants, 1942. 21.55 Musica, Yo-Yo Ma et les Kalahari Bushmen. Percussionnant Jean-Pierre Drou 23.15 ▶ Profil: Joël-Peter Witkin.

0.10 La Lucarne. Maria. Elégie soviétique

M_6

13.30 Aventures Caraïbes. Téléfim. Paolo Barzman [3 et 4/4]. 16.55 Chapeau melon et bottes de cuir. 18.00 Mission casse-cou. 18.50 Open Miles. 19.00 Los Angeles Heat, 19.54 Le Six Minutes, Météo. 20.10 Une nounou d'enfer. 20.35 La Météo des plages. 20.40 Décrochages lufo, E = M6 junios. 20.50 Le Gourou occidental. Téléfilm. Danièle J. Suissa.

RADIO

FRANCE-CULTURE 19.45 Les Enieux Internationaux

22.30 Sauver on péris. Téléfilm. J. Po

20.00 Les Chemins de la musique La série (3/5). 20.30 Agora. Olivier Prébourg (Souviens-toi de Lisbenne). 21.00 Philambule. L'actualité philosophique.

22.10 Fiction. Avignon 98, Brecht auralt cent ans. Brecht et nous [1/5]. 23.00 Nuits magnétiques. L'invention de la comm

0.05 Du jour au lendemain. 0.48 Les Cinglés du music-hall. FRANCE-MUSIQUE

19.00 Jazz été. L'art du trio. 19.37 L'Italierme à Alger, de Rossini. Concert par le Cheure et l'Orchestre de POpéra national de Paris, dir. Brisno Campanella, David Levi, chef de checu Signe, Alaino, Muserfel Leannette. Fischer (Elvira). 23.00 Soleil de muit. Concert. Rencomres Jazz 1998 de la CRPUF.

RADIO-CLASSIQUE

19.30 Classique affaires-soir. 20.40 Les Soirées. Elias, oratorio d'après Pancient Testament op. 70, de
Mendelssohn, par le Chæur du Festival
d'Edimbourg et The Orchestra of the
Age of Enlightenment, dir. Daniel,
Terfel (Ellas), Fleming (La Veuve).

23.05 Les Schrees... (Suite). Œuvres de von Weber

7000

25 - 15 30 to

-

7 Tay

in the stage

21 6

. ...

 $(x,y)_{\xi}$

1. J. 27-

NORTH STATE

41 64.00

ALM STATES

Of a graph.

the second

· -

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH Property.

St. Val.

-

The state of the s

18700

18.00 Stars en super.
Warren Beatty.
19.00 Rive drotte, twe gauche. Les plus grands invites de la saison. Invites: Alan Sokal :] Bricmont; Jan Bucquey; Offivier Waber; Serge July.
Paris Première 19.05 Best of Nulle part ailleurs. Canal+

Le communisme dans le siècle : nº 1 : PURSS. Invités : Jean-Jacques Marie, François-Xavier Coquin, Bernard Guetta. Histoire

23.00 De l'actualité à l'Histoire. Histoire

18:30 Le Monor des authors Le Mésangeal grés. La Cinquième 18:35 En croisière sur le «Galaxy». [2/12]. Canal »

dernier bidouville. Odyssée

GUIDE TÉLÉVISION

20.30 mmn.
20.30 mmpin Jack Flash & E
Penny Marshall (Eiste-Unis, 1986,
105 min). Ciné Cinémas
21.00 Lone Star & E
J. Sayles (EU, 1995, 130 min). Cenal +

19.00 Le Parc national de Yellowstone. 19.30 Ratnapura ou le mirage des pierres. 19.35 Man No Run. 20.00 Fous de Bassan. 20.05 Comples légendaires du XX siècle. Mariyn Monroe et jo Dimaggio. TSR 20.25 Les Sceurs Soong, [1/2]. Odyssée 20.30 Variations : L'Afrique Noire. Manu Dibango. Silences. Mezzo

19.00 Le Tour du Pacifique. [19/20]. Arte

20.35 Lorette, demier bidonville. 20.35 Titanic. le nanfrage du siècle. 20.55 Le Droit de révet. 21.20 Tokyo Luna Tour. 21.25 La Saga du velo. [1/5]. 21.30 Variations : L'Afrique Noire. Tambour-major. Doudou N'Diaye Rose.

21.30 Upe fille de la terre. 21.50 Terezinha. 21.55 Musica. Yo-Yo Ma et les Kalahari Bushmen. Percussionnant Jean-Pierre Drouet I 21.00 Paris modes. Hommage à Versace. Paris Première 22.10 Le Siècle des métropoles. TSR

22.15 Le Train du Raj. TSR 22.55 Chemins de fer. [6/19]. 21.45 inédits. Il était une fois la presse 23.05 Christoph Melli, traître ou héros? 23.15 ▶ Profil joël-Peter Witkin. L'image indéléble. 23.15 Destination. Arte 23.55 Lonely Planet. Moyen-Orient : Syrie, Jordanie et Liben. Planete

0.15 Portrait de Marilyn Monroe. Gaté Ciném 0.46 Hello Dolly, premier clone. 1.00 l. homme oui a tué Canal Jimmy John Lennon.

SPORTS EN DIRECT 13.00 Pétanque. Mondial. Prance 3 15.00 Cyclisme. Tour de France. 4º étape : Plousy - Cholet (248 km). France 2, KTBF 1, TSR, Euros

18.30 Les Cités prestigienses d'Italie. [1/12], Florence. Odys 19.15 Football: Match amical. Göteborg - Borussia Dortmund. 18.35 En croisière sur le Galaxy. [3/12]. Scotty à la rescousse. Canal +

LES CODES DU CSA: SIGNIFICATION DES SYMBOLES: O Accord parental souhaltable.

△ Accord parental Indispensable
ou interdit aux moins de 12 ans. Télévision-Radio-Multimédia ... Accord parettai independent production peut voir.

E On peut voir.

Die on manquer.

Die on interdit aux moins de 12 ans.

Die public adulte ou interdit aux moins de 12 ans.

Die public adulte ou interdit aux moins de 16 ans.

Sur public adulte ou interdit aux moins de 16 ans.

Sur public adulte ou interdit aux moins de 16 ans.

Sur public adulte ou interdit aux moins de 16 ans.

Sur public adulte aux moins de 16 ans.

Sur public adulte ou interdit aux moins de 16 ans.

Sur public adulte ou interdit aux moins de 16 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

Sur public adulte

Ou interdit aux moins de 12 ans.

Sur public adulte

21.30 Punhoard.
Coupe du monde indoor. Eurosport

0.15 New York Police Blues. Andy passe sur le billand (v.o.). Canal Jimmy 0.50 Cracker IIL

Le Monde



e, entre le 1307 et le 2908/95, Le Monde public de haufi en semedi une grande séc

● Jeu nº 1 : Paris - La Caire avec Bonaparte - 13/07 au 18/07/90

Membre de l'Institut d'Egypte, il présidera cette ac encouragé à y présenter un mémaire. Qui est-il ?

Cloure du jeu nº 1 : le 2007/98 minuit. Seuls seront pris en considérati papiers libres ou les bulletins-jeu comportant les six réponses du jeu n' sertion du bulletin-jeu dans Le Monde du 18/07/98, daté 19-20/07/98.

Chaque jour, un indice précieux est diffusé sur RTL entre 7 h 30 et 8 h 30. Sélection des 100 gagnants hébdomadaires Chaque jour paraissent au accide de la série thémaique et une question relative à est article. Pour joue, il suffix de répondre sur, six questions de la semaile. Les pagnates sont effectionnés per drage au sort parmi les papiers (livres ou bulletine-jeu indiquant les réponses exoctes neques au plus tant le jeudi suivant le date de citimne du jeu. Par jeu, il un seus antibué qu'un seul lot par foyer (même nom, même adresse).

! semaine au Sénégal pour 2 personnes, vols inches, avec Nouvelles Frontières I sensaine au Moroc pour 2 cersonnes, vois inclus, avec Nouvelles Frontières I sensine en Thoisie pour 2 personnes, vols juchts, avec Nouvelles Fron

come per cause una emplor qui montante de reponses aracties données sur sept jeut donts bonns réponses votalise un point. La premier paix sent sentient su participas faits eurs le plus Geré. Las et, septe éventuels seront déparagés par un trage se sort téral paralites dans Le Monde du 21/09/98, daté 22/09/98.

Opposite Table	Chicago construction
17 july 35,000 F	6 post 5000 F
25 000 Z	7 pos. 4000 F
2 paix 15 000 K	3 pdx 3 500 P
60 oct 10 000 F	9 pdx 2000 P
19 post 7 1, 2000 6 000 75 12	5. 10 pink 12

fnac

Nouvelles frontieres

La Bourse de Tokyo espère des réductions d'impôts

MARDI 14 JULLET, l'indice Nikkei de la Bourse de Tokyo a grimpé de 0,79 %, à 16 488,91 points après les déclarations de Hiroshi Kato qui préside le comité chargé de la réforme fiscale. Ce dernier estime que le pays a besoin d'une réduction de 4 000 milliards de yens de l'impôt sur le revenu et de 2 000 milliards de yens de l'impôt sur les bénéfices. Malgré l'instabilité politique au Japon, le yen a regagné du terrain face au dollar, à 141,43 yens.

En Europe, la Bourse de Franfort a été soulagée par l'accord entre le FMI et la Russie (lire page 2 et page 8). A l'ouverture de la séance, l'indice Dax a progressé de 0,24 %, à 6 037,17 points, établissant un nouveau record. La veille, lundi 13 juillet, la Bourse de Londres avait terminé la journée avec une légère avance (+0,48 %, à 5 958,20 points) tandis que celle de New York avait cédé 0,10 %, à 9 096,21 points. La publication de bons résultats semestriels a été occultée par une nouvelle tension sur les taux d'intérêt à 30 ans, remontés à 5,67 %.

La plainte déposée contre M. Jospin pour « emploi fictif » classée sans suite

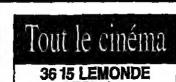
LA PLAINTE déposée contre Lionel Jospin pour « recel de détourne-ment de fonds publics », par l'Union des contribuables de France (UCF), le 16 juin, vient d'être classée sans suite, indique le quotidien Le Figaro du 14 juillet. L'UCF reproche à M. Jospin, rattaché au ministère des affaires étrangères d'avril 1993 à juin 1997, d'avoir perçu des « primes non fondées », n'ayant fourni aucun travail dans ce ministère durant cette période. Sylvain Garant, avocat de l'association et membre du RPR, a invoqué un « emploi fictif ». Interpellé à l'Assemblée nationale par deux députés gaullistes, les 19 et 20 mai, le chef du gouvernement avait donné sa version des faits : en avril 1993, celui qui venait de perdre les élections législatives avait sollicité, en vain, un poste auprès d'Alain Juppé, alors ministre des affaires étrangères

Me Garant s'est dit « stupéfait et choqué » que le procureur « n'ait même pas pris la peine de faire vérifier les faits grâce une enquête préli-

BANDITISME: deux hommes soupçonnés d'une dizaine d'attaques à main armée commises dans des banques à Paris et dans sa proche banlieue, qui auraient rapporté plus de 400 000 francs en six mois, ont été interpellés puis écroués au cours du week-end. Portant des postiches et circulant à moto, ces délinquants âgés de dix-neuf et vingt ans ont été appréhendés à leurs domiclles situés dans des cités HLM de la Seine-Saint-Denis.

Tirage du Monde daté mardi 14 juillet 1998 : 514 691 exemplaires





Aimé Jacquet est nommé chevalier de la Légion d'honneur

Jean Mattéoli, président du Conseil économique et social, est élevé à la dignité de grand-croix

LES NOMINATIONS, promotions et élévations dans l'ordre de la Légion d'honneur du 14 juillet sont parues au journal officiel daté hındi 13-mardi 14 juillet.

● Est élevé à la dignité de grand-Jean Mattéoli, président du

Conseil économique et social. ■ Sont élevés à la dignité de

Ignace Dautray, membre de l'Institut, ancien haut-commissaire à l'énergie atomique; Jacqueline de Romilly, universitaire, membre de l'Académie française; Pierre Fabre, président-directeur général de laboratoires pharmaceutiques; Pierre Schwed, président d'honneur de l'Union des associations

Sont promus commandeurs: Guy Forzy, membre d'associations d'anciens combattants: Pierre de Schonen, ancien ministre plénipotentiaire; Henri Bulawko. président pour l'Europe de la Fédération mondiale des combattants. résistants et déportés juifs ; Henri Theillou, vice-président du conseil d'administration d'un centre hospitalier : Raoul Béteille, ancien député, conseiller honoraire à la Cour de cassation; Victor Jouhaud, président de chambre honoraire à la

Cour de cassation ; Jean Hagenmuller, professeur émérite des universités; Michel Guyot, directeur honoratre de la police nationale; Amin Abdel Nour, délégué général d'un groupe industriel ; Said Coubèche, président de la chambre internationale de commerce et d'industrie de Djibouti; Michel David-Weil, associé-gérant de banque; Georges Meyer, président d'un groupe de distribution; Didier Pineau-Valencienne, président-directeur général de Schneider; Blanche Feron, née

Serpereau, déportée-résistante ; Gaston Mariotte, déporté-résistant; Denis Huisman, philosophe, éctivain, producteur audiovisuel; Raymond Mérillon, président de l'Académie d'agriculture de France; Hubert Blanc, conseiller d'Etat, ancien préfet; Jacques Fournier, conseiller d'Etat, ancien secrétaire général du gouverne-

ment; Monique Berlioux, épouse Groussard, présidente de la Fédération des internationaux du sport française : Jean-Louis Calvino, président d'honneur d'une fédération

Parmi les personnalités promues officiers, on relève les noms de Yves Jaigu, responsable audiovisuel; Théodore Klein, président d'honneur du Consell représentatif des institutions juives de France ; Yves Sabouret, directeur général des Nouvelles messageries de la presse parisienne (NMPP); Serge Tchuruk, président-directeur générai d'Alcatel; Bernard Attali, conseiller maître à la Cour des comptes, président d'une compagnie bancaire; Didier Pfeiffer, président du GAN; Jean Tordjmann, ambassadeur itinérant, délégué aux investissements internationaux en France; Pierre-Yves Cossé, ancien commissaire au Plan; Jean-François Dehecq, président-directeur général du groupe Sanofi; Louis Schweitzer, président de Renault; Jacques Charpentier, compositeur; François-Xavier Lalanne, sculpteur; Jean-Pierre Miquel, administrateur général de la Comédie-Française; Michel Platini, coprésident du comité français d'organisation de la Coupe du monde de football.

 Enfin, dans les nominations comme chevaliers figurent notamment Maryse Arditi, présidente de l'institut national de l'environnement industriel et des risques ; Catherine Clément, écrivain ; Claude Jade, comédienne ; Gérard Desarthe, comédien; Yvonne Rebeyrol, ancienne journaliste au Monde,

écrivain ; Jacques Carat, ancien sé-nateur du Vai-de-Marne, maire de Cachan; Léandre Letoquart, ancien sénateur, ancien député, ancien conseiller général du Pas-de-Calais; Eric Raoult, ancien ministre, ancien député de la Seine-Saint-Denis; Louis Rosette, ancien sénateur du Val-de-Marne Marie Schott, préfet de Seine-et-Marne : André Viau, préfet de l'Yonne : Bernard Vergnes, président de Microsoft Europe; Françoise Chandernagor, écrivain : Alexis Gruss, directeur artistique d'un cirque ; Jacques Martin, producteur-animateur de télévision : Claude Mazauric, écrivain, historien de la Révolution française; Paulette Decraene, inspectrice générale de l'administration des affaires culturelles; François Weyergans, romancier; Edwige Avice, ancienne ministre; Robert Chapuis, ancien ministre; Michel Denisot, directeur délégué de Canal Pius; Almé Jacquet, sélectionneurentraîneur de l'équipe de France de

★ Nous publierons dans nos édi-tions du mercredi 15 juillet (datées 16) la liste des nominations, promotions et élévations dans l'ordre de la Légion d'honneur.

1.5

l Mr.

La boule de pétanque française enfin protégée

A L'INITIATIVE de la direction de la concurrence et de la consommation et des entreprises du secteur, les règles qui président à la fabrication de la boule de pétanque française, irrempiaçable accessoire estival. sont désormais claires, nettes et précises. Se désolant de voir sa prééminence menacée par des produits importés essentiellement de Chine, le Groupement des fabricants vient d'adopter avec l'Association française de normalisation (Afnor) une très officielle norme définissant « les caractéristiques minimales de qualité des boules de pétanque de loisirs ».

« boule de pétanque », il ne suffit plus d'être une bille dont le diamètre est compris entre 70,5 et 80 millimètres et le poids entre 600 et 800 grammes. Il convient aussi que la sphère soit rigoureusement creuse et exclusivement composée d'acier. Il faut, enfin, que sa coque soit parfaitement soudée et exempte d'aspérités qui pourraient nuire à son aplomb ou même blesser la main du bouliste. Cette définition vise à écarter les produits « déloyaux », ne portant généralement pas de marque de fabricant. « La plupart de ces boules sont réalisées avec des parois d'acier dont l'épaisseur ne dépasse pas quelques millimètres, s'indigne André Dupuy, directeur général des boules OBUT et président du Groupement professionnel. Pour atteindre le poids réglementaire d'au moins 600 grammes, elles sont lestées avec de la terre, du sable, de l'argile voire des morceaux d'acier soudés. »

PRÈS DE 200 MILLIONS DE FRANCS PAR AN

chtones, ces boules « déloyales » résistent mai à la corrosion, et il arrive qu'elles éclatent littéralement après quelques carreaux un peu appuyés. Presque aussi grave, elles sont par-fois capricieuses, car mai équilibrées. Pour le Groupement, l'affaire était d'importance. Il était crucial de ne pas laisser échapper leur marché intérieur, qui représente à lui seul 85 % du marché mondial de la pétanque, évalué à un peu moins de 200 millions de francs

Son intégrité protégée et sa spécificité désormais gravée dans le marbre, la « boule de loisir » va se rapprocher de la qualité de la « boule de compétition ». Réservée aux « pros » des concours et compétitions officielles, cette prestigieuse sphère réalisée en acier trempé n'a point besoin d'être protégée par une norme. Ses caractéristiques sont régies par la Fédération française de pétanque et jeu provencal qui, avec ses quelque cinq cent mille licenciés, est l'une des plus puis-

Les vacanciers attachés aux bonnes vieilles traditions estivales seront également rassurés d'apprendre que l'Afnor ne s'intéresse pas seulement à la pétanque : elle a défini des normes très strictes relatives à la badiane (composant essentiel de l'anisette) ainsi qu'aux chaises transatiantiques.

Jean-Michel Normand

Les forces d'action extérieure à l'honneur pour le défilé du 14 juillet

SURVOLÉ par près de soizantedix avions, dont quatre Tornado britanniques, et par une trentaine d'hélicoptères, le défilé militaire du 14 juillet à Paris a rassemblé queique quatre mille hommes et femmes des troupes à pied, deux cent soixante-dix chevaux de la Garde républicaine, quatre-vingts motocyclistes de la gendarmerie et quelque mille cinq cents hommes et femmes à bord de trois cents vehicules des troupes motorisées.

A ce défilé qui était présenté à jacques Chirac par le nouveau chef d'état-major des armées, le général Jean-Pierre Kelche, ont participé quelques officiers étrangers en stage dans plusieurs écoles militaires en France, notamment un jeune capitaine de la Guardia Civil espagnole, et plus de trois cent soixante dix policiers français en

Les organisateurs du défilé l'avaient placé sous le thème: « Une force de projection interarmées ». C'est pourquoi la formation la plus représentée sur les Champs-Elysées aura été, cette année, la 9º division d'infanterie de marine (DIMa) commandée par le général Bernard Thorette (lire page 18). Composée de sept régiments et forte de quelque sept mille sept cents hommes et femmes, cette grande unité est implantée dans l'onest de la France.

Ces trente dernières années, la 9 DIMa a été engagée sur la plupart des théâtres extérieurs, principalement en Afrique (au Tchad, en Somalie, en Centrafrique et au Rwanda) et au Moyen-Orient (au Liban et en Irak, notamment lors des opérations de la guerre du

Goife en 1991). Plus récemment encore, la 9 DI-Ma a participé aux missions de l'ONU, puis de l'OTAN en Bosnie, et, en 1997, en Albanie, où elle a constitué l'ossature du bataillon français de la force multinationale.

A l'été 1999, la 9 DIMa sera transformée en brigade interarmes, conformément au plan de restructurations des forces qui a été annoncé début juillet par le chef d'état-major de l'armée de terre (Le Monde des 23 juin et 2 juillet). A Nantes, où se trouve le PC de la division, sera alors basé l'un des quatre états-majors de forces créés

ETUDIANTS BUREAU des ÉTUDIANTS 3615 LEMONDE

Accident des Champs-Elysées : la conductrice a été admise à l'Infirmerie psychiatrique

LA CONDUCTRICE de la voîture dium, dans l'espoir d'y rencontrer ni a blessé quelque cent cin- le chanteur Patrick Bruel. qui a blessé quelque cent cinquante supporteurs de football sur les Champs-Elysées, le matin du hındi 13 juillet vers 3 heures, a été admise à l'infirmerie psychiatrique de la préfecture de police de Paris. Prise de panique alors que son véhicule était bloqué au milieu de la foule fetant la victoire de l'équipe de France, cette femme âgée de quarante-quatre ans et précédemment traitée pour des troubles psychiatriques avait brusquement accéléré et percuté les supporteurs

(Le Monde du 14 juillet). Onze d'entre eux ont été sérieusement blessés, sans que leur vie soit en danger, a indiqué l'Assistance publique-Hôpitaux de Paris, lors de cet accident, qui constitue l'incident le plus grave euregistré dans la capitale à l'occasion de la Coupe du monde de football. Quatre-vingts personnes avaient été conduites par le SAMU et les sapeurs-pompiers dans divers hô-pitaux parisiens, tandis que soizante-dix blessés légers s'étaient présentés eux-mêmes dans des

établissements hospitaliers. Interrogée par les enquêteurs de la première division de la police judiciaire parisienne, cette institu-trice domiciliée dans les Yvelines a immédiatement reconnu qu'elle conduisait le véhicule impliqué dans l'accident. Elle a déclaré avoir précédemment dîné avec une amie dans un restaurant des Champs-Elysées, le Fouquet's, où elle s'était rendue sur les conseils de son mé-

A la sortie du restaurant, elle a récupéré sa voiture, une Volkswagen Golf, sur l'avenue George-V et s'est engagée sur l'avenue des Champs-Elysées. Immobilisée au milieu des supporteurs en liesse elle a en « très peur » et a accéléré. « J'avais beau klaxonner, les gens se jetaient sur mon pare-brise », a-telle ajouté, en affirmant qu'elle se trouvait seule à l'intérieur du véhicule. Quand la Golf s'est finalement arrêtée, au niveau de la rue Marboeuf, elle a réussi à prendre la fuite. Divers documents, retrouvés dans la voiture par les policiers, ont rapidement permis de l'identi-

A l'issue d'une nuit d'errance dans les rues de Paris, la conductrice a finalement appelé son fils, qui l'a accompagnée lundi matin au commissariat de la commune des Yvelines où elle est domiciliée. Son taux d'alcoolémie s'est révélé négatif. Après son audition en garde à vue, elle a été examinée au service des urgences médico-judiciaires de l'Hôtel-Dieu. Son état de santé a été jugé incompatible avec son maintien en garde à vue. Elle a été conduite lundi après-midi à l'infirmerie psychiatrique de la préfecture de police, où elle se trouvait toujours en observation, mardi 14 juillet matin, dans l'attente d'un placement en milieu hospitalier et d'éventuelles poursuites pénales.

Erich Inciyan